

2014
11

第173期
ISSN 1607-3878

畜產報導



月刊

鮮享在地 農騰臺灣 2014 農產品特展於花博展出



November 2014 中央畜產會

運用電子商務
有效行銷農畜產品

認識PED
全球豬流行性下痢控制研究進展

泰國雞肉產業
出口競爭力與銷日動向

金牛生力軍
布拉安格斯牛肉上市可期



【畜產報導月刊訂閱方法】

訂閱國內一年費用：1000元(掛號另加600元)

訂閱國外一年費用：亞洲地區110美元(或3800新台幣)

歐美地區130美元(或4500新台幣)

國外均以航空郵寄·郵局劃撥帳號19489738·財團法人中央畜產會

訂閱專線：02-23015569 * 2166 陳小姐



ISSN 1607-3878



9 771607 387009



173 Livestock Monthly 2014年11月

Contents

中華民國89年7月20日創刊 每月5日出版 發行所／財團法人中央畜產會 發行人／王政騰
總編輯／李春進 分機2101 主編／王旭昌 分機2137 執行主編／王淑瑛 分機2214
編輯委員／王佑桓、林松筠、林興誠、邱錦英、馮誠萬、龔榮太
文編組／方仁政、郭晏如、黃例甄、傅敬懿、劉秀玫
資訊組／梁啓峰、何泰全、葛璇、賴佳旻、黃國盛、謝玲玲、蕭維斌、張雅筑
美編組／陳雨馨 分機2166 客服／周珮如 分機2194
地址／臺北市和平西路二段100號4、5樓 屏東市工業五路2號(技術服務中心)
電話／02-23015569・08-7230341
傳真／02-23018569・02-23019569
印刷規劃／財團法人豐年社 中華郵政臺北雜字第1933號執照登記為雜誌交寄

編輯手記

今年10月，本會已遷至臺北市和平西路2段100號，與行政院農委會防檢局、漁業署同棟大樓辦公，也鄰近南海路上的農委會。新辦公室新氣象，歡迎舊雨新知到訪，本會必將提供更熱誠的服務。

本期重點有兩岸農畜產品電子商務發展、PED防治進展、泰國雞肉產業出口競爭力分析、及金門布拉安格斯牛肉上市進程等，面向多元，論述深入，盼能提供畜牧不同領域讀者參考；以電子商務而言，中國大陸生鮮食品的網路交易正飛快成長，資料顯示，2013年中國大陸生鮮電商營業額規模達到130億元人民幣，同期增長221%，專家甚至研判，未來3年仍有7倍成長空間。

在臺灣，農業人苦思行銷之道，電商業者則愁找不到好產品，如今電商（產業）協會願意擔任平台，媒合兩者，利用網路無國界的特性將農畜產品行銷海內外。我畜產業者也可靈活運用這股趨勢，突破傳統銷售巢臼。惟網路行銷要成功，還是要靠實體產品要好、或有感動人的故事或具創意的新點子，實務上如何操作，請參考本期主題。

養豬產業方面，國際間對PED的討論熱度依舊不減，但隨疫情發展，防疫上的盲點漸漸獲得釐清，本期專論有兩篇文章作了相關探討，值得一讀。

在肉牛產業部分，金門引進繁殖的肉用專用品種-布拉安格斯，已進入上市階段，目前看來，金門畜試所對其屠體評級及肉質品嘗的結果皆屬滿意，就等量產上市了，如果布拉安格斯牛肉能一砲而紅，將為長期以來以乳公牛與淘汰乳牛為主的國產牛肉市場注入活水，在此感謝金門畜試所在不同階段提供本會讀者相關資訊。

03 畜產主題

如何運用電子商務 有效行銷農畜食品
中國大陸生鮮農產品成為電子商務新藍海

07 畜產專論

全球豬流行性下痢控制研究進展
如何防治豬流行性下痢傳染？
養鴨場如何避免戴奧辛污染
泰國雞肉出口競爭力與銷日動向分析
102年我國糧食供需統計結果
美日TPP談判難在短期內達成協議-兼述日本豬肉門檻價格

30 畜產文摘

對於豬隻熱緊迫-為何您應該注重？
高豬肉價格帶動美國禽肉銷臺數量增加
豬對DON易感性之相關探討
取代、減量、精緻化(3R)-抗生素使用未來趨勢

34 畜禽&敘情

本會遷址 歷任董事長新家同賀
TOP 100高峰會聚焦提升競爭力

36 食尚資訊

金門布拉安格斯牛肉來囉！
元氣飲 給您天天好元氣！元進莊 開創番鴨產業新藍海
桂丁土雞超市上架 凱馨鄧進得董事長一圓人生夢
巨農與亞植農場的有機雞與蛋
鮮享在地 農騰臺灣 2014農產品特展於花博展出
103年鴨鄉鴨香活動in冬山河運動公園

48 畜產產銷分析與展望

美國豬肉市場概況與臺灣毛豬價格預測
103年11月份豬價 持平略跌
大宗穀物價格走勢預測
中華食物網行情快訊
飼料穀物產銷資訊
臺灣白肉雞產地價格走勢預測
養雞產業資訊分析
草食動物產業資訊分析
水禽產業資訊分析
103年9月豬肉、玉米、黃豆、雞肉進口情況

72 國內外要聞

國內要聞
國外要聞

73 畜產動態

家禽保健訊息
CAS榮譽榜
種豬拍賣資訊



35



36



36



47



34



45



39



42

家禽疫苗



活毒疫苗

馬立克雙價（液氮）	HVT+CVI
甘保羅（中間偏強）	Bursine-Plus
甘保羅（中間偏弱）	Bursine-2
大雞痘	Poxine
小雞痘	C-N-Pox TC
腦脊椎炎	AE-Vac
里奧（雛雞用）	VA ChickVac
新城B1	ND-B1
新城力速達	ND LaSota
喉頭氣管炎	Laryngo-Vac
支氣管炎H120	IB H120
新城+支氣管炎	NB (B1+Mass+Conn)
新城+支氣管炎	NB (LaSota+Mass 2)
新城+支氣管炎	NB (B1+Mass)

死毒疫苗

ND+IB+IBD+Reo	ProVac 4
可利查三型	Coryza ABC-IC3
里奧三型	Tri-Reo
黴漿菌CRD	MG-Bac
ND+IB+EDS	EDS New Bronz Vac



zoetis™

臺灣碩騰股份有限公司

新北市251淡水區中正東路二段177號
TEL:02-28097979 <http://www.zoetis.tw>

經銷



東盈實業股份有限公司

< 2014 農畜食品與電子商務跨界座談會 >

2014農畜食品與電子商務跨界座談會活動大合照。



如何運用電子商務 有效行銷農畜食品

文、照片／臺灣區農業暨食品電子商務協會專員 陸睿杰

臺灣區農業暨食品電子商務協會（以下簡稱農業暨食品電商協會）與臺灣網路暨電子商務產業發展協會（以下簡稱電商產業協會）於10月1日共同舉辦「2014農畜食品與電子商務跨界座談會」，邀請各相關業者針對「農畜食品與電子商務」的發展進行深入的交流。

農業暨食品電商協會陳發成秘書長致詞時表示：趨勢就像是一匹馬！如果只在後面追，永遠是追不上它的。只有跨上它，才會馬上成功。學會如何利用趨勢，就會變成一個很好工具；但如果抗拒它，也就會像一把刀子，反而傷害到自己。從柯達到Nokia到智慧型手機，都是血淋淋的例子。同樣地，在農畜食品業也是如此；當然也唯有改變遊戲規則，才能和更多的對手來比

拼。未來，電子商務一定是所有產業要去瞭解與利用的工具。

2013年底，電子商務與農畜食品業者於農畜食品業e論壇大會上首度交流，希望促成兩領域業者間合作的火花。今年一樣將在年底舉辦類似的活動，希望進一步透過相關產業公協會的整合力量，利用網路無國界的特性行銷農畜食品，帶動整體產業成長。

電商產業協會吳小琳秘書長則在致詞中提到，該協會會員都是網路界的專家，從Pchome、Google到各種電商平台業者都有，但空有網路行銷專家，沒有產品就是沒用。傳統產業業者能提供真正的優質產品，再結合網路界專家利用電子商務平台促進農畜產品交易，不僅能讓這些好



康迅數位整合股份有限公司林坤正總經理。

產品發光發亮，也能藉由這個平台讓消費者去追溯產品的來源與故事內容，是對消費者最好的回饋。

電商交易成功案例分享

康迅數位整合股份有限公司林坤正總經理於座談會中專題演講「我的一畝田平台經驗分享」。林坤正總經理於2002年因緣際會認識了南投縣信義鄉一對釀製蜜餞的夫婦，開啓了PayEasy一條新的路—銷售農產品。「有溫度就有力量」，他開始幫助這對做蜜餞的夫婦販售蜜餞，訴說其中故事，從而讓銷售衝出紅盤，也幫助了同鄉其他果農販售滯銷的果子。

成功了之後，許多單位找上PayEasy，希望請他協助幫忙販售宣傳農產品。其中稻米因受大盤商剝削，急需拓展新通路，林坤正總經理想到了「企業認養」，開始開放認養稻田，讓企業與員工接觸、參與耕種。收成後稻農將米包裝成禮盒，送給合作認養的企業，當作企業禮品。影響所及，有效地提升企業形象，也讓農民第二代願意回鄉耕種。之後，林坤正總經理進一步在山上發掘了龍眼、紅茶、稻米等許多特色農產品，也開始與旅行社、農會、農民合作，把客人帶到農

地，發展為觀光工廠，帶來源源不絕的商機。

林坤正總經理認為，在網路上的農產有兩點需要注意：一、有故事：建立品牌形象。二、有特色。其實任何事，只要從幫助農民去開始發想與執行，往往就會帶動偏鄉的社群、鄉鎮，乃至當地整體產業結構開始往好的方向改變，這是最大的收穫。

大豐資訊股份有限公司黃哲誠執行長則「從南門市場談良品嚴選計畫」。黃哲誠執行長表示：「要能找出有價值的藍海，並執行高複雜度的特性。」良品嚴選找到了臺北市最有名的傳統市場—南門市場，開始專心做南門市場的攤商輔導與網路推廣。逸湘齋為南門市場最有名的功夫菜攤，他開始幫助逸湘齋，跟顧客們訴說其中的文化意涵、烹調故事，塑造出品牌獨特性。

黃哲誠執行長分享了逸湘齋品牌操作的成功模式：

一、找出成功案型—先協助顧客找出滲透市場的攻擊性商品促銷案，與測試品牌溝通效果，並且直接上團購網測試市場接受度。

二、平台滲透—快速在所有合作平台與對的檔期做複製，並放大交易量。為不同的目標市場做不同的推廣活動、並修正規劃適合的產品規格。

同時要能解決各平台間相同產品的價格戰、供應與客服問題。

三、通路延伸、加值提案—應用產品品牌累積的資產，延續並且延伸與測試平台的可能性，創造更多發展與收益。

農畜食品要能拉高產品的規格，提供給消費者有別於其他通路的不同消費感受；要能創造出可以提供電商需求的產品，並且創造出故事的價值。

電商交易實務操作注意事項

下半場的「臺灣地區與兩岸跨境電子商務現況交流」，討論內容如下：

一、農畜食品如何創造產品特性並在電商領域發揮？如何差異化、有可辨識差異性、才能品牌化、行銷？

達摩媒體股份有限公司許景泰執行長表示，從行銷面創造產品特性並在電商領域發揮，可以做的的方法有：1、先釐清網路通路與實體通路的差別。2、為了讓消費者有讓朋友分享的「亮點」，必須不斷地讓消費者有新鮮感，創造口碑行銷話題。3、網路就是要快！速度要快、行銷要快、idea要快、流行的快。4、改變商業模式，以人的思維作為行銷依據。

二、網路就是便宜的比價或價格導向迷思，業者如何在多通路下做產品差異與定價差異？平台抽成合理比率又為何？

康迅數位整合公司林坤正總經理提出，在農畜食品業者的傳統觀念裡，合理的抽成比率是5%，因為你只是幫我賣東西，為什麼就要抽到20%~30%？但業者要思考的是，如何能透過別人在幫忙賣產品的過程中，創造出自己更大的效益與宣傳。同時就產品的品質與差異化去思考，如何提高其價格、提高品質並且把利潤合理地分享給平台，這樣業者和平台間就有一個共榮的機會產生。簡單來說，最少讓平台業者抽15%左右的利潤是合理的，建議可以在網路通路上做出產品差異化、優化包裝，以提高原有價格並增加利潤。

大豐資訊黃哲誠執行長則補充，通常在拜訪產地之後會請業者報一個價格，而不是抽多少%。



創業家兄弟股份有限公司郭書齊執行長。

產品在網路通路上要能差異化，就要細化到每個產品的包裝都有獨特規格。一般在電商通路上都有一種操作規範，包含有多階段定價策略與不同的抽成率。例如定價售出就抽約20%~30%，但交易量通常以促銷期間比較大，用的是比定價低的促銷價，此時的抽成率就有機會落在10%~15%。當然這部份就需要平常與各電商平台業者之間往來的默契與經驗操作。畢竟，70%~80%的利潤都存在於「促銷檔期」。但更重要的是，應該先有經營品牌的念頭，持續做好每一件事，以打好品牌基礎。

三、好的優質產品在推向電商平台通路前須做好哪些準備？

好魚網_創業家兄弟股份有限公司郭書齊執行長認為，通常上架的產品一天有幾百檔的產品，而真正要能賣到百萬、千萬的，往往只有熱門的幾檔，不是每一檔都有機會，這是要認清的事實。而且在決定做電商之前有幾個觀念一定要有。第一就是要能持續合作，累積長期經驗，不能因為一檔的失敗或是為了節省人力支出，就放棄電商通路的操作。第二是要能瞭解消費者期待的可能與業者不同。因為產品有7天鑑賞期的保障，因此對消費者的消費風險不高，東西買了可

以退貨。反言之，農畜食品一旦退貨了，業者能再賣出去的機會就不高。第三是網路的修正速度可以非常快，因此不用害怕去做嘗試、更要多做嘗試。第一檔不如預期，就再重拍照片、重寫故事、重編內容。而在網路上的競爭對手是全世界的產品，要做好準備並迎接挑戰，因為面對所有網路上的好商品時，所謂的競爭定義也就不同。

四、農畜食品自建網站或是與平台配合的演化方式為何？人力如何配置？

大豐資訊黃哲誠執行長表示，要發展電商，可以分階段性功能來討論。階段一、要有一個成功的案型出來，這時要配置一位業務，瞭解各平台業者與經銷商成功的價格帶、案例和訣竅。當有成功的案型產生之後，就要把成功模式複製到其他的電商平台，並且步入階段二。

目前臺灣約有廿個不同特性的電商平台，從網購、團購到福委會型態平台都有。在案型複製之後，就會有處理產品與客服等的供應鏈管理問題產生，這時就要有2~3個人的客服團隊來支援。通常臺灣的業者在走到經銷代理與供應鏈管理的階段二之後，就很難再往下走，原因是臺灣以中小企業為主，資源相對有限。

至於階段三，就是要有品牌行銷的人材與行銷操作，並且在這階段就需要有官方網站。在品牌

還沒出來之前是不需要自建網站的，建議在成功的案型有了，並透過許多平台有效的散佈之後，同時預估品牌的年度營業額有500萬~1仟萬元時，再來思考品牌這件事情。以經驗來說，創造出一個年度營業額800萬元的品牌通常需要操作三年才能達成，三年後品牌效應出來，再去思考是否把它拉出來成立官網。

生意仍是在各大電商平台發生，品牌行銷就在官網上真正出現與操作。如果初期就將產品推廣與品牌並行，往往在到處做生意的過程中，會傷害到官網與品牌的價值。若人手不足，亦可找尋策略聯盟、代操公司等幫忙協助管理與行銷。

五、農畜食品跨境(中國)交易，在檢驗、法規、關稅、物流、金流可能面臨的問題與處理方式。

優達斯國際有限公司臺灣分公司黃文貴總經理分享經營跨境電商心得是，做電商和實體商務其實都一樣，本質仍舊是買賣。農畜食品跨境中國或東南亞國家也一樣，要符合當地檢驗與食品法規及繳稅。除非是個人包裹的寄送行為，才有例外，但不列入商務討論中。黃文貴總經理覺得，電子商務的真正使命是去中間化，讓農畜食品業者能夠自己當老闆，透過金、物流就能自己把產品賣給消費者。而這個目標，預期未來5到10年

就會完成，讓大家都可以透過電子商務來做生意。

黃總經理說，現有的電商平台在未來或許會被取代，但目前仍有它的存在價值。因此電子商務真正要對生產者有價值，仍是要教他們如何捕魚，目前已陸續有農家第二代回去做電子商務與產地直銷，除了原本的舊通路加上電商平台通路與自己建置的產地直送，多管齊下來進行銷售。

至於真正決定投入之前要考慮的因素有：1、你的商品適不適合做。特別是物流成本考量。包括客單價多少？2、成本。透過舊通路賣賺得多或是網路來賣賺得多，生意仍要將本求利。3、配送、運輸與保存。會不會造成產品的變異風險也要列入考慮。4、要不要自建官網？或是未來是否有機會透過公協會、政府等單位整合，來做垂直性的大網站，這網站只要管銷打平，不要多賺錢，並且要能把所有優秀的業者都納入與輔導。5、農畜食品在臺灣其實很有機會，但就是要能真正堅持到底，並且把它做成臺灣的特產。提高價值品牌化、行銷全世界，不只放眼中國或

東南亞。日本就很早推廣每鄉每村的特色產品，這是未來可以努力的方向！

六、從臺灣境內交易到兩岸跨境服務，網路金流服務目前市場現狀與手續費用如何。

玉山商業銀行林信嘉襄理以玉山提供的金流服務為例，要先確認是B2B或B2C類型，前者有關貿與快錢等服務；後者例如玉山的兩岸支付通，這是屬地主義的境外交易，只需繳臺灣的稅。目前用量最大的仍是支付寶約50%，其次是財付通20%，再來是快錢和銀聯。至於產品一定要有差異化和臺灣味，才能在中國有機會。

七、從臺灣境內交易到兩岸跨境服務，物流所遇到的問題？與產生品質爭議時的糾紛處理方式？

統一速達股份有限公司黃立彬先生表示，目前因法令限制，並無長期跨境配合的蔬果肉品運送服務。臺灣境內常見的問題就是時間、過程、品質出了問題，特別是低溫配送，在產地時，建議冷藏就要以3~7度C預冷6小時，或冷凍以-12度C預冷12小時才交物流商配送，以確保最佳品質。

大陸畜牧產業動態

中國大陸生鮮農產品 成為電子商務新藍海

文／本刊特約專欄諮詢專家 宋忠堂

各位是否還記得，在臉書上曾有一篇文章講述有關一位現年80幾歲的老人家，再次靠種滿山橘子二次創業的勵志故事，這個故事確實是真實案例，而其實大家鮮少知道，該老人家山上種的

橘子基本上是靠網路銷售一空。「80後老人向80後致敬」就是中國大陸的知名生鮮農產品電子商務公司「沱沱工社」所發想的行銷妙招。

其實從蘇北的散養童子雞到澳洲穀物飼養的牛



福壽實業股份有限公司陳育信總經理。

臍塊，從雲南香格里拉新鮮採摘的松茸到泰國當季成熟的榴槤山貓皇，也少不了近月內將成熟的陽澄湖大閘蟹，中國大陸高度發達的電子商務，讓每個人只需要輕點幾下滑鼠，就可以收到來自全中國大陸，甚至世界各地當季的生鮮食材。

在8月份，中國大陸農業電子商務業界也非常熱鬧，最大的新聞不外乎是在8月初，中糧集團所屬的「我買網」宣布獲得IDG資本和賽富基金1億美元B輪融資投資，創下了中國大陸農業暨食品電子商務單筆融資之最高金額紀錄。同時8月11日，順豐優選表示其冷鏈配送城市擴大至48個，生鮮配送切入二三線城市。8月24日，樂視正式宣佈進軍農業，其食品電子商務平臺「樂生活」已上線測試。

過去資料顯示，中國大陸生鮮農產品網路銷售（以下簡稱生鮮電商）滲透率從2007年的0.1%提升至2013年的0.9%，遠遠低於服裝、家電等品類，從滲透率與採購頻率來看，和其他電子商品或服裝商品相比，可謂之是發展的藍海。

食品安全促進中國大陸電子商務的發展

生鮮電商主要是指透過電子商務方式銷售生鮮食品的商業模式。近年來，中國大陸食品安全事件頻發，消費者對高品質、高安全性生鮮食品的需求快速增長。而電子商務如果要吸引消費者必須具備差異性，食材安全的資訊揭露與品質保證恰好成為生鮮電商極佳的發展方向。從最早出現的相對小眾化的易果網、沱沱工社、本來生活，發展到現在樂視、順豐、京東、天貓、蘇寧易購等電商大老「圈地」，生鮮電商已被看作是中國大陸網路時代又一個的「投資藍海」。

資料顯示，2013年中國生鮮電商營業額規模達到130億元人民幣，同期增長221%，有專家指出，預計未來3年中國大陸生鮮電商營業額規模仍有7倍成長空間。

其實除了重視食品安全外，中國大陸生活品質普遍的提昇，以及白領階級喜歡嘗遍美食的「吃貨」日漸增多，也是近1、2年來生鮮網購突然竄紅的一個重要原因。而《舌尖上的中國》等紀錄片，又對今年以來異常紅火的松茸銷售電商大

戰推波助瀾。另外在《2013年食品網購白皮書》資料中也顯示，食品網購正逐步成為中國大陸大城市「菜籃子」的重要來源，各類型產品網上購買率均明顯增長，其中又以生鮮食品增長最為迅速，同期增幅達到108.91%。

阿里巴巴也表示，生鮮商品成長幅度遠高於其他商品。而京東商城也於近日上線銷售澳洲進口A2鮮牛奶，以全程冷鏈配送保障用戶下單24小時內收貨。京東商城的公開資料顯示，截至2014年上半年，生鮮銷售品類超過2萬種，入駐商戶近500家，銷售額同期成長超過260%。除了生鮮商品本身銷售額的成長之外，前瞻產業研究院發佈的報告顯示，冷鏈宅配規模達39億，冷鏈宅配規模達39億元，除了前述生鮮電商本身的成長之外，也帶動冷鏈宅配市場約有6倍的成長空間。

生鮮電商發展的三大制約：品質控制、冷鏈物流與商品損耗

其實中國大陸發展生鮮電商已經有數年的時間，這數年中也有很多「先烈」，如優菜網，上海天仙配、濟南買菜網、福州家百福、小鮮e站、土淘網等，失敗的原因基本上總結為3個原因：品質控制、冷鏈物流與商品損耗。其中制約生鮮電商的最大因素在於冷鏈倉儲和高時效的物流，這是保證運送到消費者手中食品新鮮程度的關鍵。

雖然有部分水果可以使用常溫物流配送，但蔬菜、海鮮、肉類等必須做到全程冷鏈運輸才能保證品質，這方面的成本對於任何一家電子商務公司來說都是無比高昂的（原因在於中國大陸冷鏈物流發展尚屬初步階段）。即使是這樣，由於生鮮產品具有時效性與易於碰損的特性，在運送過程中不可避免有高損耗，也讓眾多商家感到無比「肉痛」。

在品質控制方面，因為農產品品種從農民源頭標準化程度較低，分級過程中損耗率較高，品質難以保障，且因為生鮮商品有效食用期較短，對於備貨及供貨反應速度需要具備極快的反應能力。就筆者在兩岸電子商務從業經驗來看，當還來不及進行用戶使用體驗優化與用戶黏著度維持

等前期工作時，就會面臨較大的經營壓力。

目前中國大陸生鮮電商的物流損耗普遍在5%～8%，有的甚至超過10%，而在配送成本上，基本上都超過20%，而在常溫品項，當當網的配送成本只有12%，而京東商城更低至5%，算一算毛利剩下並不多，甚至是虧損狀態（不過有人還是獲利在細節管理上）。

中國大陸的冷鏈物流基礎設施較落後，冷藏保溫汽車占全部貨車比例僅為0.3%，並且冷藏倉儲普遍老化（早期食品加工外銷產業發達時期建造）、分布不均。中國大陸果蔬及肉類等食品冷鏈流通率在5%～25%之間，生鮮農產品大部分在常溫下流通，而歐美發達國家農產品及易腐壞食品的冷鏈流通率達到95%以上。中國大陸生鮮農產品的總損耗率約為20%（其中運輸和分級的損耗超過70%），事實上，這也是各業者都爭著建設冷鏈運輸的原因，比如獲得1億美元融資的中糧集團我買網，今年下半年就計畫加強在沿海城市的佈局，原來冷鏈主要配送範圍集中在北京、上海、廣州、深圳等8大城市，今年將擴張到50個城市。

業者設法前進到最後一里（利用線上線下管道結合）

京東商城：利用原有電子商務大平臺優勢所建立的京東生鮮為代表的綜合類生鮮電商平臺，主要利用其優勢資源，整合各類入駐商家進行銷售。這種平臺通路商經營模式豐富了產品種類，並且優勢資源的引入也保證了產品品質。但現階段對於京東生鮮來說，擴大其倉儲能力和強化生鮮食品的配送鏈環節，都是所需面對的問題。京東採購部門相關負責人在接受採訪時表示：「未來京東要建立起自己的配送能力，主要思路是與超市合作，做到客戶下單後一小時送到。」

順豐優選：以原有物流轉型電子商務，在配送方面表現出了相對的優勢，依靠自身強大的物流和倉儲優勢所成立的生鮮電商平臺，使其在配送和營運成本上獲得了很大優勢。目前順豐不斷擴張建立所屬的便利商店「嘿客」，以建立其線下便利商店+順豐優選+社區O2O+順豐速運+冷鏈宅配的電子商務平臺生態系統。但作為初步涉

足電子商務領域的順豐來說，配送的優勢資源更需要建立在優質商品的基礎上，才能得到最大發揮。

而其他生鮮電商的經營規模還比較小，經營多以冷凍海鮮產品、進口食品以及高檔水果為主。即便解決了昂貴的冷鏈物流運輸，「最後一公里」依然讓中國大陸生鮮電商業者頭疼。目前在多位從業者看來，要想做好生鮮電商，就必須實行O2O（線上+線下）模式。「占據大量超市、食品店，作為生鮮產品的線下保鮮庫。此外，服務據點要社區化、密集化，透過給消費者優惠的方式，鼓勵消費者上網購買來自提貨品，降低點對點的配送成本。」一位業內人士也做此表示。

有不少人也問到，現在做生鮮電商會不會太早？這方看法是目標客戶尚未真正出現，也是目前生鮮電商一時解決不了的問題。現在在家做飯的大多還是50、60後（1950、1960年後出生的人），目前中國大陸生鮮電商業者爭得頭破血流，其實就是在爭這塊市場大餅，但主要消費者年齡好像還沒到，等75後（1975年後出生）成為家裡的做飯主體，中國大陸才會迎來真正的生鮮電商時代。

臺灣業者借鏡與因應之道

其實不只是中國大陸，臺灣最近半年也開始在生鮮與食品電子商務上有蠻大的進展，差異在於臺灣主要走小眾精緻化市場，也就是小農直銷居多。筆者在臺灣某平臺工作的友人就提到，臺灣目前因網路消費接受度還沒像中國大陸那麼普及到各年齡層，同時在不同農產品的貨源整合上，原有平臺業者並不熟悉農產品，也無專業的整合業者協助，發展進展上較花費精力與開發商品的成本。

筆者建議，如果身為臺灣農產品業者，倒是可以思考如何利用中國大陸電子商務通路來進行銷售，目前中國大陸各大平臺上臺灣商品僅限於加工食品（也跟進出口限制有關），甚至是在福建、廣東生產的臺灣食品，而臺灣業者多是生產量有限但商品價值高的經營情況，相當適合目前走精品路線的中國大陸電子商務通路，建議可及早布局，搶攻中國大陸網路世代消費者的市場。

< 認識 PED 1 >

全球豬流行性下痢 控制研究進展

文／屏東科技大學獸醫學系助理教授 林昭男



豬流行性下痢(Porcine epidemic diarrhea, PED)之致病原為豬流行性下痢病毒(Porcine epidemic diarrhea virus, PEDv)，此為一具高度傳染性且可感染所有年齡層豬隻的病原，此病毒與豬傳染性胃腸炎病毒(Transmissible gastroenteritis virus, TGEv)同屬於冠狀病毒科(Coronaviridae)之病毒，此兩病毒主要造成哺乳仔豬急性水瀉下痢、嘔吐及脫水，進而導致電解質不平衡、代謝性酸中毒及死亡。因此，PEDv的診斷無法單就臨床症狀與組織病理學檢查判斷，其臨床症狀與組織病理學檢查與TGEv極為相似，故仍需依靠實驗室診斷。

全球疫情概況

PED最早於1970年代在歐洲被報告為豬傳染性胃腸炎病毒樣(TGEv-like)下痢，最初被命名為「流行性病毒下痢」(epidemic viral diarrhea, EVD)，並蔓延於歐洲國家包括比利時、英國、德國、法國、荷蘭及瑞士，1978年比利時學者成功分離其致病病毒株(CV777)，在實驗接種豬隻時發現其對仔豬及肥育豬具有較高的致病力。近年則爆發於亞洲國家，包括韓國、日本、菲律賓、泰國及中國等國家，有文獻指出，亞洲之疫情較歐洲國家嚴重。

雖然此病於1980至1990年間普遍流行於歐洲國家，但在2000年後PEDv相關的報告並不常見，僅於2005～2006年義大利曾有PEDv的爆發，該次的爆發於肥育豬隻死亡率較低；於哺乳及離

乳豬則約有34%死亡率；亞洲地區最早的PEDv疫情在1982至1983年間於日本被報告，之後於1993至1996年間再度爆發；韓國則於1993年首度有PEDv之疫情報告，近年來的研究指出，有73.6% (754/1024)的母豬為PEDv抗體陽性，顯示此病普遍存在於韓國豬群之中。

中國於1984年有PEDv相關文獻報告，但自從2010年大爆發至今，此病造成哺乳仔豬高發病率及高死亡率，已嚴重影響養豬產業；泰國因受中國樣(Chinese-like)PED病毒的影響，亦造成重大的經濟損失。

2013年5月美國首度有PEDv的爆發，亦造成嚴重的經濟損失，隨後有研究指出，美國的PED病毒株可能源自於中國安徽病毒株(PEDv AH2012)；2014年1月加拿大亦有PEDv的疫情發

生，由於加國的豬場生物安全防控較完備，故疫情已順利被控制，目前並無疫情擴大之情況發生。

PED傳播途徑

PEDv具高度傳染性，直接或間接的糞口途徑為主要傳播方式。清淨豬場的急性爆發往往是在病原入侵後的幾天內發現，病毒可透過新引入的感染豬隻、運輸車輛、飼養人員鞋底殘留之糞便等方式進入豬場，文獻指出，受感染豬隻可持續由糞便中排出病毒長達28天之久；另外，飼料原料亦曾被懷疑為感染源之一，不同國家(加拿大及美國)所做的研究一致發現，用分子檢測方式可於飼料原料(血漿蛋白質)中檢測到病毒核酸，但用此飼料原料針對三週大無特殊病原豬隻接種時，卻無法成功誘發豬隻下痢等PED感染之症狀，因此，飼料原料是否為其傳播途徑仍有待釐清。

此外，亦有學者研究空氣傳播PEDv的可能性，結果發現於距離受病毒自然感染豬場16.1公里(10 miles)遠的空氣收集器檢測到PEDv核酸，因此，空氣傳播可能是PEDv擴散的方式之一。

臺灣現況發展

臺灣地區於2013年底首度爆發嚴重的PED疫情，造成哺乳仔豬大量死亡，根據PEDv親緣樹狀及流行病學調查顯示，造成臺灣地區此次嚴重疫情的PED病毒株與2013年美國爆發的病毒株極為相似，某些基因相似性甚至高達百分之百。國立屏東科技大學動物疾病診斷中心統計近1年(2013年11月至2014年8月)送檢之哺乳仔豬PEDv分析結果發現，此波疫情最嚴重月份在2014年2月份，此次的爆發可在所有年齡層豬隻觀察到急性水瀉下痢之症狀，大於2週豬隻僅造成食慾減退、下痢、嘔吐或輕微脫水等症狀，其死亡率遠低於不到2週齡哺乳仔豬。

另外，近期亦發現部份豬場有反覆爆發PED疫情，雖其哺乳仔豬死亡率較第1次爆發時低，但反覆發生場之哺乳仔豬亦有20～30%死亡率，顯示反覆PED的爆發仍有相當程度的經濟損失。

返飼效果探討

2007年底泰國北部一3,000頭母豬一貫化養豬場首度爆發PED，疫情發生後，隨即以發病哺乳仔豬腸道之混合乳劑進行返飼(Feed Back)，經產母豬返飼一次，新女豬返飼二次(間隔1週)，1隻哺乳仔豬腸道混合乳劑返飼20頭母豬。返飼原理主要應用下痢仔豬腸道內的大量病毒，以口服方式接種懷孕母豬，讓病毒直接刺激母豬腸道誘發黏膜免疫，所產生的IgA透過乳汁，以被動免疫方式移行給哺乳仔豬，中和仔豬腸道內的病毒，進而防止病毒破壞仔豬腸道絨毛而引起下痢、脫水及死亡。

返飼後進行該豬場母豬繁殖性能之評估，結果發現若母豬於懷孕初期(配種後一個月內)進行返飼，則其重發情率、流產率、死產數及木乃尹胎之比率皆高於其他懷孕時期母豬，此現象以初產母豬更為顯著。

2014年6月國際豬隻獸醫學協會(IPVS)專題報告指出，不論是短時間(1週內)反覆返飼2～3次或間隔3週的返飼方式，都能讓母豬順利感染PEDv，於糞便中排出病毒且母豬皆有產生抗體，而此情況與返飼後母豬是否有產生臨床症狀(嘔吐或下痢)無關聯性，該研究也發現，母豬返飼後其抗體力價維持不長久，使得臨床上難以決定母豬返飼之時間點。

飼養防疫建議

由於這是近年來臺灣地區首次大規模爆發哺乳仔豬因感染PEDv，導致下痢及脫水進而大量死亡之疫情，故建議豬場一定要嚴格執行及加強生物安全措施，一旦有豬隻下痢疫情，一定要送檢至診斷單位確認病原種類，另應注意PED爆發後，場內母豬繁殖障礙問題(特別是新女豬)。部份豬場發生反覆爆發PED之疫情，此些豬場大多有進行返飼，因此，仍需進一步探討返飼失敗之原因：包括1、是否有確認其病原為PEDv；2、返飼時病毒量是否足夠；3、返飼時間點是否正確；4、是否有其他病原干擾等原因。

雖然此病毒造成大規模哺乳仔豬死亡之疫情，但截至目前為止，尚未有文獻指出PEDv會感染人，因此尚無食品安全之疑慮。



豬瘟、口蹄疫 及豬流行性下痢

廣告

提升產業競爭力



豬瘟、口蹄疫及豬流行性下痢防疫措施應注意事項

- 依規定落實偶蹄類動物與豬隻口蹄疫疫苗及豬瘟疫苗注射，以提升動物免疫力，降低疫病發生風險。
- 保持畜牧場畜舍保溫及通風良好，避免因溫差過大致動物抵抗力降低及緊迫增加，誘發疫病。
- 定期清洗畜舍並提高畜舍、場區、大門口周邊、及器械及設備等之消毒頻度，以清除及降低場內病原。
- 落實動物運輸車輛、飼料車、化製車、訪客車輛等及其人員進出管制，嚴禁閒雜人等及車輛進出畜舍。
- 前揭車輛駛離後，應加強大門口周邊及場內通道等路徑及接觸過物品（如裝載斃死畜之空桶、趕豬板等）之消毒工作。
- 於畜牧場及場內畜舍出入口設置消毒踏槽，進入畜牧場應更換場內工作鞋，避免場外病原攜入場內，進入不同畜舍應先換穿工作衣、鞋，並要求相關人員進入畜舍前膠鞋應刷洗乾淨後，浸泡消毒藥劑至少30秒。
- 每日自主觀察場內動物健康情形，若有異常情形，應立即通報所在地動物防疫機關協助處理，並配合執行必要採樣監測及防治作為，以即時發現可疑病例，妥善處置，以降低損失。
- 切勿購買來路不明動物，引入動物應隔離檢查14天，避免引入病原。
- 餵飼廚餘之養豬業者，廚餘收集後應儘速以高溫蒸煮，蒸煮過程應注意攪拌，並維持中心溫度90℃以上至少1小時，防止細菌、病毒滋生或傳播疫病。
- 偶蹄類動物飼養業者（包含工作人員）勿至口蹄疫及豬流行性下痢等疫區國家（如美國、日本、韓國、中國大陸、東南亞國家等）畜牧場參觀訪問或接觸動物；從疫區返國，至少一週後始可進入畜舍，進入畜舍前，應淋浴、更換衣鞋或澈底消毒，保障人員及家畜健康安全。

< 認識 PED 2 >

如何防治豬流行性下痢傳染？

豬流行性下痢(Porcine Epidemic Diarrhoea virus, 以下簡稱PEDv)在2013年5月首先在美國印第安納州的豬場被發現，自此對美洲與亞洲各地養豬產業造成極嚴重的傷害。美國豬隻獸醫協會（簡稱AASV）執行董事Tom Burkgren 博士在2014年世界養豬博覽會演說中指出，大約1年前，對於PEDv所知有限，但經過1年之後，對於PEDv雖然已有許多的瞭解，仍不清楚它如何來到美國，也不能確認它的傳播媒介及途徑。研究顯示PEDv、豬環狀病毒(Porcine Circovirus 2, PCV2)和豬繁殖與呼吸道徵候群(Porcine Reproductive and Respiratory Syndrome, PRRS)此三種疾病於養豬業都有相同嚴重性的影響，例如對於幼小的仔豬都有較高的致死率。

以下簡介PEDv相關研究目前成果，讓各界對該疾病有進一步認識，並據以進行豬場管理。

PEDv與飼料間相關性

PEDv是否可以藉由含家畜成分的飼料傳播？一直到今年年初美國仍認為這個答案是肯定的，特別是飼料配方中具有血漿粉(plasma powder)的飼料。但到今年（2014）8月這個想法有了改變。因為有研究結果顯示，飼料本身就可能成為病毒的攜帶者，因當豬隻被餵飼來自PEDv爆發豬場來的飼料，這些豬隻皆會被PEDv感染。

PEDv疫苗研發進度

韓國已宣稱開發出幾種針對PEDv的疫苗，但因PEDv具有基因複雜性及不同亞型(subtype)，因此這些疫苗尚無法被使用於美國。許多大的動物疫苗公司也在積極開發PEDv疫苗，但目前幾乎都還沒有被認可通過使用，其中位於美國愛荷華州的Harrisvaccines公司開發出針對母豬使用的PEDv疫苗於2014年6月獲得美國農部有條件的許可執照，允許直接販賣給獸醫師及養豬業者，Zoetis也宣稱其所開發的PEDv疫苗可望在2014

年底研發上市。

消毒如何抑制及消滅PEDv

美國愛荷華州立大學 Paul Thomas 教授指出，對於被糞便污染的運輸卡車，在進行合適的清洗及消毒後，仍無法有效抑制及消滅PEDv，應對要被消毒標的表面利用71℃熱處理10分鐘以上，使用其它處理溫度或處理時間，並無法有效抑制或消滅PEDv。然而其他研究人員並不建議以此替代正常的消毒程序。

PEDv和感染的時機

美國愛荷華州獸醫師Laura Greiner 博士的實驗研究顯示，所偵測12個被PEDv感染豬場的豬隻會在感染24~48小時後，才會被發現到臨床症狀，此結果顯示，當某個豬場有豬隻發生PED的臨床徵症時，事實上PEDv感染早在2~4天前就已發生。對於獸醫而言，這也是一個很重要的知識，可讓獸醫在尋找PEDv感染豬場的潛在來源時，從不同的角度著眼。如檢驗的範圍需包含換

鞋區、員工用餐區、淋浴間的髒污區及冰箱。

PEDv感染是一個或多個病毒？

PEDv在分類上屬於冠狀病毒(coronavirus)，目前在美國已知有兩個亞型。美國最初所分離出病毒的特性，非常相似於此病毒的發源地－中國安徽省所分離出最早的PEDv。PEDv嚴重破壞仔豬小腸的絨毛，所產生的症狀非常相似於傳染性腸胃炎(Transmissible Gastro-Enteritis, TGE)。

PEDv與其它病毒同樣具有易突變的特性，2014年1月俄亥俄大學研究團隊即發現新的變異體，此新的變異體會感染母豬，也會使仔豬感染後發生臨床症狀和死亡，但其發病的臨床症狀較最初的PEDv輕微。除了PEDv外，2014年2月在美國另外發現一個類似PEDv的冠狀病毒－豬德爾塔冠狀病毒(Swine Delta Coronavirus,SDCv)，可引起各年齡豬隻下痢和嘔吐及保育豬的死亡，但相較於PEDv，豬隻死亡率較低。目前在美國及加拿大PEDv及SDCv所造成的流行性病例時有所聞。

PEDv如何進入美國？

學者指出，PEDv進入美國的途徑仍不清楚，因此在防疫上應必須鑑別那些是危險因子？及那些產品可能是容易被污染的？這代表有些產品必須進一步被仔細調查，例如飼料及疫苗等，甚至包括旅客，如去過中國的旅客。

PEDv如何傳播？

截至目前仍尚無明確的答案。例如有研究顯示，將受感染的豬隻與未受感染的測試豬隻飼養於相同空調的畜舍內一段時間後，測試豬隻體內仍未檢測到PEDv。但在同時間，明尼蘇達大學進行是否PEDv屬於可藉由空氣傳播的病毒試驗，其結果顯示，在受PEDv感染的豬場其10哩外的空氣樣本中，仍可利用聚合酶鍊鎖反應法(PCR method)檢測出PEDv的存在。另也有研究顯示，在豬隻飼養密度高的北卡羅來納州，其PEDv的傳染非常快，明尼蘇達大學研究團隊，發現在PEDv陽性豬場半徑3哩內的豬場皆有很高的感染機率。

如何防治PEDv？

有學者指出，從母豬獲得免疫抗體(sow immunity)，是可被應用的策略之一。在以前，當母豬確定感染PEDv，通常會引起流產、早產或仔豬出生後早期死亡，此時如以流產、早產或早期死亡仔豬攪碎後，餵飼全場母豬，母豬會有一些輕微的發病症狀或一段時間不進食的情況發生，但母豬卻不會死亡，此時母豬體內將產生對抗PEDv的抗體；但進行此免疫策略時，同時需進行全豬場的清潔及消毒程序，以降低豬場環境中的病毒量，之後再將懷孕母豬移入乾淨的豬舍。

此免疫措施可以使豬場在8至10周後，回到正常未發病前的生產狀況，且因此時母豬體內將產生免疫球蛋白A(immunoglobulin A, IgA)抗體，且分泌至母豬乳中，哺乳仔豬可由母豬乳中獲得抗體抵抗病毒。但需強調的是，仔豬需要很大的抗體量才能避免感染，而由此方法所獲得的乳中抗體力價能有多高及持續力有多久？則需要再做更進一步的研究才能確定。

在美國印第安納州有些豬場即應用母豬獲得免疫抗體策略抵抗PEDv的感染，但在感染後8至9週，有些豬場仍再次感染PEDv。

我們從PEDv學到了什麼？

Tom Burkgren 博士指出，雖然美國養豬業經過PEDv嚴重打擊，但經過這次嚴重教訓之後，產生許多正向改進，例如：生物安全性防護的觀念在美國已經明顯開始被注重，而建立一套包括對於人員、設備、飼料及豬隻有效之清潔及消毒計畫，此外，由於PEDv疫情不斷的上升，養豬業者應該與當地的全國養豬協會、肉豬產銷單位及動物防疫機關密切配合，以防治PEDv的傳染流行。

Tom Burkgren博士也給目前尚未受到PEDv傳染的國家一個忠告：PEDv是難以解決及控制的病原；如何確定PEDv可藉由那些途徑進入一個國家及瞭解其傳播途徑非常重要，當這些途徑被確定後，必需加強相關疾病控制之警戒措施及增加生物安全性防護準備。

(文／行政院農委會畜產試驗所恆春分所助理研究員涂柏安、臺灣大學動物科學技術學系教授王佩華。摘譯自：PIG PROGRESS,Volume 30-No 7-2014)

< 遠離污染源 >

養鴨場如何避免戴奧辛污染

文／中央畜產會家禽組 陳京生

本(103)年9月行政院農業委員會公告一例鴨肉檢體含戴奧辛之個案，經相關單位追查後，確立為「偶發事件」，讓臺灣畜產業鬆了口氣。在臺灣養鴨史上曾發生兩次大範圍鴨肉蛋遭戴奧辛污染事件，短期內造成業者經濟損失，長期則使臺灣養鴨產業形象與相關產業深受影響，不可不慎。為避免再次發生相關案件，經本會收集相關報告，彙整以下資料，提供產業參考。

●戴奧辛(Dioxin)是無色、無味、且毒性相當強的脂溶性化學物質，可經吸入、皮膚接觸及攝食等途徑進入生物體，容易累積在脂肪組織中。

●受戴奧辛污染之可能暴露途徑，包含環境介質與食物途徑兩種：前者包含空氣、土壤、墊料、水質、底泥及其他(如植物)等；後者包含飼料及添加劑(魚粉、牡蠣殼……)。依國內外相關文獻資料顯示，生物體內之戴奧辛主要係由口攝入，約占生物體內總戴奧辛含量95%以上；由呼吸進入體內者小於5%。

●國內常見戴奧辛主要空氣排放源的業別：

- 一、 煉鋼業電弧爐
- 二、 鋼鐵業燒結工廠
- 三、 鋁、銅二次冶煉廠
- 四、 廢棄物焚化爐
- 五、 集塵灰處理設施
- 六、 自行焚燒垃圾

燃燒過程若操作條件不當，產生之爐碴或集塵灰可能含有濃度較高之戴奧辛；其化合物種類繁多，即使是燃燒天然木材也可能產生微量戴奧辛，故應提醒業者避免在畜牧場內外焚燒廢棄物。

●民國94年戴奧辛鴨蛋事件，經農委會、環保署委託宜蘭分所及成大環境微量毒物研究所調查分析，彰化縣線西鄉養鴨場內和四周環境常見的黃槿樹，其樹葉樣品清洗後，戴奧辛含量仍有34.3皮克；且受污染鴨蛋與鴨場內之黃槿葉、巴拉草戴奧辛指紋特徵極為相似，研判可能係經植物吸收污染源後，其落花、葉片遭鴨隻檢食與生物累積作用而殘留於體內。早期民間亦曾以黃槿葉拿來當作菜包或紅龜粿的襯底，或種植於開放式鴨場中提供綠蔭讓鴨隻避暑，養鴨業者應避免讓鴨隻誤食此類野植。

●財團法人臺灣綠色生產力基金會在民國102年6月5日「電弧爐煉鋼爐碴(石)再利用管理方式」修正草案中提出：經高溫燒結後之鋼爐碴，屬安定無害物質且物理性質良好，並在國際間普遍使用，其用途如道路工程粒料、水利工程、水泥製品原料等。但過去曾有不肖業者將有害之集塵灰混入鋼爐碴中，如98年11月發現之高雄大坪頂爐碴非法棄置，導致養鴨場鴨隻受污染。

藉此，養鴨業者於場內宜確實執行人車管制，若在畜牧場或水源區附近發現可疑車輛丟棄廢棄物，可聯絡相關單位前往處理，降低周圍環境遭污染之風險。

＜他山之石＞

泰國雞肉出口競爭力與銷日動向分析

文、圖表、照片／日本農畜產業振興機構調查情報部 西村博昭、宗政修平

2013年12月25日，日本解除泰國生鮮雞肉的進口禁令。目前泰國出口日本以熱加工品為主，相較其他出口國家價格較高的泰國生鮮雞肉，為反映日本對高品質商品的需求，預估短期內需求量增加，但是中長期來看會停在一定的量。

泰國的雞肉企業目標在擴大具附加價值的熱加工品銷售，從他們在成熟的日本市場，無意與巴西或中國進行價格競爭的觀點來看，目前這種以熱加工品為中心的出口型態，應不會有太大轉變。

前言

泰國的家禽流行性感冒（以下稱「禽流感」）已經清除，泰國也與日本就家畜衛生條件取得協議，因此2013年12月25日起，日本解除泰國生鮮雞肉的進口禁令，讓睽違10年的泰國生鮮雞肉得以再次銷往日本。

泰國自2004年1月發生禽流感後停止生鮮雞肉出口，雞肉產業利用這次機會，改掉過去主要出口生鮮肉品的方式，強化生產體制，切換成以熱加工品（炸雞塊等雞肉調味品）為出口主體，以重回日本市場，預估未來會進一步加強生產、出口體制，加強銷日。本文將依據在泰國當地的訪察內容，加上泰國國內雞肉增產預測、未來雞肉銷日可能從熱加工品轉為生鮮肉品等觀點預測出口動向。

（註：本文匯率採1美元＝104日幣，7月最後營業日賣出匯率為103.85日幣；1泰銖＝3日幣，7月最後營業日賣出匯率約3.3日幣）。

泰國雞肉銷日始末

（1）日本與泰國雞肉貿易的開始

泰國與日本在畜產的貿易開始於1960～70年代，日本從泰國進口玉米作為家畜飼料原料。那

時期對日本而言，泰國扮演著飼料原料供給基地的角色，巔峰期整年進口了95萬公噸的玉米，但是之後日本將供應來源轉成美國，90年代的進口量變成零。

取而代之的是泰國的雞肉。現在以亞洲地區為中心極速成長的農工業集團 Charoen Pokphand(CP，卜蜂集團)，以生產玉米為原料的配合飼料起家，擴展到生產雛雞、養雞、到肉雞處理的一貫事業，1973年起開始出口生鮮雞肉到日本。

（2）熱加工品出口的開始

進入90年代後半，除了生鮮雞肉之外，也正式出口熱加工品。這是因為當時日本國內的雞肉處理及加工成本提高，轉而尋求價格更便宜且品質、重量以及調味一致等符合嚴格規定的熱加工品供應商。同一時期日本企業提供技術，泰國也在雞肉處理過程進行極細微的分切、製造各式各樣的商品（調味、麵衣等），並且為穩定品質，整頓加熱與冷凍等設備，造就了今日泰國熱加工品製造基礎的技術。

（3）禽流感發生之後

2004年1月禽流感發生，占泰國主要出口市場的日本與歐盟（EU）生鮮雞肉輸出被迫停止，出

圖1. 日本生鮮雞肉進口量

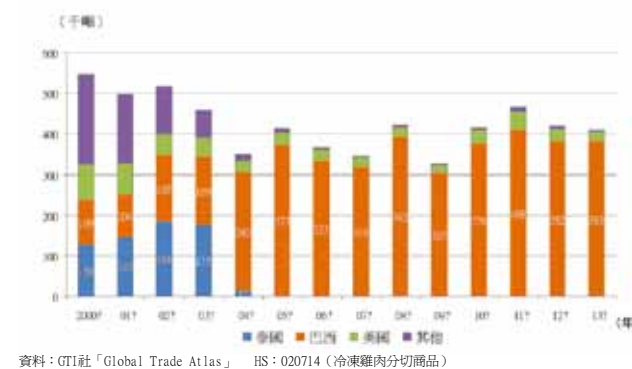
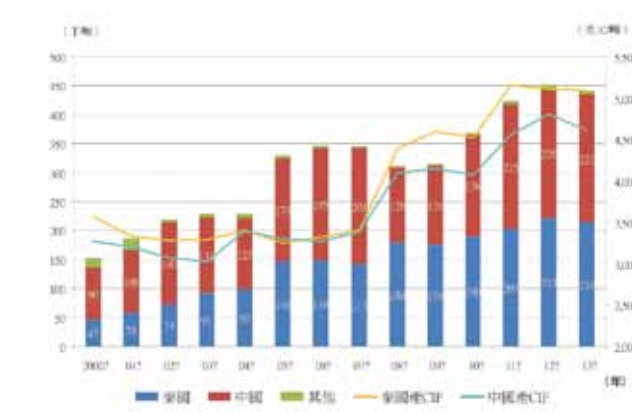


圖2. 日本熱加工品進口量與進口價格（CIF）



口專用的生鮮雞肉生產線幾乎停擺，這期間巴西對日出口成長。從日本生鮮雞肉進口動向來看，2003年巴西進口16萬9,000公噸，占整體雞肉進口的37%，但到2013年變成了38萬3,000公噸（占93%），占進口量絕大部分（圖1）。

另一方面，從日本對雞肉熱加工品的進口動向來看，2003年中國產共進口13萬3,000公噸（占58%）、泰國產進口9萬1,000公噸（占39%），中國超過泰國，然而2004年以後，泰國的進口量順利擴大，2013年泰國產共進口21萬4,000公噸（占49%）、中國產22萬1,000公噸（占50%），已經到了和中國產加熱雞肉共同瓜分日本市場的程度（圖2）。

這樣的成績歸功於生鮮雞肉出口停止的10年間，泰國進一步投資擴充熱加工設備，針對日本客戶開發新商品，並且培育能夠對應高度加工技術的人才。

和中國產比較的話，泰國熱加工品的價格處於

劣勢，但是他們的高附加價值熱加工品，在要求商品品質劃一的大型零售店舖或便利商店的銷售擴大，到今天已經占日本全體雞肉供給量的1成（圖3）。

泰國雞肉的出口型態

現在泰國雞肉接近7成的出口是銷往日本與EU的雞肉調製品。出口日本的主力商品是雞腿肉（分切製品）及雞翅製品，也就是「雞塊」、「炸雞」等熱加工品。泰國的雞肉除了提供家庭用的冷凍食品或午餐、外食用，有些製品會擺放在便利商店收銀台旁等，透過各式各樣的通路來銷售。

另外，外食或便利商店販賣的商品已經在泰國經過一次加熱與調味，但是製造時會特別考量大部分商品在日本國內將再進行短時間的加熱調理。以某大型雞肉企業為例，麵衣材料（麵粉或麵包粉等）、調味料及加熱處理迥異的「雞塊」商品，產品線高達200種，由此可知他們生產各式各樣產品以達到客戶要求。

而出口EU的主力商品是雞胸肉（整塊或分切製品）。調理法不同於日本的「油炸」，EU以「清蒸」為主，他們對雞肉有著脂肪量少、健康的強烈印象。如相片4，混著沙拉食用的人很多，調味也清淡，形狀如相片3，沒有統一。與要求製品形狀、重量、調味一致的日本（相片1與2）狀況大大不同。

根據泰國農業協同組合省畜產局的調查，因日本重視一致性勝於效率，泰國雞肉加工廠員工平

圖3. 日本雞肉（生鮮及進口熱加工品）的國內供給量（2013年）

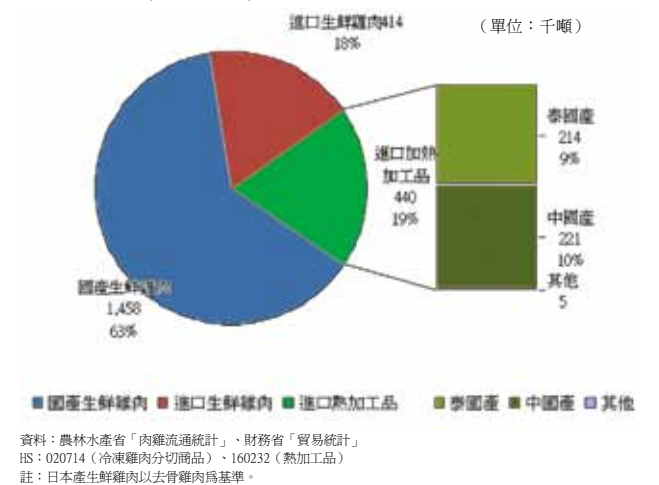


表 1. 泰國熱加工品的出口價格 (FOB)

出口對象	2011年	2012年	2013年	
				換算日幣
日本	4,842	4,973	5,067	526,943
EU	英國	4,189	3,987	4,506
	荷蘭	4,332	3,970	4,496
	德國	4,462	3,872	4,447

資料：GTI社「Global Trade Atlas」
HS：160232 (雞肉調製品)

均1天的生產量僅有3~4公斤，出口EU則重視價格勝於形狀，因此生產量可達20公斤。生產性的差距很明顯，想當然爾，出口日本的商品單價也高於出口EU (表1)。

泰國生鮮雞肉商品的出口競爭力

介紹泰國擴大生鮮雞肉出口日本的可能性前，我們先和目前占日本生鮮雞肉進口量9成以上的巴西比較。

(1) 整合的進展

泰國、巴西兩國的雞肉產業皆採取從生產、雞肉處理與加工、流通到販賣，上下游部門垂直整合體系 (圖4)。透過統合各部門，雞肉企業得以採取貫穿生產到銷售特有的戰略，也能夠大量生產符合進口國嚴格衛生管理基準的商品。

(2) 生產成本的比較

相片1. 形狀一致的炸雞腿 (出口日本)



相片2. 形狀一致的炸雞翅 (出口日本)



以養雞戶的農場出貨價格 (2014年) 來看，泰國平均1公噸是1,402美元 (14萬5,808日幣)，巴西則是1,071美元 (11萬1,384日幣)，泰國產高於巴西產 (圖5)，生產成本的差異主要歸因於巴西的規模經濟。

兩國養雞戶生產成本的7~8成皆為飼料成本，一般來說，肉雞用的配和飼料絕大部分是玉米及大豆粕，巴西不論是玉米或大豆粕在自己國家調度就非常足夠，而泰國玉米雖然幾乎能自給自足，大豆粕卻不然，得仰賴進口。雖然沒有具體的數據資料，但推測飼料原料調度差異也是影響生產成本差異的原因。

(3) 出口相關的流通成本比較

比較兩國出口中東的全雞出口價格 (2014年)，泰國平均1公噸1,616美元 (16萬8,064日幣)、同年巴西平均1公噸1,546美元 (16萬784日幣)，由此可知，兩國幾乎以相同水準的價格出口中東 (圖5)。

以上述價格減去農家出貨價格作為流通成本的話，泰國平均1公噸214美元 (2萬2,256日幣)，巴西平均1公噸475美元 (4萬9,400日幣)，泰國雞肉流通成本遠低於巴西。

這是因為從巴西主要雞肉產地 (農場與雞肉處理工廠) 到出口港的距離約600公里之遠，然而

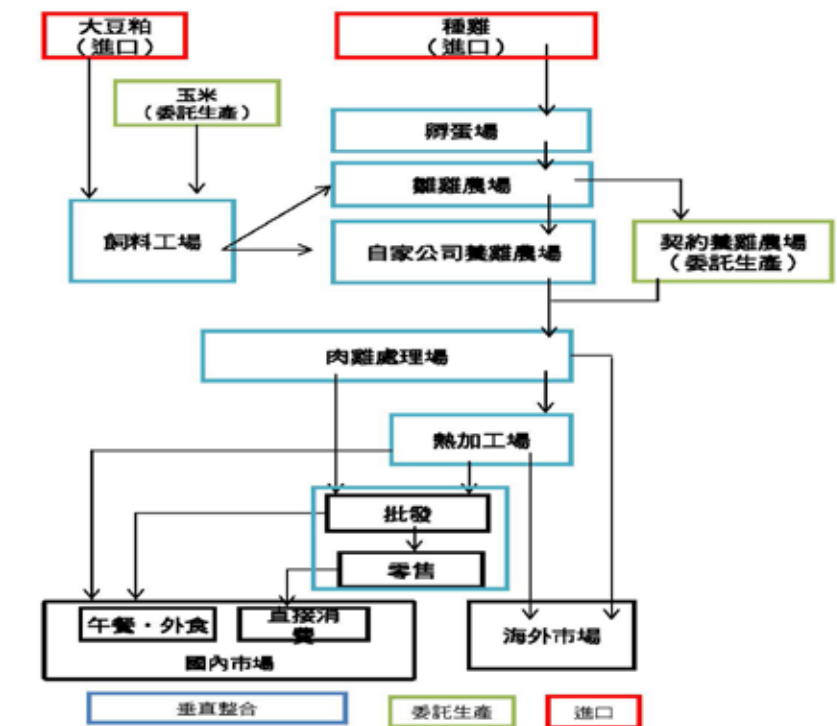
相片3. 形狀不一的雞胸肉 (出口EU)



相片4. 在沙拉等上面使用



圖4. 泰國垂直整合的概念圖



資料：由ALIC依據訪談等資料製作
註：也包含不屬於飼料工廠、批發或零售所有的雞肉企業。

泰國主要雞肉生產區域在曼谷周邊，到出口港（曼谷港或南查邦港）距離約150公里範圍內，泰國的優勢是距離較短 (圖6)。

(4) 出口日本的分切、修正形狀成本比較

對中東的全雞出口價格沒有產生落差，但是對日本的生鮮雞肉出口價格 (2014年) 方面，相較於泰國平均1公噸3,361美元 (34萬9,544日幣)，巴西僅要2,499美元 (25萬9,896日幣)，價格差距逐漸拉大 (圖5)。

從對日生鮮雞肉價格減去對中東的全雞出口價

格，其差額即為分切、修正形狀成本的指標，泰國平均1公噸1,745美元 (18萬1,480日幣)，巴西產卻只要953美元 (9萬9,112日幣)，兩者之間產生了約兩倍價差。

主要是泰國雞肉企業為符合日本對衛生條件及商品規格的嚴格要求，目視檢查每一項商品，用鑷子處理附著於雞肉上的羽毛或骨屑的關係。原本將包裝工程改成資本集中型態以削減成本，反而成為使用過多人力的勞動集中型態，因此難以脫離高成本的框架。

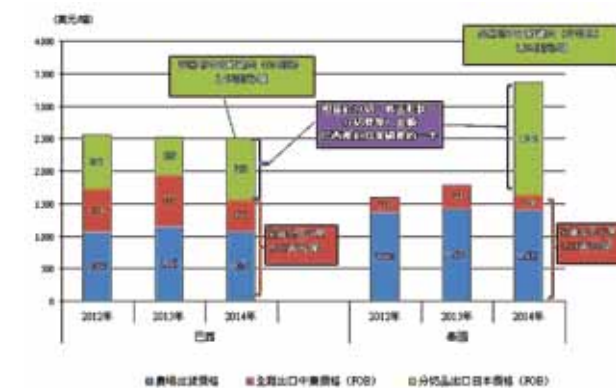
某家大型雞肉企業幹部的發言令人印象深刻，他提到「泰國不認為在日本市場巴西是競爭對手，只是認為發生禽流感後，巴西代替泰國搶下市場而已。泰國有信心能提供比巴西更高品質的商品」。其言下之意就是不想與巴西在相同的低價格戰場上競爭，只要日本對於品質的需求高於價格，泰國的生鮮雞肉占比自然會恢復。

泰國雞肉未來生產預測及課題

(1) 生產預測

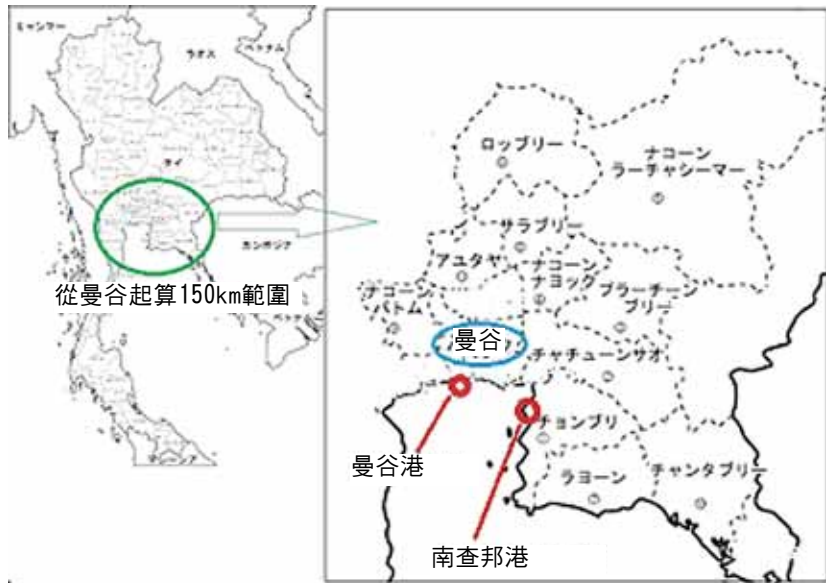
泰國政府5年製作1次雞肉產業的中期目標。現有的目標 (2010年訂定) 當中，受到占消費6成

圖5. 泰國與巴西產的雞肉出口價格 (FOB)



資料：由ALIC依據訪談等資料製作
註：也包含不屬於飼料工廠、批發或零售所有的雞肉企業。

圖6. 從泰國主要雞肉產地到出口港的相關位置



資料：ALIC以泰國農業協同組合省「農業統計2013」為基準製作。

曼谷近郊縣市別的雞隻生產數（2013年）

縣市名	生產數 (千隻)	比例
Chonburi Province	282,730	25.6%
Chachoengsao Province	89,847	8.1%
Prachinburi Province	79,371	7.2%
Nakhon Nayok Province	63,400	5.7%
Nakhon Ratchasima Province	50,669	4.6%
Lopburi Province	49,615	4.5%
Rayong Province	38,051	3.4%
Saraburi Province	34,711	3.1%
Nakhon Pathom Province	27,018	2.4%
Chanthaburi Province	20,916	1.9%
Phra Nakhon Si Ayutthaya Province	15,716	1.4%
小計	752,042	68.2%
其他縣市	351,281	31.8%
合計	1,103,323	100.0%

資料：泰國農業協同組合省「畜產統計2013」

多的內需影響，低所得階層（尤其是農村）對於高品質生鮮雞肉的潛在需求，以及預計女性社會參與帶動熱加工品需求增加，未來5～10年左右，預估雞肉生產以每年5%增加。

加上這幾年雞肉產量從2010年133萬公噸、2011年136萬公噸、2012年145萬公噸到2013年151萬公噸，穩健地成長。2014年上半年內需增加，且對日生鮮雞肉的出口狀況好，預計2014年的產量可達166萬公噸（比去年增加9.6%）（圖7）。

然而，泰國大型雞肉企業的見解與政府不同，下述各種課題帶來的障礙，預期無法達到截至目前為止的雞肉生產成長幅度（2～6%）。

（2）邁向增產的課題

1. 釐清雞肉的需求

雞肉增產時不可或缺的就是釐清需求，占消費

6成多的內需尤須釐清，如果沒弄清楚就增產的話，會變成供給過剩。

雞肉產業以銷售「1整隻雞」來確保收益性，例如：即使以雞腿為中心出口日本的需求高，若沒有其他剩餘部位（雞胸肉、雞肋、雞腳等）的銷售通路，可能因為這些部位的價格崩壞，造成全體收益損失。

泰國的整合生產系統中，養雞戶係採取與特定養雞企業簽約，接受該養雞企業提供雛雞或配合飼料，再以固定價格出貨。當國內需求改變，即使雞肉批發價格隨著變動，農場出貨幾乎維持一定的價格，變成銷售收益減少帶來的損失由養雞企業而非養雞戶負擔（圖8）。

泰國各大型雞肉企業的預測也和政府相同，認為未來內需、外需的雞肉需求都會增加，但是國內市場價格走向因與出口價格連動，國內外需求

圖7. 肉雞處理隻數與雞肉產量



資料：GTI社「Global Trade Atlas」 HS：020714（冷凍雞肉分切商品）

的增加幅度應謹慎地釐清。

2. 面對增產，強化環境規範

隨著泰國民眾對環境的意識提高，這幾年修訂法令，針對設立新農場（養雞與養豬），必須取得附近居民同意。設立全新的農場時，先和居民談過，徵得附近居民過半數同意，且必須獲得簽約的雞肉製造業者（也就是雞肉企業）許可後，透過申請，由地方行政機關發給設立許可證，這些手續必須花費1年以上。有時候，得不到附近居民的認同，只好打消擴大規模的念頭，成了增產的絆腳石。

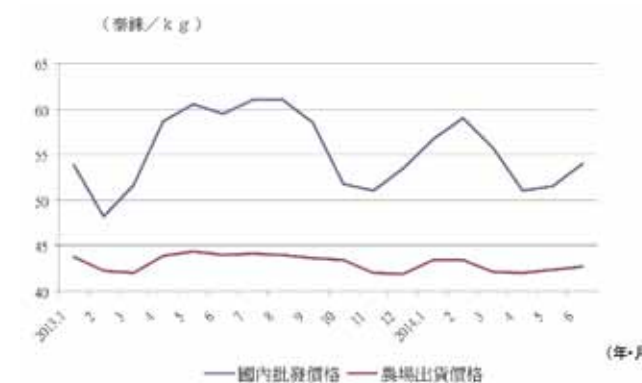
又，如果附近居民抱怨既有農場的臭味時，得儘速改善，環境整頓的成本也會因此提高。

3. 確保資材與整頓新設備

為了增產，必須調度飼料資材或雛雞。根據大型雞肉企業表示，飼料調度問題雖然少，種雞卻得仰賴從EU進口，配合增產能否順利調度依然是未知數（圖9）。

這幾年隨著國內低溫流通(cold chain)發達，過去傳統市場的溫體銷售逐漸減少，取而代之的是消費者追求品牌的趨勢增高（註），為了因應

圖8. 農場出貨價格與國內雞肉批發價格



資料：泰國農業協同組合省（農場出貨價格）與國內交易局（國內雞肉批發價格）

全新的銷售局面，必須本著高衛生、高品質管理基準來整頓肉雞處理工廠，且確保、培育可以對應的人才，預計最少得3～4年來建立增產的體系。（註）高品質品牌商品（與外銷日本同品質）的腿肉及雞胸肉皆為平均1公斤150泰銖（450日幣），不只在高級百貨公司的食品販賣部，一般的量販店也有銷售。與處理程度較低的商品1公斤80泰銖（240日幣）比較，高了70泰銖，可見追求高品質的消費者逐漸增多。

4. 確保有動作熟練的工人

泰國製造業的國內勞動人力供給短缺，必須仰賴緬甸、寮國、柬埔寨等國的外勞。據瞭解，其國內工資每年分別上升5%，尤其2013年1月起統一調升全國最低工資以後，勞工的流動性更高，培育擁有雞肉處理、加工等技術的專業人士變成一項課題。加上為了維護肉雞處理場的品質，室溫須維持在10℃左右，很多人無法承受低溫的工作環境，有部分意見認為，這是加速人力流動的原因。

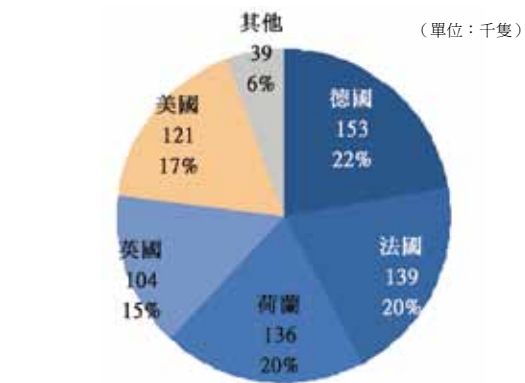
未來對日雞肉出口的預測

泰國生鮮雞肉出口日本雖然重新啟動，有礙於上述各種課題，一般認為要用更快的步調擴大生產有其困難。在這前提下，關於未來雞肉輸出日本動向，我們將試著從生鮮雞肉、熱加工品兩方面來預測。

（1）生鮮雞肉的出口預測

去年底日本解除泰國生鮮雞肉的進口禁令後，今年3月起日本的進口量雖然逐漸增加，但是2014年1～6月的進口量合計也不過停在1萬公噸（占5%）（圖10）。

圖9. 進口國別的成雞進口數（2013年）

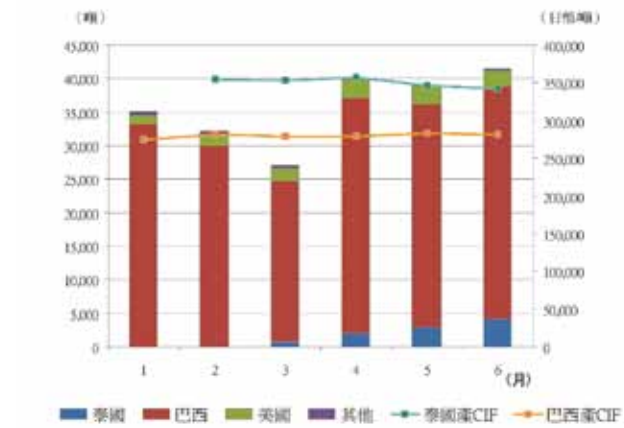


資料：GTI社「Global Trade Atlas」
HS：010511（185g以下的雞隻）
註：包含蛋雞。



相片5. 日本超市販賣的高品質品牌商品

圖10. 生鮮雞肉的進口量及進口價格（CIF）（2014年）



資料：財務省「貿易統計」
HS: 020714（冷凍雞肉分切品）

泰國在生鮮雞肉進口禁令前的2003年左右，整年出口18萬公噸的生鮮雞肉到日本。又如前面提到，泰國無意與巴西製品競爭價格，因此泰國政府與大型雞肉企業一致認為，應該不會再回到當時的出口量。

禁止生鮮雞肉出口日本的10年間，泰國雞肉企業強化熱加工品生產線，現在再轉回出口生鮮雞肉的話，除了得停掉既有的熱加工品生產線，也必須變更作業員的配置，這樣做不太符合現實。

根據大型雞肉企業意見表示，熱加工品需求穩定，但增產有其極限，因此2014年生鮮雞肉出口日本最高也是5萬公噸左右。

（2）半成品出口預測

半成品係指已經做好調味等處理的生鮮雞肉，當地直接稱為「Marinade(滷汁)」，出口日本用的是醬油等調味料醃漬，或是裹上奶油、麵衣（麵粉或麵包粉等）等商品為代表，這些尚未熱加工的商品歸類在生鮮雞肉，隨著生鮮雞肉的解禁，可望能出口到日本。

部份日本雞肉業界相關人士對泰國半成品與日本的生鮮雞肉擴大競爭市場的可能性感到擔心，但是泰國的大型雞肉企業認為，對於想要透過調味製造獨家風味的個別店家來說，半成品有其需求，但是大型零售店鋪或大型外食連鎖店仍會繼續使用調理工序一致且縮短調理時間的熱加工品，因此對日的輸出仍是有限。

半成品是非熱加工品，根據日本財務省的貿易統計，和熱加工品同屬於雞肉調製品（HS160232）來計算，由於沒有顯示詳細的數字，因此要掌握其進口動向很困難。

（3）熱加工品出口預測

泰國大型雞肉企業最希望未來能擴大熱加工品的銷日，背後原因是，截至目前在熱加工品的生產上面投下許多資本及技術，也累積針對日本消費者的商品專業知識，將這些連貫起來可以拓展出口量，另一個原因是，即使再發生禽流感，對於熱加工品的影響有限，而且出口需求穩定，價格變動比生鮮雞肉小。

目前出口日本的雞肉熱加工品由中國和泰國瓜分市場，泰國的各家雞肉企業表示，即使在價格競爭上贏不了中國，也可能藉由高品質管理來販賣優質商品以擴大出口。

也有大型雞肉企業開始「跨文化推廣（推廣異國文化）」的行動。他們在健康意識逐漸高漲的日本販賣「清蒸雞胸肉商品」，在風靡日本飲食文化的EU販賣「炸雞腿、烤雞肉串」。加上副原料或調味料，同時也改變調理方式，透過開發各種商品以創造需求，正是熱加工品的強項，讓我們看到更多擴展出口的機會。

結語

去年底解除泰國生鮮雞肉進口日本禁令後，因應追求高品質更勝價格的需求，短期內泰國生鮮雞肉對日本輸出會增加，然而中長期來看，應該會停在一定的數量。

這是因為泰國對雞肉增產的限制，讓雞肉企業的目標不在生鮮雞肉或半成品，而在於試圖擴大具附加價值的熱加工品銷售。泰國正確判斷日本消費者的實在需求，成果就反映在這幾年熱加工品出口量增加上面。

泰國雞肉企業在已經成熟的日本市場中，無意與巴西或中國製品競爭價格，持續提供高品質商品的立場不變。由此可知，未來的出口型態和現在以熱加工品為中心的型態不會有太大改變。

泰國從去年10月對新加坡、12月對日本的生鮮雞肉出口解禁後，明年會與韓國交涉解除對韓生鮮雞肉輸出的禁令。

可選擇的輸出國家變多了，但是眼前泰國雞肉企業應該思考如何提高雞「1整隻」的收益，並釐清各國對每個部位偏好的需求動向，以克服增產時將會面對的課題。

102年我國糧食供需統計結果

文、圖表／行政院農委會統計室科長 王翠華

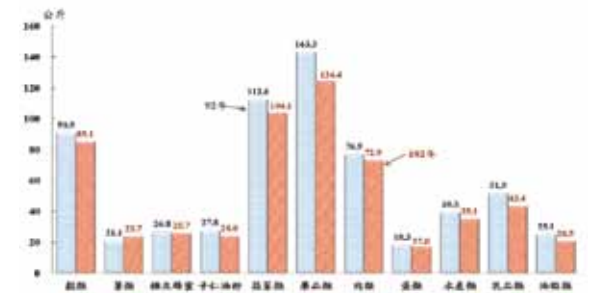
行政院農業委員會利用農產品生產、進出口、存貨變動等資料，按年編製糧食平衡表（Food Balance Sheet），陳示特定期間國內各類糧食供應全貌，並推估每位國民平均每年每日各種營養素可攝取量，進而編算糧食生產指數、糧食自給率等指標，為調節農產品供需及制訂相關糧食政策之重要參考。

一、糧食供應

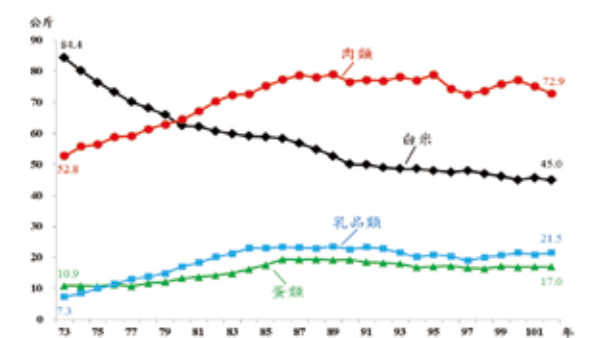
102年臺灣地區平均每人可供消費之各類糧食為穀類85.1公斤（其中白米45.0公斤，麵粉36.1公斤）、薯類23.7公斤、糖及蜂蜜（主要為糖）25.7公斤、子仁及油籽類24.0公斤、蔬菜類104.1公斤、果品類124.4公斤、肉類72.9公斤（其中豬肉36.4公斤、家禽肉30.6公斤、牛肉4.8公斤、羊肉1.0公斤）、蛋類17.0公斤、水產類35.1公斤、乳品類（還原折算為鮮乳）43.4公斤、油脂類20.5公斤（其中植物油脂16.5公斤、動物油脂4.1公斤）。與101年比較，平均每人糧食可供消費量多呈減少，其中畜禽產品（含肉類、蛋類、乳品類）平均每人可供消費量略減0.5公斤，以肉類每人可供消費量減2.2公斤（-3.0%）最多，主係家禽肉受H7N9禽流感疫情影響，產量及進口量減少，且豬肉亦因101年價格低迷減產所致；蛋類每人可供消費量與去年相當；乳品類則因國內鮮乳增產，且鮮乳及奶粉進口量亦增加，每人可供消費量增加1.8公斤（+4.2%）。

若與92年比較，各類糧食之平均每人可供消費量除薯類外，均呈減少，其中畜禽產品主係產量減少所致，雖增加進口量挹注需求缺口，惟整體每人可供消費量仍呈下跌，以乳品類減少8.4公斤最多，肉類及蛋類則分別減少4公斤及1.3公斤。

92年與102年每人每年糧食供給量

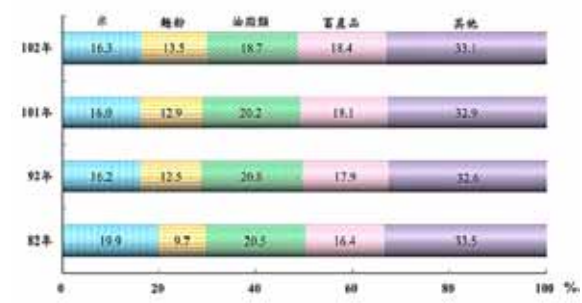


我國平均每人全年可供消費量



隨著國人所得提高，及飲食選擇多樣化與均衡營養攝取需求，我國傳統主食白米逐漸被其他糧食取代，其每人每年可供消費量呈現逐年下滑情形，由73年的84.4公斤減為102年的45.0公斤，30年間減少近40公斤，畜禽產品每人可供消費量則呈上升趨勢，以肉類增加20.2公斤（+38.3%）最多，乳品類及蛋類則分別增加14.2公斤（+1.9倍）及6.1公斤（+55.4%）。

熱量供應來源



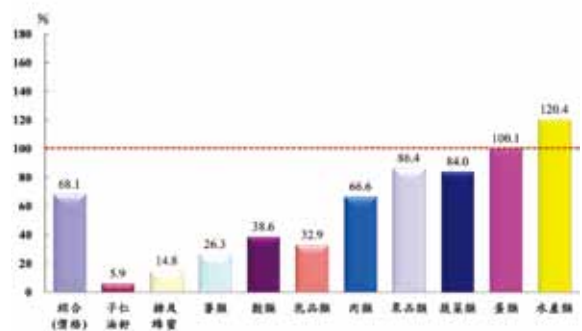
二、熱量供應

102年平均每人每日可由食物中取得之熱量為2,643大卡，主要來自穀類(占30.6%)及油脂類(18.7%，其中8成為植物油脂，2成為動物油脂)，畜產品占18.4%(其中肉類占72.5%、蛋類占12.1%、乳品類占15.3%)，餘約3成熱量由其他6大類糧食提供。

食物供給熱量較101年減少86.8大卡(-3.2%)，係因油脂類、子仁及油籽類受混油食品安全事件影響減產或進口縮減，供給熱量分別減少57.5大卡(-10.4%)及14.4大卡(-6.4%)；畜產品微減7大卡，主係肉類每人可供消費量減少所致。

與82年比較，穀類仍為熱量最主要供應來源，惟受飲食多元與攝食便利性之影響，白米與麵粉占比互有消長，畜產品占比則呈上升趨勢，由82年的16.4%增為102年的18.4%。

102年我國糧食自給率-以價格計算



三、糧食生產

102年臺灣地區糧食生產總指數為96.2(民國100年=100)，較101年減少1.7%。102年雖因推行活化休耕地致硬質玉米、食用玉米及大豆等增產，惟稻穀受稻熱病及颱風災害影響減產6.8%，復以甘藷、落花生、製糖甘蔗產量分別減少2.4%、17.6%及7.8%，另毛豬、雞產量亦較上年減少，致相關類別生產指數多呈下降情形。水產類受漁源保護及捕撈規範限制，遠洋高價魚種及沿近海漁撈捕獲量減少，雖養殖漁業及魷魚等頭足類增產挹注，本類生產指數仍較上年降低。

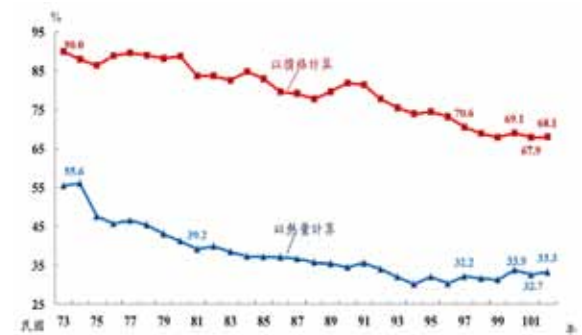
10年間國內糧食總產出平均年變動率為-1.7%，其中減產幅度較大者為受進口替代之糖及蜂蜜、漁場受限且資源枯竭之水產類，及種植面積逐漸縮減的花生、芝麻等子仁及油籽類，生產指數年平均變動率分別為-4.7%、-4.3%、-3.0%。畜禽產品除牛肉、鴨肉較92年增產外，均呈減少，減產較多者為雞肉(-8.7萬公噸)、豬肉(-4.3萬公噸)及雞蛋(-1.3萬公噸)，致肉類、蛋類生產指數平均年變動率分別為-0.7%、-0.3%。

四、糧食自給率

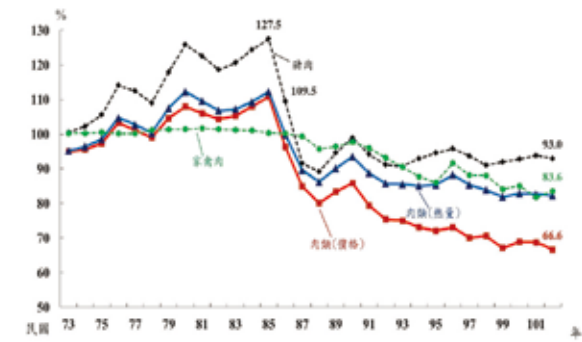
102年以價格計算之綜合糧食自給率為68.1%，各類糧食之自給率中，超過100%有水產類、蛋類，果品類、蔬菜類達8成以上，肉類自給率亦有66.6%。

與101年比較，受惠推行活化休耕地致硬質玉

臺灣地區糧食自給率下降趨勢



臺灣地區肉類自給率下降趨勢

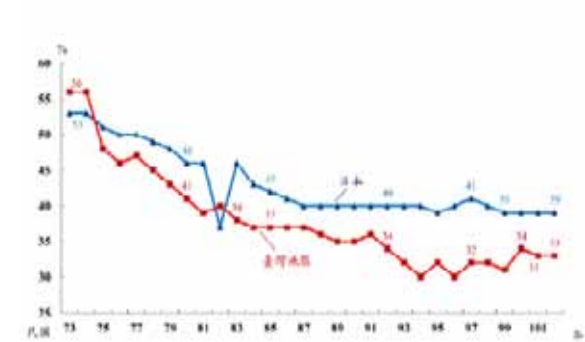


米、食用玉米及大豆等增產，且進口玉米貨輪延遲進港，硬質玉米進口量較上年減少22.4萬公噸(-34.9%)，加上國內發生多起食品安全事件，部分農產品進口量大幅縮減，如毒澱粉事件造成樹薯(主要為樹薯澱粉)進口量銳減17萬公噸(-13.3%)、混油事件衝擊國內大豆油生產與銷售，致大豆進口量減少20.8萬公噸(-8.8%)，進口替代作物產量增加及進口量減少，推升102年糧食自給率，惟受天候、稻熱病及禽流感疫情影響，國內部分農產品產量縮減，抵銷增幅，致以價格計算之綜合糧食自給率較101年上升0.2個百分點。又復耕生產及進口量減幅大之玉米、大豆、樹薯澱粉等多屬高熱量作物，致以熱量計算之綜合糧食自給率為33.3%，較101年增加0.6個百分點。

由於國外糧食以低價或貿易配額等優勢或手段進入國內市場，且國人飲食習慣改變，致我國糧食自給率呈現逐年降低情形。以價格計算之綜合糧食自給率自民國73年的9成，一路下滑到民國97年的7成，近幾年維持在68%~69%之間；以熱量計算之綜合糧食自給率自民國81年跌破4成後，至今仍未回升。

進一步觀察畜產品自給率長期趨勢，蛋類自給率維持100%上下，乳品類因鮮奶產量增加，自給率呈緩步上升趨勢，肉類自給率波動則較為明顯，主係豬肉及家禽肉自給率下滑所致。85年以前，豬肉因增產且出口日本暢旺，豬肉自給率由73年的100.5%，大幅上升至85年的127.5%的歷史高點，帶動整體肉類自給率爬升。86年3月國內爆發豬隻口蹄疫，重創國內畜牧產業，不

日本與我國以熱量為權數之糧食自給率比較



僅國產豬肉減產，豬肉外銷亦受到衝擊，生鮮冷藏及冷凍豬肉出口量由85年之27萬公噸，銳減至86年的5萬公噸，致豬肉自給率驟減18個百分點，整體肉類自給率亦大幅下滑。家禽肉自給率在86年以前平穩維持在100%上下，91年我國加入WTO，雞肉進口量急速成長，致家禽肉自給率呈現下滑趨勢，對整體肉類自給率亦造成負面影響。

若與國情相近的日本比較，我國由於小麥、玉米、大豆、糖等高熱量糧食之國內自給程度低，致以熱量計算之綜合糧食自給率呈下降趨勢，83年跌破4成，其後持續下滑，近年政府積極推行活化農地政策，增產糧食作物，致糧食自給率小幅回升；日本同樣呈現下降狀況，87年以後一直維持4成水準，95年首度跌破4成，其後努力推動多項提高自給率政策，隔年自給率回升至4成，惟99年又降至39%至今。

五、結語

我國稻米、蔬菜、果品及肉類的糧食自給率皆有不錯之表現，但受限於氣候條件與生產成本，大豆、玉米、小麥及糖大多仰賴進口，導致我國糧食自給率被拉低。近年受極端氣候及國際石油價格波動影響，糧食價格漲幅甚大，糧食自給率的議題受到關注，為提高我國糧食自給率，政府積極推動活化農地、地產地消等多項政策，並著手開發如「米穀粉」等替代麵粉產品，並宣導國產農產品新鮮、非基因改造等食品安全優勢，期望國人多多食用國產農產品，共同為提升糧食自給率努力。

糧食供需重要統計指標-1

項目	每人每年糧食可消費量(公斤)					每人每日熱量供給量(大卡)		
	102年	101年	92年	102年較101年增減(%)	102年較92年增減(%)	102年	92年	比較增減(%)
1. 穀類	85.1	85.6	90.9	-0.7	-6.4	807	858	-5.9
米	45.0	45.6	49.1	-1.5	-8.3	431	470	-8.4
小麥	36.1	35.7	36.9	1.1	-2.1	356	364	-2.1
2. 薯類	23.7	22.4	21.1	5.5	12.3	115	106	8.7
3. 糖及蜂蜜	25.7	25.9	26.8	-0.8	-4.4	260	272	-4.5
4. 子仁及油籽類	24.0	26.0	27.8	-7.6	-13.6	210	243	-13.8
5. 蔬菜類	104.1	103.0	112.6	1.1	-7.5	74	80	-8.4
6. 果品類	124.4	125.7	143.3	-1.0	-13.2	123	139	-11.4
香蕉	11.0	11.1	7.6	-1.0	44.2	17	12	44.2
鳳梨	16.8	16.0	19.1	5.2	-11.7	11	12	-11.7
柑桔類	20.7	21.6	20.6	-4.2	0.3	16	16	0.0
瓜果類	10.9	12.1	18.5	-9.6	-41.1	5	9	-41.2
7. 肉類	72.9	75.2	76.9	-3.0	-5.2	353	370	-4.5
豬肉	36.4	37.2	39.5	-2.1	-7.8	180	196	-7.8
牛肉	4.8	4.4	3.9	10.3	25.3	27	22	25.3
羊肉	1.0	1.0	1.4	1.1	-22.9	3	4	-22.9
家禽肉	30.6	32.5	32.0	-5.9	-4.4	143	148	-3.6
8. 蛋類	17.0	17.0	18.3	-0.2	-7.0	59	64	-7.1
9. 水產類	35.1	36.6	39.5	-4.0	-11.2	73	83	-13.0
魚類	17.9	19.4	26.5	-7.7	-32.3	45	62	-28.1
10. 乳品類	43.4	41.7	51.9	4.2	-16.3	75	87	-14.5
11. 油脂類	20.5	23.0	25.1	-10.6	-18.3	495	606	-18.3
合計/總指數/綜合糧食自給率	—	—	—	—	—	2643	2908	-9.1

糧食供需重要統計指標-2

項目	糧食生產指數(民國100年=100)			糧食自給率(%)類別係以價格(熱量)為權數					
	102年	92年	平均變動率(%)	102年		92年		比較增減(%)	
1. 穀類	95.0	101.4	-0.6	38.6	(26.3)	49.2	(27.1)	-10.6	(-0.8)
米	94.5	99.2	-0.5	100.4		100.7		-0.3	-
小麥	124.4	88.4	3.5	0.0		0.0		0.0	-
2. 薯類	99.8	91.3	0.9	26.3	(23.6)	33.4	(25.6)	-7.2	(-2.0)
3. 糖及蜂蜜	75.2	121.7	-4.7	14.8	(9.2)	32.8	(27.5)	-17.9	(-18.3)
4. 子仁及油籽類	81.1	110.3	-3.0	5.9	(3.5)	9.9	(3.5)	-4.0	(-0.1)
5. 蔬菜類	95.2	102.5	-0.7	84.0	(90.2)	92.7	(91.2)	-8.7	(-1.1)
6. 果品類	95.8	102.5	-0.7	86.4	(88.0)	88.4	(89.6)	-2.0	(-1.5)
香蕉	95.3	73.0	2.7	102.5		117.5		-15.0	-
鳳梨	103.0	111.6	-0.8	94.7		94.0		0.8	-
柑桔類	91.2	90.8	0.1	94.5		102.8		-8.3	-
瓜果類	87.6	151.2	-5.3	99.7		99.5		0.1	-
7. 肉類	95.5	102.6	-0.7	66.6	(82.2)	75.4	(85.7)	-8.7	(-3.5)
豬肉	98.9	103.7	-0.5	93.0		91.1		1.8	-
牛肉	108.9	90.8	1.8	5.7		6.2		-0.5	-
羊肉	76.2	120.8	-4.5	7.4		9.3		-2.0	-
家禽肉	90.2	101.1	-1.1	83.6		93.1		-9.6	-
8. 蛋類	101.3	104.8	-0.3	100.1		100.0		0.1	-
9. 水產類	97.4	151.4	-4.3	120.4	(163.5)	141.8	(158.6)	-21.4	(5.0)
魚類	97.7	163.2	-5.0	213.5		174.0		39.5	-
10. 乳品類	101.8	102.3	-0.1	32.9		29.3		3.7	-
11. 油脂類	—	—	—	…		…		…	
合計/總指數/綜合糧食自給率	96.2	113.8	-1.7	68.1	(33.3)	77.8	(34.1)	-9.8	(-0.8)

註：乳品類奶粉之每人每年糧食可供消費量已還原為鮮乳，折算比率採奶粉：鮮奶＝1：8。

< 經貿協定進展 >

美日TPP談判難在短期內達成協議 --兼述日本豬肉門檻價格

文／經濟部經貿談判代表辦公室談判代表 李舟生

本(2014)年9月24日美國貿易代表辦公室發表聲明說，美國貿易代表邁克爾·弗羅曼與日本經濟暨財政政策擔當大臣甘利明，就雙邊TPP談判中懸而未決的農業與汽車業議題進行諮商，儘管雙方進行建設性的討論，但仍無法在農產品和汽車業市場開放等關鍵問題上取得進展。聲明仍強調，美國持續承諾致力於達成高水準的TPP協定，未來美日雙方仍會在美國與日本進行諮商。

甘利明也對媒體表示，此次諮商日本提出新的讓步方案，本希望能藉此談判進入另一階段，但雙方的討論仍然存在歧見。下一回合日美部長級諮商時程目前尚未確定，如何推動美日雙邊談判仍有待解決，日本將加速與美國以外TPP會員國的談判。

貿易觀察家稱，美國方面原本希望12個會員國能在今年11月亞太經合組織峰會召開前達成協議，但美日雙方的協商未有進展而破壞了這一期望。有分析認為，此次美日兩國部長級協商以失敗告終，必然為TPP談判整體進展帶來消極影響，今年11月底前達成共識的希望已十分渺茫。

美日兩國GDP占TPP會員國國內生產總值約80%，在TPP談判中擁有舉足輕重的分量。但由於兩國在農產品和汽車業的市場開放上一直存在極大歧見，嚴重影響整體談判進展。日本始終希望將稻米、小麥、牛肉和豬肉、糖、乳製品等五項敏感產品排除在降稅範圍，以保護本國這些農產品不受同類廉價國外產品影響，然而TPP談判所標榜的最終目標卻是零關稅。另方面，面對日本汽車的強大競爭力，美國期望保護本國汽車業，主張延遲降稅，但卻又要求日本大幅開放

汽車市場，包括取消關稅與非關稅障礙。雙方僵持不下，使得最近幾輪雙邊TPP談判進展甚為緩慢。

據悉，美國可能同意日本保留糖類產品的關稅，日本自美國進口更多的稻米與小麥以換取保留這些產品的關稅，目前日本稻米進口配額68萬公噸，其中來自美國的占50%，其他則來自大陸、澳洲、泰國等，小麥每年配額574萬公噸，也並非完全自美國進口(60%)，增加自美國進口應非難事。但若增加稻米與小麥進口配額，勢必擠壓國內生產，導致糧食自給率的降低，不過，較之完全取消關稅所帶來的衝擊為小。

此外，在乳製品方面，日本和美國可能同意對特定數量乳製品(主要是cheese)的進口降低關稅而非完全取消。

此次雙邊諮商，美日兩國最大的歧見仍在於日本提議免於取消牛肉和豬肉產品的關稅，並對這些產品採取相關的防衛措施。諸如日本準備將現行牛肉關稅38.5%大幅降至20%以下，並考量當牛肉進口量大幅增加時，採取提高關稅措施作為防衛，但日方此項建議並未為美方所接受。至於日本豬肉門檻價格，美方仍盼日方能取消。

日本不願取消五項敏感農產品關稅，實乃因這五項產品產值達3.6兆日圓，占日本農產品(林及漁產品除外)產出5.4兆日圓的66%，且這五項產品又與糧食安全密切相關。但若考量農產品產出僅占日本GDP的0.8%來看，這些產品則微不足道，因為日本可以從非農產品自由化中獲得更多的利益，美國則否。

主張經貿改革的日本人士也都承認，日本因

保護農民與農業已為日本消費大眾帶來極大的成本，例如日本消費者高價糧食消費支出占家庭支出的13.7%，遠超過美國的6.3%或英國的9.3%，若日本開放農產品市場，並將比率降至11%，日本家庭每年就可節省7.5兆日圓，相當於720億美元。而且日本農民多半是兼業老農，生產力低，成本高，致農民所得中有50%是靠納稅人補貼所提供，較之歐盟的23%，美國的10%及澳洲的2.7%高出甚多。

2010年日本對農民的補貼總計達到4.3兆日圓，而農地免稅每年為4.2兆日圓，兩者合計每年達8.5兆日圓，較之每年提高的消費稅7.5兆還多。眼前最令日本農業致命的兩大因素為農民老化及無繼承人，日本必須利用TPP自由化機會，大幅開放市場，方有助改善日本農業經營結構，因為若不開放市場，絕無機會改善結構，農業只會邁向死亡，開放則有置之死地而後生的機會。

日本豬肉門檻價格制度 (Gate price system) 簡介

1950與1960年代，日本為穩定國內豬肉價格，保障豬農生計，對豬肉進口採取進口配額 (import quota)，後因此制度不符GATT規範，遂於1971年取消豬肉進口配額，改採門檻價格制度，倘進口豬肉產品之到岸價格低於門檻價格，則以課徵關稅方式，將其進口成本提高至門檻價格；倘到岸價格高於門檻價格，則課徵5%之從價稅，藉此限制低價進口豬肉進入日本國內市場，保護該國養豬產業。

1986年GATT所屬第八回合烏拉圭農業談判時，美國等會員認為該制度類似非關稅障礙，與當時歐盟共同農業政策(CAP)所實施之變動進口捐 (variable levy) 效果相同，必須進行關稅化轉為關稅；後因美國得知日本關稅化後之稅率高達400%以上，遂默許日本繼續維持門檻價格制度，僅小幅度調整制度架構，如明訂門檻價格為每公斤482.5日圓，並於2000年將門檻價格及高於門檻價格之從價稅分別調降為每公斤410日圓及4.3%。

依據日本學者研究，此制度之主要缺失，係業者可以「浮報價格」及「混合豬肉進口

(combination imports)」等違法方式規避關稅。所謂浮報價格係指，進口業者可自海外空殼公司浮報豬肉產品價格，使原本低於門檻價格之肉品高於門檻價格，進而規避對原本低於門檻價格應繳納之關稅，而僅需繳納較低的從價稅。所謂混合進口係指，業者可將高價豬肉與低價豬肉混合報關進口，使總價接近門檻價格，即可規避低於門檻價格之關稅，適用高於門檻價格之從價稅（範例如附）。

由於日本海關人員難自進口業者報關文件中查獲前述違法情事，致過去進口業者規避關稅情況嚴重，2012年日本政府加強查緝，即發現單一進口商規避之關稅總額達136億日圓等重大違法情形。另，美國養豬業者協會(NPPC)也指出門檻價格制度之其他缺失，諸如提高日本食品價格及減少日本就業機會，就前者而言，日本門檻價格使得其國產豬肉價格較美國進口豬肉高出30%~40%，導致日本整體食品價格居高不下，對消費者不利。且自2012年以來，進口商為避免與海關之間的糾紛，遂減少豬肉進口，致使火腿與香腸等肉品加工業短缺原料，或因無法取得價格較具競爭力之進口豬肉作為原料，致目前已有部分加工業者移往其他國家（如泰國），減少日本就業機會。

另，其國內憲法學者認為，此制度可能違憲，依據日本憲法規定，其對外所簽署之條約義務優於國內法。因日本將1995年之WTO協定視為條約，但仍持續實施門檻價格而未進行關稅化，違反WTO協定架構下之農業協定義務，故門檻價格應屬違憲。

就是有以上這些因素，日本多數學者認為，豬肉門檻價格制度並非保護國內豬農的有效工具。據悉，日本目前在TPP談判中對門檻價格之立場堅定，仍強調為穩定國內豬肉價格，保障農民生計，應持續實施該制度；未來是否會修正或完全取消，尚待觀察。

結語

TPP談判已進入第5年，將該談判置於「重返亞洲」戰略核心的歐巴馬政府正積極推動談判，以期在11月期中選舉之前達成重大成果。新加坡

外交部長尚穆根此前在接受美國「外交政策」期刊訪問時表示，美國已經把自身在亞洲地區的威信，全數押在TPP協定的落實上。一旦失敗，不僅傷害美國經濟，也意味著它無法充分參與亞太區域的成長，更將讓其他國家質疑美國政府的能力。

但據路透社報導，許多美國貿易政策專家認為，TPP會員不大可能在年底之前完成談判。除在農產品和汽車業歧見難解外，美國眾議院籌款委員會資深民主黨議員桑德·萊文日前表示，TPP會員在環境、智慧財產權及國營企業等領域之規範制定談判多未達成共識，仍有甚多工作有待解決。

另一方面，美國國內也面臨相當大的壓力。一則是美國工會始終認為TPP協定會傷害美國就業，而這可能降低對歐巴馬與民主黨的支持率。

更重要的是，還會面臨來自國會「快速授權」法案的阻力。所謂快速授權，是指國會承諾一旦達成貿易協定，將快速就其進行直接表決，不得對內容做任何修正。這意味著，如果未能獲得授權，TPP即使達成貿易協定也可能遭到美國國會的修改，因此TPP談判會員在美國行政部門未能取得快速授權下，似乎不會太早做出讓步。而此前美國參議院多數黨領袖已明確表示，在今年11月期中選舉之前不會考慮推動快速授權法案。

據共同社報導，12個TPP談判成員國的首席談判官正在籌劃於10月中在澳洲舉行TPP談判全體會議，並在此後舉行部長級會議。觀察家認為，該會議取得進展與否或將是TPP能否在短期內達成共識的關鍵。但無論如何，美日雙邊談判難在短期內達成協議。

日本業者於門檻價格下以「混合豬肉進口」方式規避關稅範例

假設條件：

門檻價格：每公斤482.5日圓

「里肌肉」進口價格：每公斤800日圓

「肩胛肉」進口價格：每公斤300日圓

以一般方式進口：

倘業者將10公斤里肌肉及10公斤肩胛肉分別報關，關稅計算如下：

◎里肌肉關稅：因進口價格高於門檻價格，故課徵5%從價稅，關稅為： $800 \times 5\% \times 10 = 400$ 日圓。

◎肩胛肉關稅：因進口價格低於門檻價格，故課徵關稅使每公斤進口成本與門檻價格相同，關稅為： $(482.5 - 300) \times 10 = 1,825$ 日圓。

關稅合計： $4,00 + 1,825 = 2,225$ 日圓

以混合進口方式規避關稅：

倘業者將10公斤里肌肉及10公斤肩胛肉合併以平均價格每公斤550日圓報關，因進口價格高於門檻價格，故課徵5%從價稅，關稅為： $550 \times 5\% \times 20 = 550$ 日圓。

綜上，倘業者將高價產品及低價產品混合進口，因平均進口價格較接近門檻價格，即可規避1,675日圓之關稅（ $2,225 - 550 = 1,675$ ）。

畜產 文摘

對於豬隻熱緊迫—為何您應該 注重？

據美國養豬產業統計結果顯示，熱緊迫所造成養豬產業的經濟損失，估計約每年3億1千6百萬美元。造成這些損失主要的原因包括：母豬延長從離乳到再發情的時間、生長肥育豬的死亡損失及仔豬無法於離乳後1～2週耐過熱緊迫的影響等。

熱緊迫的癥候

豬隻相對於其它經濟動物對於較熱的氣候比較敏感，主要原因是豬隻沒有汗腺及肺臟大小比例相對於身體大小比較低，因此處於熱緊迫下，豬隻的呼吸速率會增加及脈搏跳動會下降，此時豬隻也會開始加速喘氣，由於呼吸速率增加，產生許多的CO₂，將導致血液中pH值下降。同時由於採食會造成能量代謝及產生熱，因而使豬隻降低或停止採食。

另外，當豬隻受到熱緊迫(例如熱浪來襲)，可以觀察到豬隻在欄舍內會有較長時間躺在地面，以便與地面較多時間接觸，期降低其體溫；或不斷的玩弄飲水器(杯)及相互潑濺水的動物行爲。

一般所知熱緊迫會影響豬隻的採食、體重、生理及細胞的免疫功能。長時間熱緊迫將造成豬隻飲用過多的水及吸收，此會影響體液電解質及酸鹼平衡，進而使豬隻易產生下痢情況。豬隻正常體溫範圍，隨著豬隻年齡有所不同，一般約在38.7至40.0℃。較肥的豬隻對於熱緊迫是敏感的，主要原因為體熱因皮下脂肪傳導及傳送作用

較差，使得體熱較無法排除。有報告顯示，豬隻可能會因環境溫度上升至30℃，同時體溫上升至43℃，使得心臟功能喪失而死亡。也有報告指出，體重愈重豬隻其生長性能受到熱緊迫的影響愈明顯，例如75Kg豬隻當室溫達23℃，其日增重即開始受到影響而下降，但是25Kg 豬隻卻可在室溫達27℃ 才有下降影響產生。

熱緊迫如何影響免疫系統

熱緊迫對於動物的影響，也可藉由血液循環系統改變來解釋其影響。如造成腸胃道系統血管緊縮，因而使供應腸道上皮細胞的血液及營養減少，嚴重時甚至會導致細胞處於缺氧狀態，進一步影響腸道的健全性及正常功能。正常生理下腸道具有一定的屏障作用，以阻絕腸道內之內毒素(endotoxins)的吸收，以免造成腸道局部或系統性的傷害或引起發炎反應，但當受到熱緊迫，豬隻腸道的屏障系統，如免疫細胞、黏液及組織間隙等受到破壞，腸道的通透性將增加，此將使內毒素很容易的被吸收，引發上述腸道傷害或發炎反應。

研究報告指出，當豬隻處於35℃(相對濕度24～43%)的熱緊迫環境下24小時後，其血清中內毒素的濃度會明顯增加。在腸道上皮細胞的實驗中也發現，腸道上皮細胞在41℃下培養2小時後，會使腸道上皮細胞對於病菌或內毒性的抵抗性降低很多。而腸道上皮細胞抵抗性的降低，對

於二次性感染的病菌其抵抗力更差，此將造成豬隻發生內毒素血症(endotoxemia)的機率大大的提高。

另外豬隻在受到熱緊迫影響時，血液中一種熱緊迫賀爾蒙-皮質醇(cortisol)濃度也會增加，皮質醇會降低豬隻的營養代謝功能，進而影響豬隻的生長性能表現。

熱緊迫對於母豬及公豬的影響

熱緊迫在公、母不同性別豬隻所引起的特殊性影響也應特別注意。例如：當發現公豬發生較差的精液性狀和品質及差的配種欲望，或母豬的哺乳期及女豬第一次配種的時間延長、窩仔數變少或因低乳量造成缺乳情況發生，都需注意是否與

高豬肉價格帶動美國禽肉銷臺 數量增加

臺灣因受去(102)年底的豬流行性下痢疫情影響，豬肉價格於本(103)年度大幅上漲，並創下歷史新高，而高豬肉價格也導致餐飲業在豬肉相關餐點的利潤受到壓縮，取而代之的是第二及第三季對於禽肉的需求提高。美國農業部外國農業局(USDA Foreign Agricultural Service)於10月1日發布了一篇由美國在台協會農業貿易辦事處(Agricultural Trade Office, 簡稱ATO)所提供之報告，報告主題為「臺灣高豬肉價格帶動美國禽肉出口增加(U.S. Poultry Exports Increase Due to High Pork Prices)」，文章內容摘譯彙整如下：

臺灣對於禽肉的自給率一般都超過80%，但近幾年進口禽肉數量持續增加，其中，美國及加拿大是臺灣最主要的兩個禽肉產品進口國，而美國在過去幾年均占臺灣禽肉進口市場的80%以上。報告中指出，統計本年度1至7月份，美國禽肉出口至臺灣的數量為87,415公噸，相較去年同期增加44.8%，此外，去年全年度出口至臺灣的總量為94,306公噸，本年度很有可能創下新紀錄。

實際上，根據行政院農業委員會(以下簡稱農委會)公布之農產品進出口量值顯示，本年度

熱緊迫有關。

結論

豬隻對於長時間中度的熱緊迫具有一定的適應性，但熱緊迫造成如前所述之豬隻腸道屏障的受損，及二次感染和發炎反應所伴隨腸道內毒素吸收的增加，雖在平時的飼養管理中，不易觀察出其癥候，但仍嚴重威脅著豬隻的生產效率，因此，如何將飼養豬隻的環境調整於適當溫度和相對濕度，是相當重要的課題。

(文／行政院農委會畜產試驗所恆春分所助理研究員涂柏安、國立臺灣大學動物科學技術學系副教授王佩華。摘譯自：PIG PROGRESS, Volume30-No6-2014)

截至9月份為止，自美國進口的禽肉產品數量達110,284公噸，已突破去年度之總量。

臺灣對於雞腿與腿翅之進口量設有特別防衛措施(Special Safeguard, 簡稱SSG)，即累積進口量達該年度的基準數量時，將加徵33.3%關稅。近幾年通常在下半年度達基準數量，因此，進口商往往會在第三季增加進口以避開加徵之關稅。

本年度的基準數量為121,426.8公噸，根據財政部關務署公告，雞腿與雞翅依基準數量加徵特別防衛措施額外關稅之起徵點為9月5日，相較於去年度啓動之時間(11月8日)提早了兩個月，基準數量也較去年度104,455.3公噸增加了16,971.5公噸。

該文文末指出，農委會表示豬肉價格可能會在明年第一季趨於穩定，臺灣可能因此減少自美國進口禽肉；無論如何，ATO都將持續關注後續發展。

(文／中央畜產會企劃組何泰全。文章來源：<http://www.fas.usda.gov/data/taiwan-us-poultry-exports-increase-due-high-pork-prices>)

豬對DON易感性之相關探討

黴菌毒素脫氧雪腐鏟刀菌烯醇(deoxynivalenol; DON or Vomitoxin)被認為是家畜動物飼料中黴菌毒素中最重要的污染源之一，即使是在低濃度下也會影響動物健康，其最著名的就是造成家畜禽動物的厭食症(anorexia)。因此在動物飼養上對於飼料中黴菌毒素的風險管理極為重要。

脫氧雪腐鏟刀菌烯醇(deoxynivalenol; DON)在分類上主要為B型單端孢黴毒素(type B trichothecene)，是由部分鏟孢菌(Fusarium)品系的植物病原所產生，此種真菌幾乎能感染所有種類的植物(或飼料作物)，所以DON亦經常在動物飼料中所使用的穀物被檢測到，在溫帶地區，DON是最流行的真菌毒素。

黴菌毒素的分布調查結果顯示，DON在全球的含量很高(被檢出率)，2013年總共測試的1,729個樣本中，發現含有最高量DON的是來自於中國的小麥樣本(平均濃度超過1,800 ppb)，以及歐洲的玉米樣本(平均濃度超過980 ppb)，此對於豬隻生產上有強烈的影響，主要原因為豬隻的飼料中含有的玉米及小麥比例較高，使得豬隻暴露在黴菌毒素影響的頻率相對的也較高。

氣候變遷與黴菌毒素產生之關聯

研究報告顯示，有許多因子會影響植物DON的產生。宿主對於真菌感染最易感時期是在開花期，也就是花全開時以及之後的階段；尤其溫暖及充滿水氣的環境伴隨著降雨，最適合真菌的生長、感染及發病。

氣候變遷似乎也會影響真菌族群的種類分布，例如目前主要的真菌感染及黴菌毒素的污染是在南歐所觀察到像是玉米中的F. verticilloides，及在北方國家作物生產時所產生的黴菌毒素。由於侵略性(aggressiveness)的不同，目前已經觀察到不同的鏟孢菌族群會取代其他種類的族群。族群替換同樣出現在美國，造成各種不同程度DON的產生。

黴菌毒素有被遮蔽的特性

就鏟孢菌抵抗力而言，不同的植物品種間，甚至品系間都有巨大的不同，例如：玉米等小型穀物是鏟孢菌的最佳宿主。當玉米及穀物的產量提高，作物收穫後表面土壤的殘桿提供了真菌喜愛的生長環境。但植物或作物能將DON轉變為所謂的「被遮蔽的黴菌毒素」(masked myotoxins)，以致於常無法被制式的檢驗方法檢出，因此時常被忽略，但是這些化合物卻占總毒素含量相當可觀的一部分。

對畜禽腸及腦的影響

DON的毒性或造成家畜禽動物的傷害機制，主要來自於DON毒素本身具有的環氧基(epoxide group)可與動物體內細胞中製造蛋白質的核糖體(ribosome)結合，這個機制稱為核糖體毒性壓力(ribotoxic stress)，其可導致蛋白質合成的抑制，進而影響動物的生長。

DON的毒性也另外來自於其能夠穿過生物障礙(biological barriers)，像是腸壁以及血腦屏障。當動物攝入此種毒素，會導致腸系統、神經系統及免疫系統的改變。

DON的生物利用性(bioavailability)也具有物種特異性，其中豬排名最高，因此豬隻對於DON的毒性敏感性最高，其次為雞及反芻動物。生物利用性主要與小腸之前的腸道菌相位置有關。DON主要在小腸穿過腸上皮層後被吸收，在豬隻，由口部攝入的毒素有89%被吸收。攝入DON污染的飼料後，無論DON的吸收量是多少，都會進入腸上皮層，使其暴露在飼料中所有的污染物中，導致動物吸收到飼料中其他的污染毒素以及其他有害化合物。

另小腸吸收營養份如葡萄糖及胺基酸的能力也會被DON所抑制；DON也會改變動物小腸中負責日常水吸收的根本運輸系統，而此改變也被認為是DON攝入動物體後，易導致動物腹瀉的重要原因

之一。DON也透過1.改變小腸表皮細胞的通透度(permeability)；2.引發細菌位移(Bacterial translocation)；3.改變小腸黏液的分泌等幾點，間接影響動物免疫系統。

DON濃度不同影響不同

DON在動物體的濃度不同會有不同的影響效果。在低劑量情形下，DON可作為一種導致腸道發炎的促發炎物質；另也會改變豬隻多形核白血球(polymorphonuclear cell; PMN)作為第一線抵抗感染的免疫功能，相反的，當高濃度的DON被動物體吸收，則會造成腸道免疫功能的抑制，增加像是大腸桿菌(E. coli.)等細菌感染時的易感性。另有研究報告顯示，豬隻在攝入DON的2~60分鐘後，便可在腦脊髓液中檢測出25~30%的DON吸收量，而腦脊髓液的重要功能是供應腦中循環的血液，毒素於腦中血液量增加，能造成部分腦功能上的改變，例如厭食及嘔吐。

DON在豬隻所造成的影響，不僅受到黴菌毒素攝入量的影響，同時也受到其他因子，像是年齡、生理及營養狀態的影響。不幸的是，毒素所造成的影響並不都是肉眼容易觀察的，當豬場已經受到DON毒性影響時，這個問題有時候仍很難

被發現。

動物對DON的自我防衛

在豬隻某些小腸中的細菌能將DON轉變為DOM-1使其無效化。但當豬隻吃下受DON污染的飼料後，通常很難將DON轉變為DOM-1，此由大部分被攝入吸收的DON會在膽汁、血液及尿中出現，少部分會出現在糞便中，可以得到證明。然也有實驗證明，仍有少量的DOM-1會出現在豬隻尿中，此更顯示豬隻在消化道的上部，在微生物能進行去環氧化作用(de-epoxidation)之前，就會將幾乎所有由攝食飼料所吃下的DON吸收(最高到89%)，造成此種毒素對於豬的可利用性高。

惟有研究顯示，一種真桿菌BBSM 797 (DSM 11798)能透過將DON進行生物轉換為DOM-1的機制，預防豬隻吸收DON的效率。BBSH 797最近通過歐盟的註冊，是第一個以活體微生物為形態，透過脫環氧化酶作用能將DON去活化轉變為DOM-1，DOM-1由於不具有DON有毒性環氧基，便不再具有結合核糖體的能力。

(文／行政院農委會畜產試驗所恆春分所助理研究員涂柏安、臺灣大學動物科學技術學系教授王佩華。摘譯自：PIG PROGRESS, Volume 30-No 1-2014)

取代、減量、精緻化(3R)——抗生素使用未來趨勢

1950年代，為了動物福利的考量，對於實驗動物的使用建立了一套世界通用法則—3R，即取代(Replace)、減量(Reduce)及精緻化(Refine)。今日，經濟動物所使用的抗生素也面臨了同樣的趨勢。

日前，獸醫、農民、生產者、零售業者及醫藥業者於英國牛津參加一場圓桌會議(註)。就當前抗生素使用狀況進行討論。由於濫用抗生素會造成細菌產生抗藥性及人類健康問題，與會成員對此狀況感到憂慮。會議結論為，畜牧業者應更負責任地使用抗生素。並透過培訓及標準流程改善，增進農民和獸醫對抗生素的理解。

為了實現圓桌會議的目的，立法改革、行為改變和制度變革是必然的。歐盟委員會預計

在未來2年內立法規範「關鍵重要的抗生素」(Critically Important Antimicrobials; CIA)的使用，然而目前尚不清楚法案內容及將如何實施。

註：該會議於2014年5月14由Ceva公司舉辦，報告連結如下：

<http://www.thepigsite.com/focus/5m/4235/antimicrobials-who-needs-them-a-roundtable-event-chaired-by-fai-in-partnership-with-ceva-14-may-2014-fai-wytham-oxford>

(文／中央畜產會企劃組葛璇。資料來源：The Meat site 2014.7.17)

本會遷址 歷任董事長新家同賀

文、照片／中央畜產會企劃組 王淑瑛、陳雨馨

中央畜產會（以下簡稱本會）已遷至和平西路2段現址。10月6日，本會辦理搬遷茶會，邀請歷任董事長、執行長「回娘家」，見證這艱巨任務完成的一刻。行政院農委會與本會同棟大樓鄰居：防檢局與漁業署多位官員也來同賀，並於茶會後在李春進執行長的親自引導下，參觀明亮整齊、且綠美化完成的嶄新辦公環境。

茶會由王政騰董事長主持，陳武雄、胡富雄與黃欽榮歷任三位董事長全部出席；王政騰董事長主持茶會時表示，早在民國91年，本會就有感於溫州街辦公室空間不足，於是成立小組，推動辦公室搬遷事宜；精省後，原省府農林廳畜牧相關業務移撥農委會，農委會認為，有必要在臺北建立聯合辦公機制，共同處理畜牧產銷問題、促進產業發展，因此搬遷工作小組於93年暫停運作，配合農委會中央聯合辦公大樓的推動，一併解決本會的「房事」問題。

此後近10年間，隨肩負任務日趨龐雜、進用人員擴充，本會曾承租和平東路大樓3、4、8樓，容納肉檢、家禽、行銷與企劃組員工，101年則改向中華農學會租用農學大樓2、3樓，使臺北員工集合在同棟大樓辦公。在此期間，本會仍參與新聯合辦公大樓的興建規劃，期待進駐後，臺北全體員工擁有一個完整的「家」，使業務協調聯繫、人員互動及辦公室管理更為方便。

王政騰董事長不諱言，新大樓完成時本會能否進駐，外界仍有不同觀點，最後終能進駐，他要感謝農委會長官與相關各界的協助與接納。

陳武雄董事長致詞時表示，本會成立之初，他期許本會要成立畜產檢驗、資訊及認證三大中心，提供畜產業專業權威的服務，他認為，這三大願景目標本會已經達成，尤其防檢局有相當比例的工作委託畜產會，如今能同棟大樓辦公，相信業務協調聯繫將更加順暢。

黃欽榮董事長也期盼本會成功扮演農委會與畜產業界的溝通橋樑，他認為，經多年努力，本會確實交出了好成績；然而在國際間自由化浪潮

下，畜產業未來衝擊難免，期許畜產會全體同仁未來仍須與農委會、畜產業共同打拼，開創永續美好的未來。

胡富雄董事長則分享了過去推動興建新大樓的一段秘辛，他表示，2002年時，行政院籌組了國家資產經營管理委員會，積極推動國有地的釋出、以籌措政府財源，該委員會成員除當時官方指派代表外，也有5、6位民間委員，已經過世的台新金控總經理林克孝即為其一。當時，許多建商均覬覦植物園一帶可釋出土地，取得土地後便興建成高級住宅（如一品大廈），他於是帶著農委會人員親自拜訪林總經理，請其支持農委會保留新大樓建築基地，因為防檢局、漁業署許多業務須與國際往來，必須要有良好的辦公環境，以與國際交流或為臺灣爭取權益。

胡董事長說，結果林克孝總經理一口答應並力挺到底，使新大樓終未淪入建商財團之手，因此進駐單位最要感念的人就是林克孝總經理。

林克孝總經理雖任職金融界，一生熱愛登山，某次不經意發現從小耳熟能詳的「月光小夜曲」背後原來有一段感人故事，從此便開始追尋「沙韻之路」，也就是七十餘年前，泰雅族少女沙韻為被徵召至南洋當兵的老師扛行李下山，卻不幸摔落斷崖時所走過的南澳古道。林總經理曾披荊斬棘來回這條被深埋的古道數回，但民國100年8月，他卻在進入宜蘭南澳攀登東穗山時意外墜崖死亡。愛山的他，竟也在山中走完人生的最後一哩路。

此外，胡富雄董事長與農委會畜牧處黃國青處長於茶會上也都提到，為確保建築工程品質、防杜偷工減料，新大樓特委請建築主管機關內政部營建署出面規劃監造，以打造一棟真材實料、實用美觀的綠建築。

胡董事長還指出，畜產會董事長多由農委會副主委兼任，顯示農委會與畜產會本是一家人，期許有一天畜產會進駐的樓層能真正為畜產會所有。

TOP 100高峰會聚焦提升競爭力

文、照片／中華食物網資深主任 陸睿杰

由TOP 100養豬菁英俱樂部主辦，美國穀物協會、臺灣百靈佳、臺灣諾華、中華民國養豬協會、中央畜產會共同協辦、中華食物網承辦的「TOP 100菁英俱樂部12週年高峰會」於9月26、27日兩日在苗栗西湖渡假村順利舉辦。大會由會長林秋桂女士主持，與會的貴賓包括行政院農委會畜牧處黃國青處長、中央畜產會李春進執行長、中華民國養豬協會張豐欣常務理事與楊冠章前理事長及中華食物網陳發成總經理，暨養豬界會員代表百餘人。會中進行會長交接儀式，新任會長由王朝牧場王朝欽先生接任。

高峰會主題聚焦提升產業競爭力

今年高峰會主題為「提升產業競爭力」，林秋桂會長致詞時表示，產業必須在飼養管理、疾病防治及企業化經營等面向加強，才能面對快速變化的環境。中華食物網陳發成總經理亦強調，現今大環境變化快速，生產端要重視社會責任，注重環保及食用安全，產業才能永續發展。農委會畜牧處黃國青處長則談到，目前各界都在關注食品安全問題，期許養豬界朋友也能一起努力打造豬肉的安全，帶動產業進步。

百靈佳洪明致處長希望養豬界朋友都能降低成本，增加收益，並提升競爭力，如國外豬場管理會利用地磅，隨時掌握豬隻各階段的重量，即可算出飼料換肉的效率，並且進行科學化數據管理及評估，值得臺灣養豬業者學習。臺灣諾華曾美月經理指出，雖然公司即將和禮來合併，但未來仍會為臺灣養豬產業共同打拼，打造更有競爭力的產業。

中央畜產會李春進執行長則期許養豬界，在做好豬場飼養管理的同時，也能夠多觀察外在環境的變化，例如電子商務發展愈來愈快速，應掌握趨勢，好好利用網路行銷的機會，以因應時代的需要。

在專題演講方面，今年首先由中興大學獸醫研究所陳德助教授，分享「地球暖化及新興疾病動



物健康管理新思維」，陳德助教授表示，面對國際化的人口流動及地球日漸暖化，疾病的傳播更加快速多元，養豬業者需要不斷學習，才能趕上時代的潮流。百靈佳洪明致處長談的是「豬隻生產效益管理工程」，他介紹豬隻生產效益管理之工具，可用以評估成本效益分析，提升經營成效。農業科技研究院劉昌宇博士則講授「如何應用玉米酒粕降低養豬飼料成本」，讓產業界進一步瞭解DDGS之替代效果及運用實例。中華食物網楊朝凱協理則演講「大宗物資趨勢分享及採購對策」，他認為，面對穀物期貨變化的未知性，最好的採購策略就是333分散採購，提早採購，才能減少行情波動的風險。

2014臺灣養豬界代表字：變

第2屆2014年臺灣養豬界每年一字選拔活動也在本次的高峰會中公布選拔結果，參與投票的117人中，共投了322票。其中以「變」字得到了最高票，其次依序是「曙」、「漲」。2014年的豬價突破5年前創下的歷史新高，一舉超過8千元，而原料行情也持續維持低檔，都說明了今年產業的變化相當快速。

結語

TOP 100菁英俱樂部今年成立已屆12週年，希望養豬菁英領袖彼此合作，凝聚產業共識，攜手走出一條自主之路，讓臺灣養豬產業成為永續發展的模範產業，我們相信若強化每個環節，定能提升養豬產業的整體競爭力，打造產業新局面。



金門布拉克安格斯牛肉來囉！

文、表、照片／金門縣畜產試驗所 李佳蓉

大家是否還記得，102年畜產報導月刊4月號曾預告「誰說吃不到國產頂級牛肉？」金門縣政府千里迢迢從澳洲進口布拉克安格斯牛所生產的頂級牛肉，最快在104年上市！

今年兩場品嘗會，為上市暖身

金門縣政府自民國95年啟動「金門酒糟養牛計畫」，以金酒公司日產250公噸的高粱酒糟當作利器，發展在地養牛產業。目的不外乎是增加國產牛肉的產量，並且讓喜愛吃牛排的消費者們增加「國產牛肉」的選擇。

布拉克安格斯牛擁有安格斯牛的細膩肉絲、油脂容易滲入肌肉間的特性，又擁有布拉克曼牛耐熱、生長快速的血統，飼養於金門這種一會兒乾熱、一會兒溼冷的環境，兼顧適應和成長，是不可多得的好品種。

金門的布拉克安格斯牛是於民國100年從澳洲引進，共243頭母牛及5頭公牛，歷經整整3年的努力，現在已經繁殖出350頭的仔牛，而接下來幾

個月內，民眾將有機會品嚐到金門生產的國產高級牛肉！

為了快速讓廣大民眾知道金門布拉克安格斯牛的存在，金門縣畜產試驗所在今年度規劃了二場品嘗會，分別是7月31日供應金門尚義機場旅客的「金門布拉克安格斯酒糟牛品嘗會」，以及10月22日在臺北舉辦的「金門布拉克安格斯美饌品嘗會」，農委會畜產試驗所黃英豪所長親自出席了第二場活動(見上圖)。

10月22日的記者招待會現場，金門畜試所向媒體發表該所對於布拉克安格斯牛及牛肉的試驗結果，也等於同時對消費者宣告，國產牛肉不再只有牛肉麵或清燙牛肉市場，而是能躋身國際等級，為國人提供安全又優質的享受。

金門畜試所文水成所長表示：初步成果支持這種布拉克安格斯牛可以在金門適應得很好，產出的肉質和肉量甚至超乎預期，明年的焦點放在行銷推廣，希望布拉克安格斯這種優質牛肉產品可以植入廣大消費者心中。

布拉克安格斯牛肉品質鑑定與分級

享受料理最怕的就是花一樣的錢，吃到品質不穩定的東西，但這問題對金門即將要上市的布拉克安格斯牛肉不適用。

金門畜試所在102年10月底規劃了一場龐大的試驗，除了要瞭解布拉克安格斯牛在金門生長能達到什麼程度外，還要建立標準肥育流程，以及穩定上市牛肉品質的分級制度。

大家都知道所謂的「霜降」，但這品質並不是隨便養都能達到，除了牛隻品種外，環境、飼養管理及牛隻年齡都是影響牛肉品質的主要原因；布拉克安格斯牛在金門是第一次飼養，也不知道能不能像國外一樣表現出優良肉質，進一步確定肉質表現將是未來這一年的課題。

整個研究從102年10月開始前置作業，金門畜試所將場內101年末至102年初出生的仔公牛，針對「年齡」、「不同比例酒糟日糧」以及「去勢與否」三個關鍵問題分成12組研究。

牛隻年齡絕對會影響肌肉間的脂肪囤積，牛在12至16月齡完成肌間脂肪細胞生成，並在日後囤積脂肪。18月齡左右的牛肉在國外稱之為BABYBEEF，因為牛隻尚未成熟，肌肉纖維尚細，水分含量豐富，口感甚是甜嫩。綜合前述原因和金門實地情況，研究設計20月齡屠宰、26月齡屠宰及32月齡屠宰，除取得牛肉品質資料外，還要研究在現階段這種飼養管理，「霜降」牛肉何時才會產出，後續換算市場評估價值及投資報酬率等，當作未來產業發展參考。

初步評估結果，已屠宰的20月齡組20頭牛中，



牛肉屠體評級情形。



金門縣畜試所文水成所長(右)正為美食部落客進行布拉克安格斯飼育過程的解說。

有11頭達到美國評分制choice等級，成績超乎預期。

酒糟對金門農民而言是不用錢的福利，但酒糟和油花是相反方向的問題，酒糟吃多了就沒有油花，想要油花就不能吃太多酒糟，酒糟的超低成本和油花的高端賣價如何取決平衡點，就端看以下研究。研究將牛群分成酒糟分別占日糧乾基30%和70%兩組，目前20月齡的牛已經屠宰並取樣分析，初步評估結果，30%酒糟組有七成達choice，而70%酒糟組只有四成，與酒糟抑制脂肪堆積的過去研究相呼應，後續端看市場價值來換算投資報酬率。

去勢這個課題和酒糟一樣，是個兩難的抉擇，幫牛去勢有相當的風險，多是感染或是緊迫導致牛在短時間內不吃不喝成長停滯，甚至會出現之後就長不大的個案，不過以金門畜試所現行操作模式—「6個月大離乳，7~8月齡選種，9個月大才去勢」，最後屠宰體重分別是去勢組平均530公斤，未去勢組平均560公斤。不過論到choice等級的數量，去勢組有七成達choice，而未去勢組僅四成達choice，結果顯而易見。

本研究案除要估算出牛肉的產出期望值以外，還要依這些資料製作分級標準，就像日本和牛肉和美國牛肉的分級標準各有15個等級一樣（兩者並非平行對照），為了清楚又快速的教育消費者，依本研究案，將參考水果特優良分級，將牛肉分成3~5個等第，並依等地規劃未來販售路線。

研究最終結果將在104年11月完成，總計投入62頭純種布拉克安格斯肉公牛。另外，104年暑假

也會屠宰20頭雜交仔代（純種布拉安格斯與金門在地黃雜母牛配種生出的仔牛），畢竟純種布拉安格斯是少數，要全面提供國內市場不知是何年何月的事，所以如果雜交牛的品質和純種布拉安格斯不會相差甚遠，產出的肉質仍可供給排餐市場，那麼，未來金門養牛計畫政策勢必要全面推行雜交牛，而純種牛則少量重點飼養，以提供種源為最重要工作。

全程施行產銷履歷，把關品質

食品安全一直是大眾最關心的議題，為此，金門布拉安格斯牛將嚴格謹守規範，從肉用仔牛供應源的金門畜試所種牛牧場、金門在地肉用仔牛代養戶，到金門縣牛隻屠宰場，都全程施行產銷履歷制度。

103年初舉行的養牛推動小組的第14次會議核定「布拉安格斯肉用仔牛推廣辦法」，其中規定，肉用仔牛僅提供於取得產銷履歷認證的金門縣農戶承接飼養。在金門縣政府及畜試所積極的推展下，種牛牧場於102年12月18日取得產銷履歷肉牛生產端認證；金門1戶民間牛場於今年10月取得產銷履歷認證，加上原有1戶，總計2戶；而司掌肉品衛生的金門縣牛隻屠宰場於今年8月15日取得產銷履歷牛肉流通端認證。

產銷履歷認證每年抽檢數次動物飼料及血液，稽核是否有足夠的飼養管理能力或是保持肉品衛生的能力，而未來布拉安格斯生鮮牛肉將全數貼上產銷履歷標籤，民眾只需看標籤，就可以知道這塊肉的牛種，亦可以拿起手機掃描QR Code，取得牛的履歷資料。



何時買得到、哪裡吃得到？

消費者最關心的莫過於這些好肉究竟何時何地可以吃的到？這問題也是金門畜試所最感到困難的問題，一來這些牛肉的數量真的不多，算一算究竟有多少？就拿本次屠宰的量來算，20頭牛的菲力只有112公斤，扣除碎雜肉，中心部位實際重量預估只有60來公斤，每份300公克的牛排，最多也只會做200人份，算上沙朗、紐約客總計600公斤，也只會做2千人份，甚至可能不夠1家餐廳賣1個月。肉量不夠的現況是問題，也是轉機。

金門畜試所103年委託行銷公司辦理與布拉安格斯牛肉有關的行銷策略規劃，未來生產量尚少的短時間內，將朝季節性、活動性供應，預計104年可以產出2,100公斤的高級排餐肉，加上牛小排、板腱等部位，估計可供應8千人份以上的餐點，部分與臺灣本島高級牛排餐廳合作，部分最高級肉品留在金門由高價餐廳提供。

而非排餐部位，則保留給金門在地美食小吃，特別是廣大遊客所喜愛的牛肉麵、全牛餐業者，配合觀光旅遊季推出牛肉饗宴優惠套票，屆時來金門觀光的遊客，不僅可以品嚐金門道地的牛肉料理，亦可享受布拉安格斯牛的甜汁嫩肉！

那麼民眾呢？民眾要到哪裡去買這種肉？為了嘉惠金門鄉親，金門畜試所將於104年的新春活動（每年初一至初三舉辦）販售菲力、沙朗、紐約客及板腱四個部位，估計可以釋放300公斤的排餐肉塊供鄉親購買，肉塊全數已經熟成結束，購買後僅需稍為退冰，切成厚片大火煎烤即可，不需添加任何調味料，也不需花到上千塊錢，在家即可享受高級牛排！

廣編特輯



元氣飲 給您天天好元氣！ 元進莊 開創番鴨產業新藍海

時下最夯的禽肉加工品非滴雞精莫屬，但當愈來愈多業者投入，開始在滴雞精市場廝殺的時候，如何創新加值，開創產業的新藍海？本身也推出「晨露」系列滴雞精的元進莊企業股份有限公司，近日新推出「元氣飲」，顛覆消費者印象，改自優良品種番鴨之全身精華，萃煉成一瓶瓶的營養補給品，不僅給消費者天天好元氣，也為養鴨產業開創出新的產值！

食材資訊全都露 消費者安心補

為何取材鴨？其實臺灣早期孩童進入青春期末「轉骨」時，養鴨人家就會宰殺鴨公，大鍋燉煮，為其強身健骨；時至今日，因循傳統當然不夠，補要補得有「理」，才能說服消費者。為生產「元氣飲」，元進莊自優良番鴨種原的引進及一連串科學性試驗開始，搭配一條龍的產銷方式，確保產品安全並讓消費者掌握全程產銷資訊。元進莊認為，無論雞精、滴雞精或滴鴨精，最重要的元素就是「禽」，再往上追溯則是種原，應讓消費者知道其來源，產品才禁得起考驗。

「元氣飲」用的是元進莊引自行政院農委會畜產試驗所育成的「白色番鴨畜試一號」，該品種種原來自法國，畜試所於1984年引進後，歷經廿餘年育種、繁殖、選拔，才於2007年通過農委會的命名登記審查，並將這種大型番鴨繁殖生產技術移轉民間；「白色番鴨畜試一號」具有生長速度快、體型大、胸肉所占比例及白羽比率高等特性，具有多元利用價值。



公母鑑別剪腳號。

2012年，元進莊取得農業科專計畫，自畜試所宜蘭分所購進「白色番鴨畜試一號」1,975顆種蛋，開始對這支番鴨生力軍進行一連串研究，包括建立種鴨中心，科學化的進行性狀檢定、篩選優良種鴨繁養殖，並進而檢驗分析成品的胺基酸組成與含量等。元進莊委託專業實驗室的檢驗結果顯示，以「白色番鴨畜試一號」製成之滴鴨精，總胺基酸含量比滴雞精還高，讓元進莊如獲至寶。

目前種鴨中心內純種繁殖的畜試一號番鴨數量約1,500隻，元進莊以成長至120天的成熟番鴨去熬製「元氣飲」，等於用最好狀態的鴨熬製十小時而成，全程完全不加一滴水。風味與口感方面，滑潤順口、有香氣，且喝得到膠原蛋白的感覺，即使不愛吃鴨肉或不愛喝常溫雞精的人都不會有排拒感。

元進莊利用製作體系與自我產銷掌控方式，嚴加控管種原、養殖和屠宰加工品質，此外，「元氣飲」可以常溫販售保存，不僅國內消費者買得方便、補得安心，不受保存條件或產品季節限制，且有利行銷國際或海外參展。

元進莊用心 番鴨產業向上提升

元進莊林孟慧經理指出，水禽較其他家禽家畜飼養環境都來得寬敞，運動量足，體型強健，飼料換用率不靠後天的營養添加來達成；水禽肉更被世界衛生組織等公認為最健康的肉品，維生素E與B群等營養成分高，鐵鋅鉀等微量元素豐富，且組織脂肪酸多為不飽和脂肪酸，有助減少心血管疾病的發生。美食之都法國，就是以養鴨產業及番鴨料理聞名。

在番鴨產業找到利基點的元進莊，民國81年籌組了元長家禽生產合作社，聯合社員大量飼養紅面番鴨，飼養量占達全國的1/4，元進莊並開發出各式美味的鴨肉冷凍調理產品，如燻茶鴨、香燻鴨胸、鴨賞、八寶鴨、鴨肉貢丸等，頗受市場好評。新產品「元氣飲」的誕生，則成為番鴨產業的分水嶺，是完全利用新品種「白色番鴨畜試一號」開發出的第一項產品；結合法國的元素、國人對健康飲品的需求及對產品品質、食安的期待，該產品將番鴨產品向上推升至另一個新境界！

配合科專計畫「優質元進莊鴨禽品種與創新加工技術研究」的推動，元進莊在中衛體系、畜試所與嘉義大學相關領域專家的協助下，引進企業管理理念，補足企業營運發展的「缺口」，並積極開發創新性產品；成功切入滴雞精市場後，元進莊在滴鴨精產品上做得更多。

「品種最重要」，林孟慧經理這麼認為；與老品種番鴨不一樣的是，元進莊這次引進的是「白

晨露「元氣飲」小檔案：

商品名稱：元氣飲；Ach Magnac

（法國原品種番鴨的出生地）

包裝方式：40cc

保存條件：常溫，2年

販售規格：未定

售價：未定

銷售通路：官網訂購等

（<http://www.yjc888333.com.tw>）

色番鴨畜試一號」的種蛋，希望自G0代開始，以科學化方式自行篩選優質種鴨、建立系譜資料，建置屬於民間的育種制度及種源系統；每一隻雛鴨都剪腳號、並以RFID晶片結合秤重系統，掌握每隻鴨隻生長性狀，方便追蹤記錄。目前元進莊已進入白鴨第二代的育種飼養，也開始人工授精的工作。

除白鴨的純系育種繁殖，確保性狀優良外，元進莊也同步進行畜試一號與紅面番鴨的雜交，乃至紅面番鴨同品系間的育種繁殖試驗，元進莊強調，不會放棄傳統，希望所研究的各品種不僅有朝一日能命名登記，以掌握更多的品種權，甚至要建構標準的飼養作業模式，造福整體養鴨產業。

元氣飲上市 聽元進莊說鴨的故事

在滴雞精熱銷的風潮下，取材自鴨的「元氣飲」，勢必吸引消費者目光，其實單就「元氣飲」三個字而言，就讓人對產品產生許多想像。元進莊認為，好產品一定要用好食材，要能追溯至源頭，並帶出農民的故事，才是負責任的態度；補品或健康食品也然，為什麼補、又補在哪裡？必須告訴消費者。

因為「元氣飲」三個字可以有許多想像，會帶出消費者的好奇心，就讓元進莊為您訴說產品的故事，達到消費者溝通的目的。



一條龍體系生產，從產到銷絕對安全

"Consistent production system is absolutely safe since we control every detail from farm to the table."

國際認證檢驗通過，健康安全的在地好食材

International certification passed, providing healthy and safe ingredient from Taiwan.

元進莊所培育的鴨種一共有三-紅面番鴨、白色番鴨、元鴨及土番鴨。番鴨油脂少、皮薄肉厚且鮮嫩鮮甜，是法式料理的最佳食材。而白色番鴨係行政院農委會科專計畫裡產出的獨特品種，除了將法國的鴨種在台灣成功繁殖外，更將其與自有的紅面番鴨作交配，產出優良換肉率的元鴨。結合體系養殖，將種禽來源、飼養管理制度導入生產流程並嚴加控管，確定純淨無藥殘，保障消費者食品安全。



廣編特輯



民間育成NO1 桂丁土雞超市上架 凱馨鄧進得董事長一圓人生夢

最近臺灣再度爆發嚴重的食安問題，不禁要問，我們到底要吃什麼才安心、安全呢？

「凱馨」實業股份有限公司於民國97年開始，致力研究培育優質並且具有商業價值的純種土雞，花了近7年，淘汰了上萬隻雞，經過7代的純化，終於培育出頭好壯壯，抗病力高的一支全新品種，也在今年8月通過行政院農委會審查，正式命名為「桂丁土雞」，桂丁土雞是第一、也是目前唯一一支由民間育成，並通過命名登記的土雞品種。

取名「桂丁」是凱馨董事長鄧進得先生為了感念昔日恩人，也就是頂呱呱炸雞的創始人-史桂丁先生。鄧進得董事長表示，他進入養雞產業是由史桂丁先生領進門的，當年的他剛退伍，沒有學歷也沒有經歷，史桂丁先生聘用他，又讓他找很好的師資學習雞性別的鑑定，學成後又給他很好的工作待遇。惜情念舊的鄧進得董事長，總是不時的把恩人掛在嘴邊感謝。

出身在雲林二崙的貧苦家庭，父親早逝，鄧進得董事長從小就靠勞力賺錢，人生的際遇一直遇



凱馨實業鄧進得董事長。

到史桂丁才改變，那時他跟著老師學習雞雞鑑定，剛孵出的小雞就要辨別出公母，需要眼力、更要練習。鄧董事長每天練習15~16個小時，1小時可以鑑別1,000隻小雞，準確率幾乎是百分之百，很快的鄧董事長成為當紅的鑑定員，40年前他一個月的收入就高達7~8萬元，從那時他就

開始努力存錢創業，一點一滴地建立他的土雞王國。

耗時7年育種改良 桂丁土雞誕生

凱馨的桂丁土雞可說是萬中選一，最先開始是由6萬隻母雞中，先挑出2,000隻，最後去蕪存菁選出200隻第一代的原種，經過人工及結合現代科技，挑選出產蛋率高、抗病率低、體型整齊度良好、屠體膚色粉嫩、腿肉部位發達的雞隻。經過7代的純化培育出來的桂丁土雞基因品質優良，一般土雞血清中的沙門氏桿菌比率高達6成，需要投藥(抗生素)，桂丁雞的含菌率卻降到幾乎是零，身體強壯，且不容易生病。

凱馨在全臺約有20~30處的桂丁土雞契養戶，經過12~14周的飼養，再進行屠宰、包裝、上市販售，目前仍在繁殖，預計2~3年後能達到百萬隻的產量。與凱馨合作的契養戶劉清源說，桂丁土雞的好處是血統是屬於固定的原雞種，在做種原時已篩選過優良品種的母雞作為種雞，所以桂丁土雞的抗病力及肉質都是非常優秀的，雞隻不易生病，投藥率降低，所以在飼養時可節省很多成本，更可減少藥物殘留，也讓消費者吃的安心。

凱馨的桂丁雞還有設立專門的孵化場，孵化場內的翻蛋室模擬母雞孵蛋的狀態，溫度控制在37.7℃，每小時翻動40度角，如此一來，受熱才會均勻。史桂丁的兒子史洪法(現為頂呱呱總經理)受鄧進得董事長的邀請參觀桂丁土雞的孵化場及契養戶，他看著剛孵化出來的小雞，眼眶泛淚、百感交集的表示，看到凱馨如此用心的培育新雞種，還以他先父的名字命名，真的很感謝鄧進得董事長，因為連他自己都沒做到這一切，而



頂呱呱史洪法總經理。

鄧董事長卻幫他圓了這樣的夢；看到以父親命名的桂丁土雞，腦中就會浮現出當年父親創業及經營的辛苦過程，想來實在感動。

皮薄肉Q 超市上架吸引消費

品質優良的桂丁土雞，在今年暑假已搶占超級市場的版圖，一個月內已創下2萬隻全雞銷售的好成績。剛出爐的桂丁烤雞，散發出濃郁的香味，皮宣稱只有0.1公分的薄度，肉質多汁鮮美，還會爆漿，雞胸肉及腿肉很有厚實度。上市短短時間，就廣受好評，試吃烤雞的消費者讚不絕口的說，桂丁土雞的腿肉很有嚼勁、翅膀很嫩，吃起來不油膩，肉質的Q度剛剛好。

鄧進得董事長的土雞王國加入「桂丁土雞」做為生力軍，合作的養雞場從彰化一路養到屏東，未來還計畫外銷至東南亞，讓臺灣民間培育出來的土雞可以進軍國際，最重要的也圓了自己的心願，也感念當年提攜自己的前輩，這就是土雞大王鄧進得董事長最大的成就了。



桂丁土雞小檔案：

商品名稱：桂丁土雞

定價：桂丁土雞-大全雞(2.2~2.4kg/隻) 650元、桂丁土雞-里肌(150g/盒) 66元

桂丁土雞-清腿肉(500~550g/2隻) 300元、桂丁土雞-骨腿切塊(480~520g/隻) 250元

桂丁土雞-三節翅(300~350g/盒) 70元、桂丁土雞-胸肉(250~300g/盒) 110元

備註：桂丁烤雞上市時間未定。

銷售通路：全省全聯超市、凱馨公司官網(<http://shop.gugugoo.com/>)



桂丁土雞

GUIDING NATIVE CHICKEN

台灣第一隻農委會輔導、民間自主投入研發
符合國際育種標準的本土土雞
血統純正、萬中選一、更強抵抗力
最有故事性的台灣土雞

桂丁土雞是台灣最有故事性的雞，當初在6萬隻種母雞中嚴選出僅僅200隻第一代的原種，再經過6年至少7代的育種，將原本就萬中選一的優良品種做得更純正、更優良。

有別於國內土雞40~50年近親雜交選種方式，桂丁土雞依循著國際育種標準程序進行培育，經歷數個寒暑刻意安排的高溫差嚴厲環境，憑藉著牠純正的血統，磨練出更出色的抵抗力。

為什麼會以『桂丁』來命名呢？因優良的雞種是凱馨事業的源頭，更是凱馨鄧進得董事長為了要感念當年曾經栽培他學習雞雞性別鑑別技巧的貴人，也就是頂呱呱炸雞的創辦人—史桂丁先生，所以特將新培育出的土雞命名為『桂丁土雞』。



公司官網

服務專線：02-2632-8188



粉絲團

<有機畜產品介紹>



巨農與亞植農場的有機雞與蛋

地狹人稠的臺灣，要自立「耕」生有機農作物實屬不易，然而起因於對純淨、有機的一份憧憬，許多農民不辭辛勞地從事有機耕作，連畜牧養殖都具備有機驗證，為臺灣的有機畜牧產業開啓新頁，以下就為您介紹現在臺灣唯二的兩家通過財團法人中央畜產會驗證的有機畜產品。

健康有勁的新鮮雞蛋—巨農田活有雞蛋

巨農，臺南市最大的有機農場，於民國98年通過中央畜產會的有機雞蛋和有機雞肉驗證，成為我國第一家有機畜產的典範，在16公頃大的農地中，建構了溫室、網室、裸地露天栽培、蓄水池、堆肥場與辦公室，且全面採科技化的管理，把農場打造成具生產效率的工廠，這一切都是農場背後的靈魂人物—周俊吉博士所規劃。

擁有中興大學植物病蟲害博士學位、美國北卡大學博士後研究高學歷的周俊吉表示：「會踏入有機畜產其實是個美麗的意外，一開始只是為了解決葉菜類受害蟲的茶毒，才靈機一動，想出『以雞治蟲』的方法。」他讓雞兒平日逐「蟲草」而居，每過一陣子，就要從這個溫室「遊牧」到另一個溫室，幫忙清理菜渣、雜草和害蟲，沒想到這些雞兒養到後來，不但成為農場的優秀員工，更正式升級為有機雞，享有農場最新鮮的有機蔬菜與富含蛋白質的大豆、魚粉。由於巨農的雞兒活動量大，且餐餐都是頂級的有機食材，因此所下的蛋也非常健康，24支牙籤插在

蛋黃上還不太會流出來，真材實料可見一斑，不信？你也來試試看！

口齒留香的茶葉蛋—亞植有機鮮有蛋

先有雞，還是先有蛋？來一趟楊梅的亞洲植產有機農場就會有答案！負責人黃建成和江文幼夫妻原是從事植草事業，在半百的人生後才步入有機的世界，種植有機蔬菜之初，黃建成買了許多雞糞當肥料，送驗後卻發現內含有大量抗生素和重金屬，因此決定開始自己養雞，既能控制肥料來源，雞兒又能啄食害蟲、清理菜渣，一舉數得！

然而，臺灣有機飼料買不到的情況下，黃建成只能選擇進口國外有機黃豆，加入有機玉米、維生素和補充鈣質的蚵殼粉，自己精心調配高營養、高蛋白的飼料，「炒多熟？打成顆粒好嗎？顆粒應該多大？」好不容易調配好，有時還會遇到雞兒不領情轉而跑去吃種植的蔬菜呢！

亞植的雞兒毛色光亮，生出的蛋也很健康！使點力敲開蛋殼，鮮豔的蛋黃落入碗中，飽滿不鬆散，在2012年有機樂活展上，香氣逼人的茶葉蛋更成為現場焦點，「有人吃了之後意猶未盡，回頭買了7、8趟才離去。」對夫妻倆來說，有機畜產一直都不是好走的路，但是「既然走了，就繼續走下去吧！」深知做到「先有機」的高標準，才能生出高品質的「鮮有雞」和「鮮有蛋」，當市場搶購一空時，就是對他們最好的肯定。



文、照片／中央畜產會企劃組 曹榮華

行政院農業委員會(以下簡稱農委會)為鼓勵消費者支持國產農產品及獎勵生產好米得獎農友，特於10月3日至5日假臺北圓山花博園區爭豔館，辦理「鮮享在地農騰臺灣-2014農產品特展」暨「全國名米產地冠軍賽」頒獎典禮。

農委會為積極推動農產品產地消，選於秋收季節辦理此項兼具教育、宣導及展示與展售功能的安全農產品特展，會場特別設計以在地蔬果拼貼成臺灣地圖，由陳保基主任委員與貴賓共同為本次活動揭幕，地圖中五彩繽紛的色彩，代表臺灣孕育享譽全球的優質農產品，現場同時也辦理首屆全國名米產地冠軍賽頒獎典禮，由陳主委親自頒獎表揚，肯定農民優異成果。

陳主委致詞時表示，由於臺灣農產品具有特色及新鮮等優勢，因此即使臺灣未來加入區域經濟

組織，也不用擔心國際競爭。近來政府已宣示要積極推動加入跨太平洋夥伴協定(TPP)、區域全面經濟夥伴關係(RCEP)，農產品是否進一步開放，未來相關單位勢必得面對，並在談判桌上做取捨，至於擴大開放國外農產品進口是否會打擊國內農業？主委表示，由於臺灣農產品具有特色及新鮮等優勢，他要大家「免驚啦」。他分析，進口米到臺灣來，最快6個月，最久要2年，相較之下，臺灣米最快只要1個月，最久也僅1年，因此臺灣農產品仍具備一定優勢。

不過，面對國外農產品競爭，陳主委呼籲各界能多支持和消費在地生產的農產品，除了可以給臺灣農民鼓勵外，也代表對臺灣農業的支持。

年度農業界盛會 十大主題真吸睛



畜產品攤位展售盛況。

主辦單位農糧署李蒼郎署長也表示，本次特展有別於一般促銷活動，共計有十個展區，計有141個展售攤位，推薦全國各地具驗證或曾獲獎之農民或農民團體陳列數百項之特色農產品，供民眾參觀選購，內容兼具教育性、知識性與趣味性。主辦單位本次也特別規劃寓教於樂之主題區，包含「農科生活萬花筒」、「臺灣第一讚、好識多多」、「地方特色區」、「有機生活」、「臺灣好米 幸福抱稻」、「幸福來找臺灣茶」、「來自Taiwan 的Mr. Café」、「健康新選擇 臺灣優糧」、「安全美味臺灣 農產加工」、「花現臺灣」等，一次呈現科技、美味、優質、安全、健康之臺灣幸福版圖。

103年鴨鄉鴨香活動 冬山河運動公園

文、照片／中央畜產會家禽組 陳京生

鴨鄉鴨香系列活動承行政院農業委員會指導，至今已舉辦第8年，為了讓更多民眾瞭解鴨、喜歡上鴨，年年花巧思、下功夫。例如102年在宜蘭羅東中山公園與夜市活動結合，在養鴨故鄉——宜蘭的深度旅遊吸引大批觀光人潮；101年與來自全臺各地民眾一齊辦桌、吃美食，「鴨香饗宴」聲勢浩大。

早年國內養鴨產業多屬副業飼養，政府為了積極輔導農民及發展產業，於宜蘭設立了養鴨中心，並在後續的30年越研越精，成功選育出白毛鴨及褐色茶鴨，分別提高了羽絨價值和產蛋量，讓臺灣養鴨產業發揚光大。歷經時代的潮流與民眾需求的改變，雖然宜蘭已不是國內養鴨的大縣，但是「鴨子故鄉」的美名已與宜蘭結下不解之緣，「櫻桃鴨」更成為家喻戶曉的宜蘭美食代表之一。

103年由宜蘭縣政府與宜蘭養鴨生產合作社主辦的鴨鄉鴨香系列活動，一連9天的巡禮活動「漫遊鴨鄉—深入農家」，帶民眾體驗蘭陽風土人情與文化：到宜蘭縣內最大蛋鴨場體驗親手撿蛋的樂趣、在鴨母寮豬哥廣興農場摸蜆兼炕窯鴨，還有參觀博士鴨觀光工廠與高科技養鴨技術-水簾式養鴨場，感受臺灣養鴨人家的辛勞和簡單的生活樂趣。

9月28日在冬山河親水公園紅磚廣場舉辦主活動大會，活動開場由蘭陽表演團體「Yu Yu舞創

此外，每日還有16場次DIY互動體驗活動，提供消費者食農教育，舞台區搭配著名樂團、街頭藝人表演及各種優惠行銷活動，讓消費者於優雅休閒氣氛中認識優質農產品及產地；另外畜禽廠商則有台畜公司、元長家禽、大武山、上品王、四方牧場、東海大學鮮乳、合隆毛廠、花肉社蓮貞豚及雲林農產加工運銷合作社等廠商設攤參展，與現場民眾交流，並提供試吃品嚐，共襄盛舉。

農委會把今年訂為「地產地消年」，所以本次活動以「鮮享在地 農騰臺灣」為主題，提倡享用地食材、產地消之概念，鼓勵消費者支持臺灣在地優質農產品。



大朋友小朋友一起來彩繪鴨蛋。

空間」熱歌載舞，舞者從鴨蛋孵出黃小鴨、母鴨帶小鴨來詮釋宜蘭養鴨產業的傳承，由早期鴨肉蛋的加工生產，走向養鴨歷史及人文深度導覽。

本屆活動同時配合「2014創意鴨肉、鴨蛋烘焙伴手禮競賽」，由宜蘭在地的聖母專科餐旅科及國立蘇澳海事水產學校兩校發揮平日所學、集思廣益，將鴨肉、鴨蛋，甚至鹹蛋、皮蛋都化身為精美的伴手禮及午茶點心，其中3隊從激烈初賽中脫穎而出，當天在冬山河親水公園舉行總冠軍賽，廣邀現場民眾一同試吃、評分，票選出心目中的伴手禮第1名。最後統計結果，有兩隊成績不分軒輊，同時獲得最高榮譽，也給予了學子們最佳肯定。

現場提供免費的櫻桃烤鴨、鴨滷味及鴨肉丸美食品嘗，還有香煎鴨蛋DIY、彩繪鴨DIY等眾多免費活動。如果錯過了這次的活動，只好再等明年，屆時一定要空出時間，親自前往宜蘭體驗臺灣養鴨人家的生命與活力。

毛豬行情分析 1

美國豬肉市場概況與臺灣毛豬價格預測

文、圖表／僑光科技大學教學發展中心主任 李宏安、國際貿易系助理教授 陳慧秋

美國豬肉市場分析

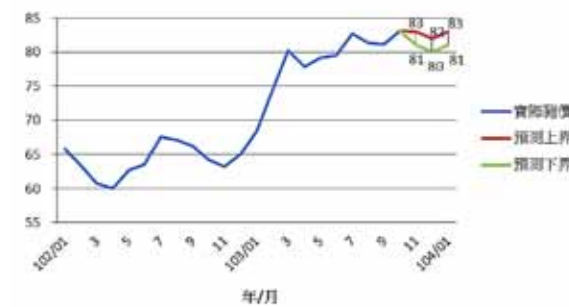
美國農業部對2014年下半年豬肉產量的預測，微幅調整下降約5百萬磅，這變化主要來自9月份預期供應量減少之故，因為豬流行性下痢(PED)疫情使9月份毛豬的出欄數降低。然而，每頭毛豬平均重量預計約216磅，與去年每頭207磅相比，平均每頭毛豬重量提高將彌補較低的毛豬出欄數。

毛豬價格自7月中旬以來已經下降，但仍高於去年同期。因較高的毛豬價格、加上飼料成本降低，夏天溫度比往常低，加上過剩的穀倉空間，這些都會增加生產者將動物重量餵養的比較重的誘因。

到2014年為止，平均毛豬重量較高抵消因為PED疫情所導致的毛豬供應短缺。2014年上半年，毛豬的屠宰量比去年同期降低3.5%，但產量僅低於去年同期0.02%，而2014年下半年，毛豬屠宰率約低於去年同期7.5%，而豬肉產量低於2013年同期約為3.6%。

在豬肉價格預測方面，考量9月份的產量略為調整，預期2014年第三季毛豬價格平均為83～

圖1. 臺灣毛豬批發價格預測走勢圖（單位：元／公斤）



註：103年10月份價格計算至10月14日。

84美元／百磅，高於去年同期水平約18%；2014年第四季價格預期平均約77～78美元／百磅，比2013年第四季高約18%。

2014年美國7月份的豬肉出口396百萬磅，比去年同期降低約2.5%。可能由於美國夏季豬肉生產減少，進而引起價格較高。美國7月份豬肉主要出口至墨西哥、日本及加拿大，這三個國家7月份合計占約當月豬肉總出口的66%，美國出口到國外各大市場概況如表1所示。

臺灣豬肉市場分析

由於PED疫情的影響，10月的毛豬供給仍呈現吃緊的狀況，預計要到11月中旬以後供給才會逐漸恢復。近日臺灣食用油安全性的顧慮，使得消費者對於毛豬需求增加，以致於10月預估會回穩的毛豬批發價格仍舊處於高檔，在食用油事件尚未平息的狀況下，對於毛豬的需求並不會減緩。另外，明年農曆春節因潤月關係落於2月19日，但是明年1月已經步入農曆年前的備貨旺季，需求並不會減少。考慮國內外豬肉供給與需求狀況，並利用計量經濟模型推估，預估國內批發價格103年11月份為81～83元／公斤，12月份為80～82元／公斤，104年1月份為81～83元／公斤。

毛豬行情分析 2

103年11月份豬價 持平略跌

文／中央畜產會家畜組 林正祥

圖表／中央畜產會家畜組 林正祥、企劃組 賴佳旻

本（103）年11月，毛豬供應數量逐漸增加，預估每日平均交易量約23,000頭，交易價格介於80～82元／公斤，平均約81元／公斤。

研判分析

一、本年10月（累計至10月13日），21處肉品市場交易229,046頭，日平均交易數量20,822頭，較上月底調配會議預供數量減少8%；平均重量120.11公斤／頭，較上月（120.08公斤／頭）增加0.03公斤／頭；平均價格83.08元／公斤，較上月（81.16元／公斤）上漲1.92元／公斤。

二、受另一波油品事件及交易數量減少等因素影響，使10月初價格上漲。行政院農業委員會（以下簡稱農委會）已請相關單位（台糖、共同運銷管道、契約養殖企業及各縣市養豬協會）增加供應量、肉品市場妥善調配，並規劃必要時增加休市日等方案因應，預期10月中旬後市場交易秩序將回復穩定。

三、103年7月底養豬頭數調查結果報告已經公佈於農委會網站，在養頭數已較4月調查增加，依各階段肉豬在養數量研判，11月起毛豬供應數量將逐漸增加。

四、本年10月13日美國活豬價格介於每百磅78.5～83.5美元（約合每公斤新臺幣52～56元）、屠體價格介於每百磅98～108美元（約合每公斤新臺幣65～73元），活豬及屠體價格於9月初有一波上漲走勢後，目前已持平並有下跌趨勢，依遠期期貨價格及歷年趨勢推估，至明年4月，價格都將持續下跌。

五、據海關最新進口通關紀錄顯示，本年9月份進口豬肉總量6,850公噸（進口豬肉為4,496公噸；豬雜碎2,354公噸），較上年

同期（4,692公噸）增加45.99%、較上月（4,568公噸）增加49.96%。本年1～9月份進口豬肉總量59,778公噸，較上年同期（46,109公噸）增加29.64%。

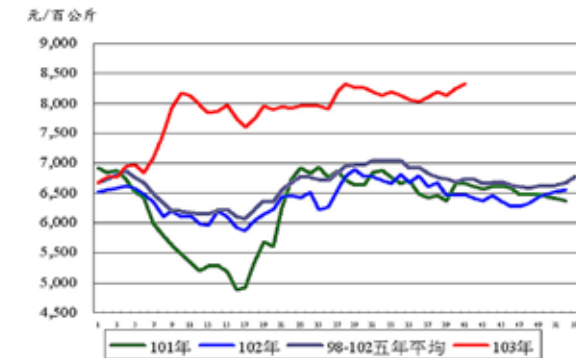
六、9月份進口豬肉總量如預期已較上年同期增加，預期至年底進口豬肉總量仍將高於上年同期。

七、綜合上述，預估11月毛豬交易價格持平略跌，介於80～82元／公斤間，平均約81元／公斤。

近期國內毛豬交易相關資訊

日 期	21處肉品市場拍賣數量 (頭)	屠宰衛生檢查數量 (頭)	進口豬肉數量 (公噸)	進口雜碎數量 (公噸)
102年累計	7,452,844	8,575,340	30,413	27,370
103年1月	780,515	895,441	1,503	1,929
103年2月	426,706	485,609	1,233	1,618
103年3月	589,997	674,706	2,166	1,965
103年4月	570,465	659,318	3,939	2,882
103年5月	643,230	738,833	8,754	4,707
103年6月	473,528	552,015	5,922	4,969
103年7月	525,605	607,615	3,450	3,321
103年8月	565,405	655,088	2,220	2,348
103年9月	532,262	611,961	4,496	2,354
103年累計	4,575,451	5,268,625	29,187	23,739

臺灣地區每周毛豬拍賣價格走勢圖

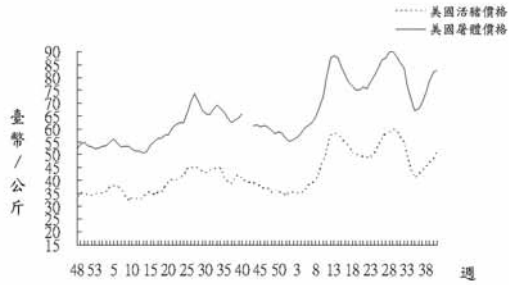


臺灣地區毛豬交易行情表

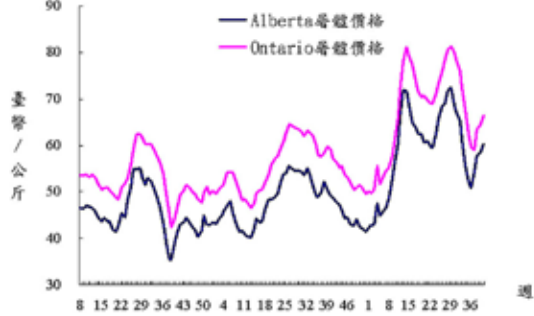
年	月	交易頭數及價格									
		交易 總頭數 (頭)	平均 重量 (公斤)	平均交易 價格 (元／百公斤)	75公斤以上規格豬			冷凍肉類廠商			
					成交 總頭數 (頭)	平均 重量 (公斤)	平均交易 價格 (元／百公斤)	採購 數量 (頭)	採購量佔 當日交易量 比例 (%)	採購 價格 (元／百公斤)	
103	1	780,515	119.65	6,840	766,271	119.53	6,871	103,692	13.29	6,362	93.01
	2	426,706	120.31	7,419	419,113	120.24	7,451	73,272	17.17	7,121	95.98
	3	589,997	123.45	8,023	578,430	123.32	8,058	96,300	16.32	7,672	95.63
	4	570,465	125.25	7,780	559,267	125.12	7,811	102,545	17.98	7,348	94.45
	5	643,230	125.10	7,919	630,919	125.06	7,947	105,893	16.46	7,457	94.17
	6	473,528	123.25	7,945	462,303	123.21	7,984	79,445	16.78	7,520	94.65
	7	525,605	122.66	8,267	512,309	122.6	8,307	84,943	16.16	7,952	96.19
	8	565,405	121.71	8,134	551,480	121.65	8,173	88,784	15.7	7,788	95.75
	9	532,262	120.08	8,116	519,767	120.05	8,154	78,732	14.79	7,743	95.40

註：本表不含澎湖縣及金門縣 資料來源：行政院農業委員會畜產行情網

美國活豬及屠體價格走勢圖



加拿大屠體價格走勢圖



產銷資訊暨養豬醫學研討會

掌握資訊 搶得先機

您想知道未來國內外毛豬、大宗穀物趨勢？

資訊瞬息萬變，您能夠掌握住多少？又有多少能做出正確的判斷？畜產會以多年資訊蒐集之經驗，為您深入分析近期國內外養豬及飼料穀物產銷資訊，並研判未來三個月價格趨勢，使您能及早因應，擬定對策。

日期：中華民國103年12月10日(星期三)

地點：中華民國農會第一會議室（臺中市大里區中興路二段522號3樓）

主辦單位：財團法人中央畜產會

贊助單位：美國穀物協會、台灣百靈佳殷格翰股份有限公司

報名專線:02-23015569分機2136 林正祥
報名表請至本會網站下載<http://www.naif.org.tw>
傳真至02-23032259或Email至ood@ms.naif.org.tw

大宗穀物行情分析 1

大宗穀物價格走勢預測

文、圖表／僑光科技大學國際貿易系助理教授 陳智凰

本文採用中華食物網提供之大宗穀物價格資料，國內玉米月均價格之樣本期間為2001年9月～2014年9月止，共計157筆；國內黃豆粉、脫殼豆粉月均價格之樣本期間則為2005年4月～2014年9月，共計114筆。國際玉米、黃豆、豆粉期貨近月平均價格之樣本期間，則為2001年4月～2014年9月，共計162筆資料。另為增加本期預測準確性，將大宗穀物均價週期，延伸至10月14日，並將之視為10月的月均價樣本。

上期預測結果回顧：國內玉米與國際玉米期貨之月均價格，有頗佳的預測效果；然而國內港口黃豆、豆粉與國際黃豆、豆粉期貨近月價格，則有較大幅度預測誤差。顯受近期國際黃豆與豆粉期貨價格，呈現較為劇烈且不同於以往的波動走勢影響。茲將本期大宗穀物之價格預測結果說明如下：

一、國內玉米價格

上期預測國內玉米月均價格走勢，10月均價約在7.457元附近；然實際10月均價(註：僅估算至14日均價)則約在7.19元，誤差率約在3.57%；預測結果均在誤差範圍之內，故有不錯的預測效果，此應與近期國際玉米價格走勢，呈現持平趨勢有關。

本期預測國內玉米月均價11月約在7.14元附近；12月～2015年1月則將在7.12元附近，呈持平走勢。

二、國內黃豆粉、脫殼豆粉價格

上期預測國內黃豆粉10月將於16.75元附近，實際10月均價(註：僅估算至14日均價)則為18.37元，誤差率高達約9.65%；另預測國內

脫殼豆粉月均價則約在18.11元附近，實際10月豆粉月均價(註：僅估算至14日均價)則為19.68元，誤差率高達8.67%；預測結果均超出誤差範圍之外，預測效果並不理想。由2012～2013年資料顯示，9月高點之後，呈現下滑的趨勢，但2014年黃豆粉、脫殼豆粉則呈現8月均價落底之後，反向逐步上揚走勢，顯然產生不同的趨勢型態。

本期預測國內黃豆粉月均價格11月將約略上揚在18.58元附近；12～1月則約至18.49～18.43元。另預測脫殼豆粉11月均價格則約在19.97元；12～1月則約在20.07～20.10元附近。

三、國際玉米期貨價格

上期預測國際玉米10月期貨近月價格將於337.47美分附近，實際10月期貨均價(註：估算至10月14日)為336.46美分，誤差率僅約0.30%；本文有頗佳預測效果。

本期預測國際玉米期貨近月價格，11月約持平至336.88美分；12～1月則約在337.00美分至337.03美分附近，呈現持平走勢。

四、國際黃豆、豆粉期貨價格

2014年國際黃豆、豆粉期貨價格走勢，顯然與2012～2013年趨勢不同，呈現大幅下滑走勢，故與本文上期預測結果有較大的誤差。黃豆期貨月均價的預測誤差率高達10.21%；豆粉期貨價格則高達28.46%。

本期預測11月黃豆期貨價格，將持續滑落至904美分，12～1月則約在891～885美分附近；另豆粉11月期貨價格約在311.9美分，12～1月則約在307.7～306.4美分附近。

圖1. 國內玉米價格預測走勢圖

元／公斤

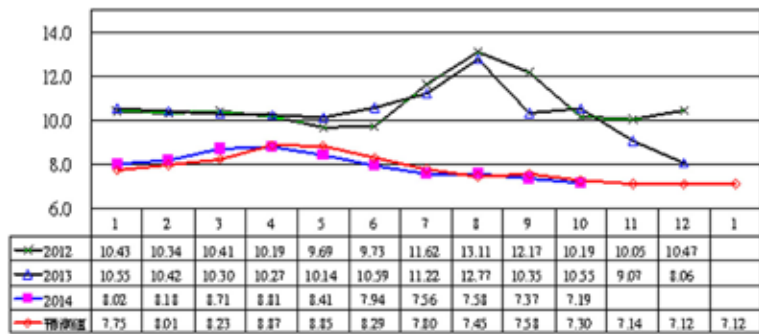


圖2. 國內黃豆粉價格預測走勢圖

元／公斤

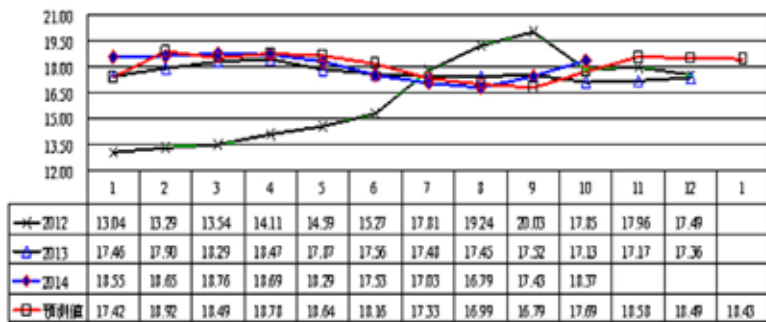


圖3. 國際玉米期貨價格預測走勢圖

元／公斤

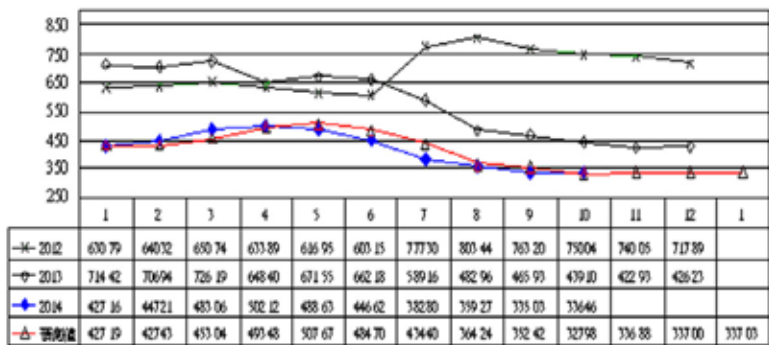
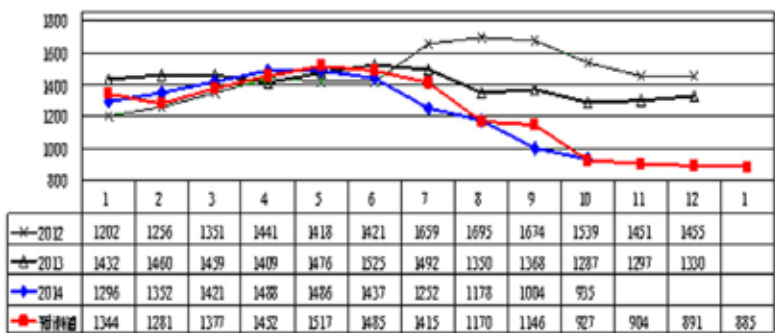


圖4. 國際黃豆期貨價格預測走勢圖

元／公斤



大宗穀物行情分析 ②

中華食物網行情快訊

文、圖表／中華食物網

註：本文資訊統計至2014年10月14日止

國際新聞摘要

玉米新聞：

10月10日上午儘管發表了墨西哥1.478百萬公噸的新出口成交，因美金升值以及原油的大幅續跌成為沉重消息，玉米12月期比10月9日低5美分以339.75美分開盤，前半缺乏方向感，盤中發表的供給報告中，因美國玉米的期末庫存預測比原先預測的平均還要低，使盤勢上升到348.5(上週五的最高點)，因原油下跌幅度縮小，以及小麥的反漲，慢慢開始走跌，尾盤來到20日移動平均(322)開始走軟(332.5=10月10日的最低點)，最終比10月9日低10.75以334美分作收。

種植、收穫面積下修幅度為0.7百萬英畝，單收為174.2BU／英畝，和事前預測平均(174.685BU／英畝)相當接近，被眾人認為是「沒有驚喜」。另一方面，DDGS出口中國仍在停滯之中，14／15年度的玉米飼料需求為50百萬BU，小麥也為25百萬BU，紛紛上修這點，本次是不是也為了討好農民呢？玉米的庫存率，平均價格為2美金／BU的05／06以來的高庫存，CBOT近月要維持住現在的價格水準，也需要相當的理由吧。只是，歐洲以及黑海沿岸的穀物也是豐收的狀態，美國的乙醇生產利潤依然惡化。除中西部的气候擔憂以外，短期看不到什麼支撐消息。

黃豆新聞：

承接因供給報告的空頭消息而偏軟的夜盤走勢，黃豆11月期比10月9日低10美分以932美分開盤，早盤受10日移動平均(927.25)所支撐，盤中發表的供給報告，黃豆的期末庫存預測比原先預測的平均還要低，使盤勢反彈至10月10日的最高點951.25，但短期之內消息出盡，買家不足，使收盤前再度跌至一週以來的低點921，最終比10月9日低19.5以922.5美分作收。

收穫面積(83.403百萬英畝)、單收(47.1BU／英畝)和原先預測的平均相當接近，儘管沒有驚喜，期末庫存比原先預測的還要低，使一部分的市場參與者立即做了反映。只是，稍稍冷靜一點，就會發現14／15年的庫存率為06／07年以來的高水準，當時的平均價格為6.43美金／BU。

本期的農家平均販賣價格預測為10美金／BU，但要維持9美金／BU都已經不容易了吧。短期內要注意的是美國的收穫進展率和南美的天候，但巴西北部以及中央部高溫 and 乾燥天候持續，也需要持續注意。

海運指數新聞：

運價走跌，10月10日BDI指數挫逾1%；儘管巴拿馬型船舶運價小幅反彈上揚，不過由於海岬型船運市場仍舊疲弱運行，無助於扶助整體船運活動加溫，打壓BDI指數連續8個交易日下跌，BDI指數下跌11點，跌幅為1.13%，終場收作963點；BCI指數下跌36點，跌幅為2.28%，收作1544點；BPI指數反彈上漲1點，漲幅為0.12%，收作865點；BSI指數下跌10點或1.02%，終場以970點作收。

場外因素：

德國8月份出口大幅衰退，引發投資人擔心歐元區經濟可能拖累全球經濟成長減緩，美股道瓊10月9日大跌335點(2%)，創今年單日最大跌幅，代表恐慌指數的VIX創下8個月新高。受到歐洲經濟衰退預期、伊波拉疫情擴散與地緣政治緊張影響，10月10日美股仍續跌115.15點。上周美股震盪劇烈，10月7日大跌、8日反彈、9日又重挫，每日漲跌都超過200點。原油方面，市場擔心全球需求減弱恐導致原油供給過剩，OPEC更指出投機客是讓油價下跌的主因(美元升值、資金從商品市場流出)，原油價格創下四年新低，紐

約原油價格以85.82美元作收。美元指數則是在創下連續12週上漲後，因投資者獲利了結而首次收跌，10月10日終場收在85.912。

穀物期貨新聞：

10月10日芝加哥穀物期貨漲跌互見，其中大豆期貨下跌2.1%，因在大豆價格急升後，對沖壓力拖累大豆收低；玉米期貨重挫逾3%，結束連七揚，主因美國農業部(USDA)上調了已經創紀錄的美國產量預估；小麥期貨多數上漲，因USDA下調美國和全球小麥結轉庫存預估，至低於市場預期的水準，終場11月大豆收跌19.5美分，報922.5美分，12月玉米挫10.75美分，報334美分，12月小麥收報498.5美分，上漲5.25美分。

國內行情分析摘要

玉米國內價格下跌：

期貨方面，玉米帶預期降霜以及美金貶值的狀況仍持續發酵，基金操作繼續大幅的回補空頭部位，另市場上有傳言中國在前幾週開始陸續向烏克蘭購買了約2百萬公噸的非基改玉米，也引起了市場熱烈的討論。現貨方面，因期貨連漲兩日，現貨價格也越來越堅持，且由資料看來，基金在9月底時就已開始佈局期貨玉米由空轉為多，因此要特別注意10月10日USDA的供需報告，若上修的幅度不大，行情反轉的機會將增高，提前佈局仍是降低風險的最佳策略。

豆粉持平：

近日國內市場黃豆貨量雖有緩解，但是島內美最新船期開標資訊：

玉米								
開標日期	提貨年月	船組	BASIS	期貨價	期貨年月	匯率	雙港決價	參考價
2014／8／28	14-Dec	嘉吉11-1	197	365	14-Dec	29.9	222	7.5
2014／8／29	14-Dec	三井11-1	197	369	14-Dec	29.9	223	7.5
2014／9／2	14-Nov	大成10-2	185	368	14-Dec	30.0	218	7.3
2014／9／22	15-Jan	台糖12-1	262	344	15-Mar	30.2	239	8.1
2014／9／26	15-Jan	大組12-1	178	339	15-Mar	30.4	204	7.0
2014／9／29	14-Dec	大成11-1	169	336	15-Mar	30.6	199	6.9
2014／9／29	15-Jan	嘉吉12-1	178	336	15-Mar	30.6	203	7.0
2014／10／1	15-Jan	三井12-1	179	334	15-Mar	30.5	202	7.0
黃豆								
開標日期	提貨年月	船組	BASIS	期貨價	期貨年月	匯率	美金決價	參考價
2014／9／1	15-Mar	中豆2-1	255	1041	15-Mar	29.9	477	16.7
2014／9／22	15-Jan	台糖12-1	325	965	15-Jan	30.2	475	16.8
2013／10／3	15-Apr	高豆3-1	207	941	15-Jul	30.5	423	15.1
2013／10／3	15-May	高豆4-1	196	941	15-Jul	30.5	419	15.0
2013／10／3	15-Jun	高豆5-1	193	941	15-Jul	30.5	418	14.9

註：以上表格數字內容均採用四捨五入方式計算

國黃豆貨量仍然不足，故市場在本週有較多的機會可選擇阿根廷貨櫃與即將到港的巴西散裝，然而上述兩項黃豆價格都趨近美豆的報價，找貨比釋出的人多，有缺者可適時補入。另外黃豆粉部份，據傳油廠仍有黃豆油去化的問題，導致豆粉價格居高不下，甚至上週末油廠還因此停機，建議本週缺豆粉者，需提早備量至中豆與高豆船到前為止，豆粉價格的修正只好期待大船到來了！

國內酒糟應會持穩：

酒糟國外報價受到期貨上揚開始止穩，玉米期貨則是因為早霜疑慮，擔心未收成部份將受到影響，目前的狀況判斷是豐收不改，但農業部的報告會是關鍵。大陸的酒糟舊合約會如何處理，將會對酒糟短期產生衝擊，畢竟美國最大需求及消化量仍是以國內為主，假設供給需求能拉平，酒糟價格將逐步回穩。此次大陸酒糟問題已經造成多個供應商嚴重受創，這不經讓人省思，和大陸做生意的風險性，看來不管採購還是銷售都要慎選對象，不要認為風險不會發生，莫非定律：越掉以輕心，就是越要出問題的時候了！

國內現貨行情指南

玉米：

10月：天氣轉涼準備進入旺季，市場上仍在謠傳PED有復發的可能性，到港價格逐步下降，進口商受心理層面影響，價格在7.1元～7.15元振盪。

11月：南非玉米和巴西玉米的交界點，現貨價受期貨影響波動，雖然確定豐收，不過有

早霜等疑慮存在，大家對後續走勢都抱持著不確定態度，價格將保守在重置上下約7元～7.1元。

12月：一年的尾聲，由於冬季到港船隻多會稍稍延誤，因此只要多注意接點，應不會有太大的狀況，預估行情仍會維持於7元～7.1元之間。

豆粉：

10月：黃豆目前看來是豐收，期貨也反應行情而下修，但油廠因豆子不夠、豆油無法去化等種種理由，管制出貨至10月上。價格仍支撐於18.37元的價位，令人咋舌！預估到10月下旬，豆粉行情才會因中豆船到而修正回到18元以下。

11月：進口豆粉及12月豆粉報價都至少在17元以下。11月市場謠傳，油廠貨量又再度不足，可能無法穩定供貨。但相信在有進口的機會下，油廠會有壓力，價格保守暫估16.9元～17元。

中華食物網 歷史現貨行情圖

1、國內玉米現貨行情 - (美國玉米 雙港)
(以2014／10 前12個月的周均價 走勢圖)



2、國內玉米酒糟（DDGS）現貨行情
(以2014／10 前12個月的周均價 走勢圖)



3、國內黃豆現貨行情（雙港）
(以2014／10前12個月的周均價 走勢圖)



4、國內豆粉現貨行情（雙港）
(以2014／10 前12個月的周均價 走勢圖)



本報告內容僅供參考，不作為任何交易之邀約或建議，應謹慎考量本身之需求與採購風險，本公司恕不負任何可能之損害責任。本報告有關訊息或有取材自本公司認可之資料來源，但並不保證其真實性與完整性，本公司已盡合理之注意求其正確與可靠；資料更新時，本公司保留權利但無義務為相關修正。詳細資訊請見中華食物網頁：www.foodchina.com.tw

大宗穀物行情分析 3

飼料穀物產銷資訊

文／中央畜產會企劃組 謝玲玲

圖表／中央畜產會企劃組 謝玲玲、葛璇

一、國際穀物生產現況

小麥：

10月份加拿大、澳洲、阿根廷、哈薩克小麥產量預估均下調0.3至0.5百萬公噸不等，但因歐盟、烏克蘭及美國均上修，在相互抵減後，全球小麥仍上調1.17百萬公噸，為721.12百萬公噸(詳表1)。

部分國家情形說明如下：

1. 澳洲部分地區因種植階段受到不同程度乾旱的影響，單產亦較五年平均為低。

2. 阿根廷則因土壤不夠潮濕而使種植過程受阻。

3. 歐盟產量上調係因小麥在穀粒形成階段受降雨改善，使單位面積產量提高所致(以下簡稱「單產」，(詳圖一)，不過在8～9月收割期間的降雨，也使收割進度延遲且影響小麥品質。由於小麥產量上調，因此在飼料成份配比紛紛以小麥取代部分玉米，也使歐盟在近六年的玉米進口量達顛峰後，第一次大幅降低，預估減少進口量達50%(詳圖2)。

玉米：

10月份美國農部對於2014/15年全球玉米產量預估，雖烏克蘭、俄羅斯與及奈及利亞共下調1.86百萬公噸，但歐盟、美國及部分國家上調達

5.04百萬公噸，因此在相互抵減後，全球產量再次上修3.18百萬公噸(詳表1)。茲將前述幾個國家情況說明如下：

(一) 歐盟：歐洲在夏季末雖逢豪雨，恰適逢玉米生長需水期；而東、南歐在收穫期遭遇豪雨，所幸對作物並無損傷。

(二) 俄羅斯：截至10月8日該國統計資料顯示，有52%的玉米已收割。然今年種植期間因氣候過熱，對於玉米生長影響很大，特別是：

1. 目前收成達78%且佔全國玉米產量近40%的南部，單產降低2%。

2. 產量佔全國30%的中部，單產降低達30%之多。

但即便今年單產不甚理想，但產量仍是歷年第

圖1. 歐盟近年小麥單產及產量

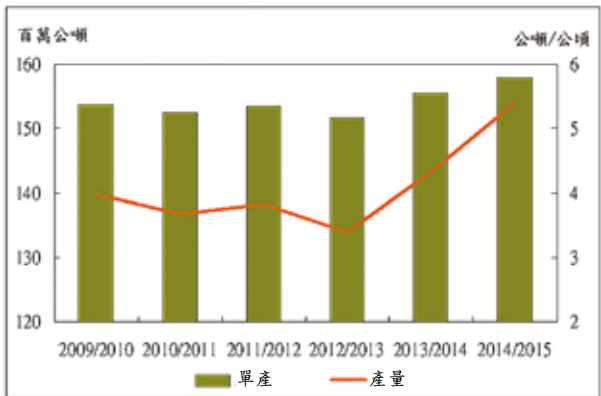


表1. 全球小麥、玉米及黃豆收穫面積、單位產量及生產量

國家別		收穫面積(百萬公頃)			單位面積產量(公噸/公頃)			產量(百萬公噸)		
		2013/14 估計	2014/15預估		2013/14 估計	2014/15預估		2013/14 估計	2014/15預估	
			9月	10月		9月	10月		9月	10月
小麥	全球	220.80	222.00	221.77	3.24	3.24	3.25	715.13	719.95	721.12
	美國	18.35	18.71	18.81	3.17	2.95	2.95	58.11	55.24	55.39
	其他	202.46	203.29	202.96	3.25	3.27	3.28	657.03	664.71	665.72
玉米	全球	179.85	176.38	177.14	5.50	5.60	5.59	988.57	987.52	990.69
	美國	35.48	33.93	33.63	9.97	10.78	10.93	353.72	365.66	367.68
	其他	144.37	142.45	143.51	4.40	4.37	3.34	634.85	621.86	623.01
黃豆	全球	113.20	118.06	117.82	2.52	2.64	2.64	285.01	311.13	311.20
	美國	30.86	34.02	33.75	2.96	3.13	3.17	91.39	106.50	106.87
	其他	82.34	84.04	84.07	2.35	2.43	2.43	193.62	204.63	204.33

資料來源：「World Agricultural Production」,USDA, October, 2014

表2. 美國玉米產銷預估

單位：百萬公噸

項 目	2013/14年度 估計	2014/15年度預測	
		9月份	10月份
種植面積(百萬公頃)	38.61	37.07	36.79
收穫面積(百萬公頃)	35.49	33.91	33.63
單位面積產量(公斤/公頃)	9,963	10,772	10,929
期初庫存量	20.85	30.00	31.40
生產量	353.71	365.66	367.68
進口量	0.91	0.76	0.64
總供應量	375.47	396.42	399.72
配製飼料	130.18(37.8%)	135.26(39.1%)	136.53(39.4%)
食品、種籽及工業用途(不包括酒精)	34.90(10.1%)	35.69(10.3%)	35.69(10.3%)
製造燃料酒精	130.31(37.9%)	130.18(37.7%)	130.18(37.5%)
出口量	48.69(14.2%)	44.45(12.9%)	44.45(12.8%)
總使用量	344.08(100%)	345.58	346.85
期末庫存量	31.39	50.84	52.87
庫存量/總使用量	9.12%	14.71%	15.24%
產地價格(美元/英斗)	4.46	3.20-3.80	3.10-3.70

註：

1. 資料來源為美國農業部於2014年10月10日公布之「全球農產品供需預估報告」(WASDE)，本表為上述資料經單位換算而得，數據因單位換算會有誤差。
2. 年度係指自當年9月1日至次年8月31日的銷售年度。
3. 產地價格係銷售年度之農民銷售價格加權平均計算而來。

二高，主要係因使用進口改良種子所致，此亦使俄羅斯十年來玉米呈現穩定成長(詳圖3)。

(三) 美國：雖收穫面積略微下調，然不影響產量，係因10月份單產再次上調2.5英斗/英畝(0.157公噸/公頃)，故產量隨之上調80百萬英斗(2.02百萬公噸)而為14,475百萬英斗(367.68百萬公噸)，使2014/15年產量再次破紀錄。而在使用方面：

1. 上一年度(2013/14)因飼料及出口與製造乙醇用量做部份調整，在彼此抵減後，使該年度期末庫存上修55百萬英斗(1.40百萬公噸)。

2. 2014/15年度，因產量預估上修，而使10月份農產價格由9月的3.20-3.80美元/英斗下跌至3.10~3.70美元/英斗，因此，部份項目使用量亦有變動，包含飼料製造使用量因量多價跌及肉類生產需求增加而上調50百萬英斗(1.27百萬公噸)、進口量則減少5百萬英斗(0.12百萬公噸)。而期末庫存也在期初庫存及產量上調大於使用量調整幅度，調升80百萬英斗(2.04百萬公噸)而為2,081百萬英斗(52.87百萬公噸)，庫存量/總使用量比值達15.24%(詳表2)。

圖2. 歐盟進口玉米趨勢

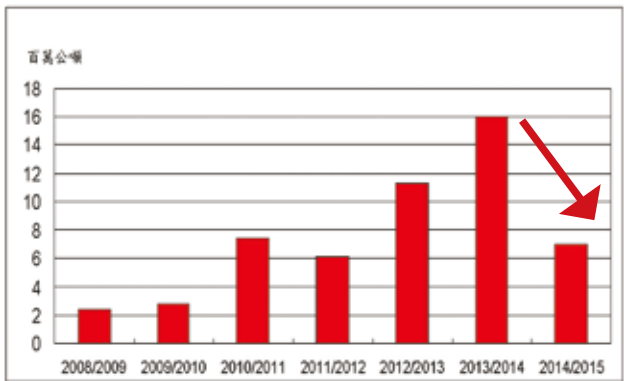
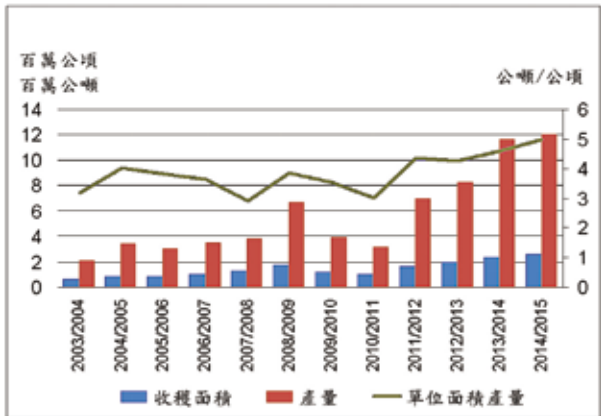


圖3. 俄羅斯單產、收穫面積及產量趨勢



(四) 烏克蘭：截至10月3日為止的統計資料顯示，玉米收割已近1/3，已收穫地區所計算出的單產約4.72公噸/公頃，較去年同期為低。但受位於中北部山區較高之單產，故將平均單產稍微往上拉高。雖然烏克蘭使用高產量的進口改良玉米達20%，但今年單產卻較去年降低近15%，大致可歸納兩個原因：

1. 因生長期間，特別在7~8月底因氣候條件差，對植物生長產生壓力。

2. 受肥料及農藥(如殺蟲劑、除草劑等)進口價格高而減少使用。

近年來烏克蘭憑藉提供非生物科技之玉米及運費優勢，一直是歐盟的最大玉米供應者，然，今年歐盟小麥豐收，對於玉米進口量預估較前一年度將驟減一半，因此，美國即便今年玉米價格因盛產而價格低廉，基於前述，也隱含著今年玉米出口國彼此競爭會更加激烈，對玉米價格也將產生極大壓力。

黃豆：

10月份雖中國大陸、俄羅斯微幅下調合計0.2百萬公噸，但美國與歐盟共調升0.47百萬公噸，

表3. 美國黃豆產銷預估

項 目	2013／14年度 估計	2014／15年度預測	
		9月份	10月份
種植面積 (百萬公頃)	30.96	34.32	34.08
收穫面積 (百萬公頃)	30.72	34.04	33.75
單位面積產量(公 斤／公頃)	2,913	3,135	3,168
期初庫存量	3.84	3.54	2.50
生產量	91.39	106.50	106.87
進口量	1.96	0.41	0.41
壓搾量	47.19(51.2%)	48.17(49.4%)	48.17(49.4%)
種籽等其他用途	2.67(0.1%)	3.10(3.2%)	3.10(3.2%)
出口量	44.86(48.7%)	46.27(47.4%)	46.27(47.4%)
總使用量	94.66(100%)	97.54(100%)	97.54(100%)
期末庫存量	2.50	12.90	12.25
庫存量／總使用量	2.64%	13.23%	12.56%
產地價格 (美元／英斗)	13.00	9.00-11.00	9.00-11.00

註：
1. 資料來源為美國農業部於2014年10月10日公布之「全球農產品供需預估報告」(WASDE)，本表為上述資料經單位換算而得，數據因單位換算會有誤差。
2. 年度係指自當年9月1日至次年8月31日的銷售年度。
3. 產地價格係銷售年度之農民銷售價格加權平均計算而來。

圖4. 阿根廷歷年黃豆壓搾量及黃豆油、黃豆粉出口變化趨勢

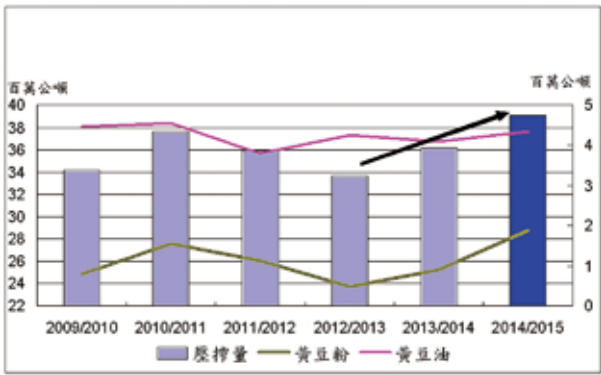


圖5. 臺灣黃豆近兩年進口數量與國內黃豆粕趨勢

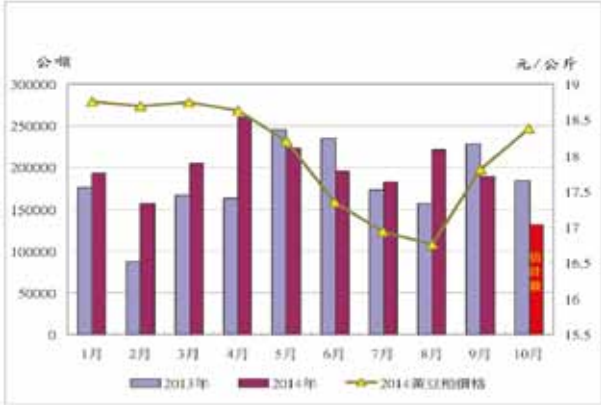


表 4. 9 月及 10 月散裝黃豆船到港船期表

卸貨港		船名	貨主	裝貨港		產品別
到港日	港口			船期	港口	
9月6日	高雄	COAL PRIDE	高豆7-1	7/16～7/30	巴西	62,200
9月25日	高雄	BRIGHT GEMINI	高豆8-1	8/10～8/24	巴西	65,000
2014/09 到貨量總計						127,200
卸貨港		船名	貨主	裝貨港		產品別
到港日	港口			船期	港口	
10月23日	台中	BRAVE HEART	中豆9-1	8/26～9/9	巴西	62,400
10月26日	高雄	PINNACLE BLESS	高豆9-1	9/4～9/18	巴西	69,300
2014/10 到貨量總計						131,700

資料來源：中華食物網網站

二、國內飼料穀物現況

近日國內黃豆粕價格與芝加哥黃豆累計期貨價格變動趨勢脫鉤，且截至9月底黃豆進口數較去年同期為高，產業對於吃不到便宜黃豆粕的現況也感到疑惑。

但如詳細查看各月黃豆進口數量及來台灣的時間表，確有發生青黃不接的現象(詳表4，圖5)。其實九月中旬至目前為止黃豆粕上漲的原因可歸納為二：

1.黃豆油滯銷，使得油庫滿倉，搾油廠無法再

行搾油，故無豆粕產出。

2.10月上旬價格上揚係因黃豆缺貨(截至10月16日為止碼頭庫存僅262公噸)，而黃豆船預計要到10月23日有兩艘才到港。豆粕下跌空間仍屬有限。

而11月份的船期表尚未看到有黃豆船，是令人比較擔心的。有關國內黃豆玉米進口量值表，詳表5。

三、穀物海運費

目前美國玉米與黃豆已近入收成，截至10月5日為止，玉米收成為17%，黃豆則為20%，雖與上一年度相仿，但仍較五年平均為低。而船運市場並沒有顯著的上揚。以9月下旬至10月下旬間，美國墨西哥灣區(GULF)到日本的海運費為每公噸45.0美元至47.0美元之間；而太平洋西北岸(PNW)到日本航線的運費則每公噸在24.5至25.5美元之間，兩條航線運費的價差為每公噸19.5～22.5美元間(詳表6)。

表7. 穀物與其相關產品之行情

項 目	2014年3月份	2014年4月份	2014年5月份	2014年6月份	2014年7月份	2014年8月份	2014年9月份	2014年10月份
美國二級黃玉米，墨西哥灣區（基差）	--	229.81 (0.82)	231.88 (0.95)	--	202.74(0.98)	--	191.33 (1.30)	177.25 (1.27)
美國二級黃玉米，太平洋西北岸（基差）	255.50 (1.60)	256.58 (1.50)	242.9 (1.23)	227.94 (1.20)	216.52 (1.33)	205.70 (1.70)	203.14 (1.60)	192.21 (1.65)
美國二級白玉米，墨西哥灣區	255	273	--	273	250	--	--	--
美國二級高粱，紐奧良(基差)	256.28 (1.70)	--	263.37 (1.75)	--	232.37 (1.75)	219.38 (1.95)	216.92(1.95)	229.61 (2.60)
美國二級高粱，德州灣區（基差）	256.28 (1.70)	266.42 (1.75)	263.37 (1.75)	--	232.37 (1.75)	219.38 (1.95)	216.92 (1.95)	229.61 (2.20)
美國二級大麥，太平洋西北岸	--	265	270	280	280	280	265	250
玉米乾酒粕，墨西哥灣區	--	292	290	260	202	177	200	173
玉米乾酒粕，以火車運抵太平洋西北岸	380	320	310	272	218	165	195	178
玉米乾酒粕，臺灣高雄，CIF	382	366	348	328	285	194	239	190
玉米麩料（CGF，21% CP），粒料，紐奧良	--	220	215	160	165	175	175	175
玉米麩粉（CGM，60% CP），紐奧良	--	960	915	810	690	692	692	680

註：
1.表列之價格，以當月月初之報價為主。--表示無當月資料。
2.表列之價格係於美國出口港裝貨價格（通稱為FOB價格），必須再加上越洋運費，保險費及相關費用，才是我國進口港卸貨價格。
3.表列之美國二級黃玉米價格係以水份含量15%以下為準。
4.基差交易（Basis）係個別月份期貨價格與現貨價格的價差。
5.表列之玉米乾酒粕價格係以粗蛋白質與脂肪含量36%以上為準。
6.資料來源：美國穀物協會的市場展望週報（Market Perspectives）。

四、穀物及相關產品行情

茲將飼料穀物與其相關產品之行情列於表7，以供參考。

表 5. 臺灣地區黃豆與玉米進口量值表 單位：公噸、千美元

日 期	黃豆進口		玉米進口	
	數量	金額	數量	金額
2014年3月	204,842	121,792	271,514	67,207
2014年4月	260,475	160,814	333,520	86,877
2014年5月	222,804	138,412	548,134	150,424
2014年6月	195,750	120,648	276,691	753,637
2014年7月	182,144	111,065	289,599	76,617
2014年8月	220,933	124,515	259,690	66,029
2014年9月	189,829	104,466	419,219	97,982
2014小計	1,637,245	1,826,767	3,307,581	1,514,521

註：1."0"表示有進口，但小於1，"--"表示無進口，數字略有差異係四捨五入所致。2.黃豆資料含油料籽實之粉及黃豆籽實。3.玉米資料含玉米（穀類）。

表6. 海運運費及兩條航線的價差

日 期	美國墨西哥灣區 到日本	美國太平洋西北岸 到日本	兩航線之 價差
2014年09月05日	\$46.5	\$26.0	\$20.5
2014年09月12日	\$46.5	\$26.0	\$20.5
2014年09月19日	\$45.5	\$25.5	\$20.0
2014年09月26日	\$45.0	\$25.5	\$19.5
2014年10月02日	\$47.0	\$24.5	\$22.5
2014年10月10日	\$46.0	\$25.0	\$21.0
2014年10月17日	\$45.5	\$24.5	\$21.0
2014年10月24日	\$46.0	\$24.5	\$21.5

資料來源：Jay O'Neil的「運輸與出口報告」(Transportation and Export Report)

臺灣白肉雞產地價格走勢預測

文、圖表／僑光科技大學國際貿易系副教授 葉春淵

為預測臺灣2014年10月～12月白肉雞產地平均價格，利用中華民國養雞協會臺灣地區白肉雞入雛調查數目、白肉雞屠宰量、小雞及大雞飼料價格、白肉雞產地價格等資料，部分資料將週期調為以月為基準。經整理後，以2002年元月份至2014年9月份止，共計153筆月資料為基礎，執行白肉雞產地價格之預測，推估結果如下：

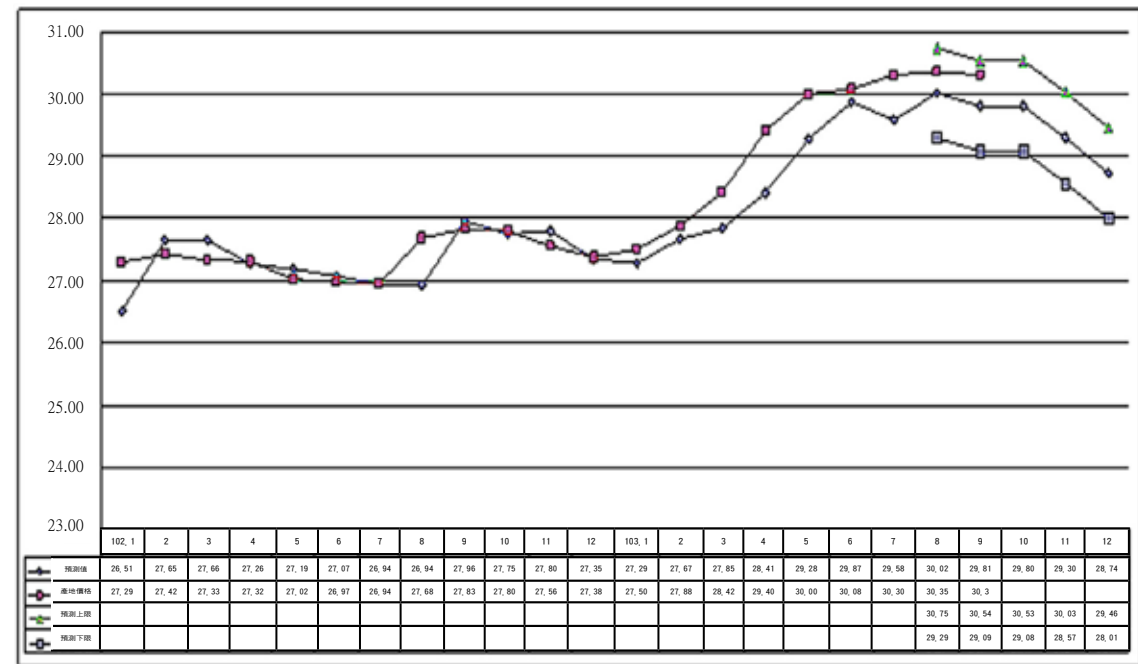
2014年7月、8月及9月份白肉雞產地價格呈現上漲趨勢，分別為30.30元、30.35元及30.30元。本文以多變數迴歸模式分析，預測2014年10至12月白肉雞產地價格；結果顯示10月將為29.80元(價格預測上限30.53元)，11月約為29.30元(價格預測上限30.03元)，12月為28.74元(價格預測上限29.46元)，根據預測結果發現，以白肉雞產業相關資料預測未來白肉雞價格走勢，若沒有其他因素衝擊，白肉雞產地價格未

來應會逐漸呈現下跌趨勢，先前以週資料進行週別白肉雞價格預測，103年第37～40週白肉雞價格分別為30.21、30.17、30.12及30.08元，亦足以支持上述推論。

先前白肉雞週價格上漲，主要仍來自於節氣及雞肉與豬肉的消費替代關係所造成，而此一狀況未來將逐漸獲得改善。不過，近期食安問題對於肉品需求及價格可能衍生的影響應值得關心注意。

輔以週批入雛數分析，103年32～35週入雛數分別為319.6萬隻、369.1萬隻、340.4萬隻及368.2，此期間入雛數略少於36～39週入雛數(分別為388.8萬隻、379.1萬隻、387.9萬隻及337.2萬隻)；短期在白肉雞供給量略增，若白肉雞需求未大幅增加，則白肉雞產地價格將減少上漲的動能及誘因。

圖1. 臺灣白肉雞價格預測走勢圖



養雞產業資訊分析

文／財團法人獸醫畜產發展基金會

董事長 施義燦

圖表／中央畜產會企劃組

陳雨馨、黃國盛

白肉雞產業

白肉雞雞生產量持續增加，市場供應已有超量現象，雞雞價格應做合理反應。雞肉產業競爭激烈，壓縮白肉雞產地行情，呼籲拉長每批飼養期間，減低飼養量。

種雞：

今（2014）年9月國內白肉種雞入雛數135,550隻，1～9月合計1,225,150隻，較去（2013）年同期的1,050,786隻，增加16.59%。今年白肉雞產業的情勢是四十幾年來從未有的經驗，也沒有人能評估接下來的時空會如何變化，在此氛圍下，只有以謙卑的心情期待「不要被利益沖昏自我的覺醒」。

今年9月的雞雞生產量稍有增加，未達預期產量，週平均約380～390萬隻，雞雞需求雖趨緩，仍供需平衡，雞雞價格維持每隻25元。

10月的雞雞生產量再增加，週平均約385～395萬隻，雞雞市場已有部分超供現象，但不嚴重，私下折扣即可解決問題。雞雞價格堅守25元，已引起白肉雞相關產業的抱怨，只是停留在口頭說說。在面對白肉雞產地行情式微的情況下，白肉種雞組應適時反應雞雞價格，以維持彼此的互信，穩住市場秩序。

11月的雞雞生產量持續增加，預估週平均約390～400萬隻，是此波雞雞生產量的高峰，而雞雞需求延緩，恐因雞雞價格的爭議而造成雞雞市場混亂，期待白肉種雞組明智的抉擇，合理的價格是產業的福氣。

肉雞：

今年9月的雞肉生產量稍有減量，週平均約350～360萬隻，上旬是學生開學，短暫影響雞肉消費，而中秋節（9月8日）前烤肉季節支撐雞肉消費，白肉雞產地行情持穩，維持每台斤30.3元。因雞肉消費市場競爭已趨白熱化，電宰廠對白肉雞產地價格頗有意見，使後市行情存在不樂觀的因素。

10月的雞肉生產量再增加，週平均約365～370萬隻，10月2日是重陽祭祖，刺激雞肉消費，白

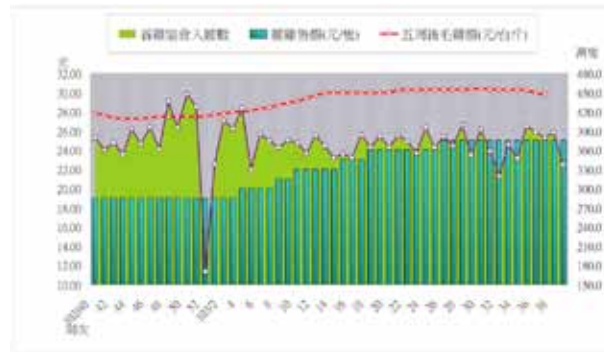
肉雞產地行情暫時穩住30.3元。「秋仔雞」效應，白肉雞增重快速，有超大雞的困擾，進口冷凍雞肉量的壓力加重，逼得白肉雞產地價格於10月13日下跌為29.8元。因受食油的風暴，影響炸雞排生意，後市呈下跌趨勢。

11月的雞肉生產量持續增加，預估週平均約370～380萬隻，在雞肉市場有量壓的情況下，勢必壓縮白肉雞產地行情，白肉雞產銷督導委員會應依市場機制真實反應產地價格外，也應發揮預警功能，呼籲拉長每批飼養期間，減低飼養量。

進口雞肉：

今年9月的進口冷凍雞肉量為13,711公噸，進口價格平均每公斤約40.44元（估），較上月的進口價格平均39.27元，上漲1.17元（估）；1～9月合計進口量130,391公噸，較去（2013）年同期的91,902公噸，增加41.88%

臺灣地區白肉雞入出雛統計資料趨勢圖



資料來源：中華民國養雞協會

臺灣地區白肉雞入出雛統計資料表

週數	出雛日期	養雞協會入雛數(萬隻)	雞雞售價(元/隻)	5周後賣大雞日期	5周後毛雞平均價(元/台斤)
103-32周	8/3~8/9	319.6	25	9/7~9/13	30.30
103-33周	8/10~8/16	369.1	25	9/14~9/20	30.30
103-34周	8/17~8/23	347.9	25	9/21~9/27	30.30
103-35周	8/24~8/30	396.8	25	9/28~10/4	30.21
103-36周	8/31~9/6	388.8	25	10/5~10/11	30.00
103-37周	9/7~9/13	379.1	25	10/12~10/18	29.83
103-38周	9/14~9/20	387.9	25	10/19~10/25	
103-39周	9/21~9/27	337.2	25	10/26~11/1	

資料來源：中華民國養雞協會

臺灣地區冷凍(藏)雞肉及其相關製品進口量值表

年	月	合計		生鮮冷藏肉		冷凍肉		調製肉		罐頭	
		數量	金額	數量	金額	數量	金額	數量	金額	數量	金額
2013合計		110,423	153,621	-	-	110,179	152,750	216	805	28	65
2014	7	18,471	23,335	-	-	18,452	23,252	17	72	2	10
	8	13,613	17,844	-	-	13,603	17,816	9	23	1	4
	9	13,711	18,239			13,699	18,208	4	18	8	13
2014小計		130,392	166,361	26	32	130,160	165,577	163	634	43	118

註："0"表示有進口，但小於1，"- "表示無進口，數字略有差異係四捨五入所致。

資料來源：行政院農業委員會農產品貿易統計查詢系統(<http://agrapp.coa.gov.tw/TS2/TS2Jsp/Index.jsp>)。

土雞產業

土雞消費旺季，供應量適中，價格合理化，市場行情是上漲趨勢。

今年9月的土雞生產量稍減，週平均約170～175萬隻，因逢學生註冊開學，影響土雞消費，但有中秋節的烤肉應景，且已進入土雞傳統消費旺季，價格又便宜，刺激土雞消費量。南區紅羽土雞產地價格探底後止跌回升，至9月30日已漲到每台斤37元；南區黑羽土雞（舍飼公／母）雖仍持續下跌，於9月26日已跌到34／34元，但產地市場已持穩。

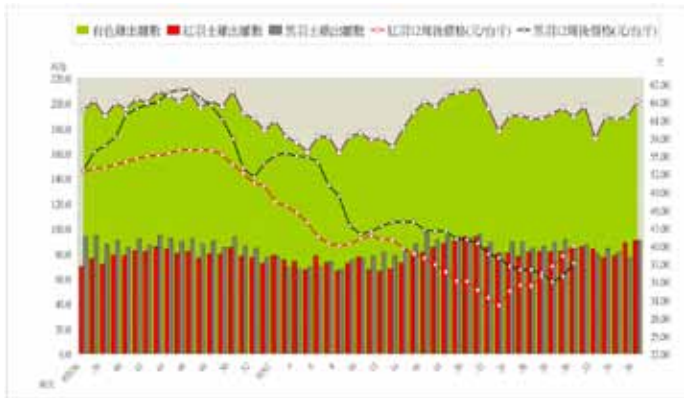
10月的土雞生產量持平，週平均約170～175萬隻，天氣漸轉涼，是土雞消費旺季，又有重陽節（10月2日）支撐土雞消費量，土雞供應量適中，產地交易市場熱絡，南區紅羽土雞產地價格至10月13日已漲到40元，南區黑羽土雞（舍飼公／母）至10月16日已漲到38／38元。

11月的土雞生產量稍減，預估週平均約168～

172萬隻，在土雞消費旺季，又逢立冬（11月7日）大節日，產地價格雖已上漲，但仍偏低，可提高土雞消費量，研判市場行情是上漲趨勢。

土雞雛雞參考價格已於10月13日調漲，紅羽為每隻17.2元、黑羽和皇金雞為16.2元。

臺灣地區土雞數量價格趨勢圖



資料來源：中華民國養雞協會

臺灣地區土雞數量價格統計表

周數	日期	養雞協會 紅羽入 雛數 (萬隻)	土種 雞組 紅羽出 雛數 (萬隻)	雛雞 售價 (元／ 隻)	周數	12周後 賣大雞日期	十二週後 紅羽土雞 綜貨/北 區 (元／台 斤)	養雞協會 黑羽入雛 數 (萬隻)	土種 雞組 黑羽出 雛數 (萬隻)	雛雞 售價 (元／ 隻)	周數	12周後 賣大雞日期	12週後 黑羽土 雞舍飼 (元／ 台斤)	養雞協會 有色雞 入雛數 (萬隻)	土種 雞組 有色雞 出雛數 (萬隻)
103-25周	6/15~6/21	72.1	77.9	20	37	9/7~9/13	33.40	66.3	89.2	17	37	9/7~9/13	36.00	153.8	190.2
103-26周	6/22~6/28	90.6	81.4	20	38	9/14~9/20	33.30	69.8	84.5	17	38	9/14~9/20	36.00	173.8	188.0
103-27周	6/29~7/5	95.8	81.9	20	39	9/21~9/27	34.90	56.5	85.5	17	39	9/21~9/27	35.40	168.0	187.7
103-28周	7/6~7/12	92.9	81.2	20	40	9/28~10/4	36.60	61.2	89.4	17	40	9/28~10/4	34.00	168.6	192.0
103-29周	7/13~7/19	72.6	82.1	20	41	10/5~10/11	38.30	79.1	91.3	17	41	10/5~10/11	34.90	170.4	195.8
103-30周	7/20~7/26	83.7	84.1	18	42	10/12~10/18	39.90	54.7	83.9	17	42	10/12~10/18	37.10	156.3	189.1
103-31周	7/27~8/2	104.1	85.5	18	43	10/19~10/25		64.9	86.7	17	43	10/19~10/25		183.4	197.6
103-32周	8/3~8/9	80.9	83.7	18	44	10/26~11/1		58.5	79.7	17	44	10/26~11/1		154.9	172.0
103-33周	8/10~8/16	70.5	76.6	18	45	11/2~11/8		61.7	84.1	17	45	11/2~11/8		148.7	188.9
103-34周	8/17~8/23	82.8	78.2	16	46	11/9~11/15		64.9	81.5	15	46	11/9~11/15		165.1	187.7
103-35周	8/24~8/30	82.4	88.4	16	47	11/16~11/22		49.8	76.9	15	47	11/16~11/22		142.4	188.9
103-36周	8/31~9/6	78.6	90.3	16	48	11/23~11/29		59.1	90.9	15	48	11/23~11/29		149.8	201.5

資料來源：中華民國養雞協會

蛋雞產業

天氣漸轉涼，使產蛋率提升，又因食油風暴影響烘焙業的業務用蛋量，恐逼迫雞蛋產地價格下跌。

在9月2日的雞蛋產地價格下跌為每台斤27.5元後，逼近生產成本邊緣，促使逾齡蛋雞淘汰和換羽措施，日均產蛋箱數快速減少，且學生陸續開學後，增加雞蛋消費量，雞蛋產地價格於9月17日上漲為每台斤29.5元，10月1日再漲為32.5元。

依據中華民國養雞協會蛋雞組9月底的調查資料顯示：在養產蛋雞數減為約25,324,060隻

（約-3.76%），日均產蛋箱數減為約89,321箱（約-4.22%），日均產蛋重減為42.33克（約-0.47%）；而月淘汰雞數增為約908,970隻（約+29.70%），月換羽隻數增為約1,263,633隻（約+36.97%）。

因天氣轉涼，使產蛋率提升，又因食油的風暴，嚴重影響到烘焙業的生意，使業務用蛋量下滑，恐逼迫雞蛋產地價格下跌。

臺灣地區蛋雞生產數量與價格趨勢圖



臺灣地區蛋雞生產數量統計總表

日期	入中雞雛數	產蛋隻數	均日 產蛋箱數	淘汰隻數	目前 換羽隻數	蛋雞雛 調查數	平均 產地價格
102年09月	826,887	25,634,251	92,851	669,870	931,608	1,106,500	25.8
102年10月	991,829	25,826,495	94,699	723,795	1,209,745	1,138,700	23.2
102年11月	994,750	25,752,748	96,384	715,832	1,173,260	1,592,200	24.4
102年12月	769,410	26,266,480	97,643	436,168	807,708	1,199,792	26.2
103年01月	1,079,150	25,951,129	95,135	780,063	1,574,600	1,274,400	27.2
103年02月	975,046	25,715,312	93,138	486,498	1,234,276	1,290,900	26.9
103年03月	935,900	25,560,990	88,802	637,309	363,000	1,578,200	33.4
103年04月	1,240,190	25,380,652	94,472	900,450	1,435,521	1,327,010	29.9
103年05月	1,404,124	25,925,612	93,010	856,490	1,185,910	1,807,698	29.95
103年06月	1,201,850	25,810,298	91,860	844,740	1,274,071	1,337,160	29.4
103年07月	1,101,660	25,509,284	89,581	742,460	886,185	1,319,700	30.15
103年08月	1,201,640	26,312,303	93,255	700,840	922,540		31.73
103年09月	1,639,100	25,324,060	89,321	908,970	1,263,633		28.5

【作者按】：本分析報告秉持公平、公正、公開的原則，將養雞產業資訊透明化，提供飼養業者和相關從業人員參考，期能達到預警功能。文章敘述如有影響到他人的利益，純屬巧合，敬請見諒。

草食動物產業資訊分析

文／中央畜產會家畜組 吳俊達

圖表／中央畜產會家畜組 吳俊達、企劃組 張雅筑

乳牛：液態乳與牛乳粉進口量價持續成長，小容量包裝鮮乳市場需求增加

依據生乳驗收無脂固形物及乳脂率綜合計價表，以乳脂肪3.4%與無脂固形物8.33~8.48為基準，10月份（暖季）基礎乳價為27.28元／公斤。

今（103）年國內液態乳之進口配額數量為21,298公噸，截至今年9月19日止，實際進口數量為14,887公噸（去年同期為10,138公噸），平均單價36.1元／公斤（上年同期平均為33.8元／公斤），進口數量增加46.8%，平均單價上漲6.8%，澳洲液態乳進口量在9月首次超越美國，達到4,575公噸（30.7%），其中鮮乳占4,261公噸，美國液態乳進口量則為4,474公噸（30.1%），鮮乳占4,466噸，而鮮乳的進口數量更是較去年同期增加74.3%，顯見本年鮮乳需求仍大幅成長中。

近期發生頂新油品事件，連帶影響味全公司相關產品銷售，鮮乳亦受其傷，進而造成市場鮮乳供需失衡，為此行政院農業委員會特於今年10月14日召開研商味全公司生乳調節因應措施會議，邀集乳品廠、乳品公會、酪農協會、乳業協會及本會討論因應措施，並決議在不異動廠農契約原則下，擬先以調配方式每日釋出約104公噸生乳，供統一、光泉、佳格、開元及養樂多等5家

公司加工為鮮乳，執行期間自10月16日起至11月15日止，為期1個月，期間如發生特殊產銷失衡情事，將再協商勻撥乳源事宜。

財團法人中央畜產會每月詢價飼料原料及草料資料（表1）顯示，國內玉米粒9月份平均價格微降為7.31元／公斤；大豆粕回升至17.46元／公斤；麩皮亦微升為5.65元／公斤；青割玉米受產期因素影響，9月持續未供應；狼尾草、百慕達乾草及燕麥9月份平均價格皆持平與上月相同；苜蓿乾草和豆殼粒9月份平均價格則均持續上升。

依據財政部關務署海關進出口資料統計，今年1~9月臺灣地區牛乳粉進口量為43,477公噸（進口來源國家依次為紐西蘭、澳洲），較去年同期之40,212公噸增加3,265公噸（增幅為8.1%）；今年1~9月牛乳粉進口總值為209,070千美元，較去年同期之163,028千美元增加46,042千美元，平均單價則增加0.76美元／公斤（增幅達18.6%），如圖1，今年牛乳粉進口數量較去年同期增加外，進口單價亦明顯上漲。

肉牛：進口價量攀升情況依舊，國產牛價緩步向下

依據財政部關務署海關進出口資料統計，今年1~9月之生鮮、冷凍牛肉（不含雜碎）實際進口數量為77,685公噸（去年同期為71,159公

圖1. 臺灣地區牛乳粉進口數量趨勢圖

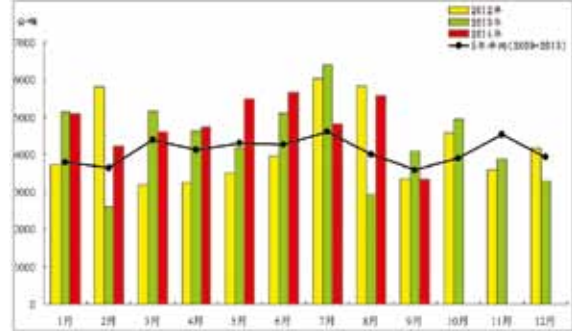
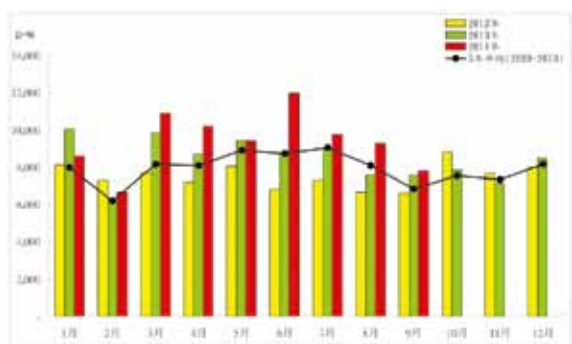


圖2. 臺灣地區冷凍（藏）牛肉及其相關製品進口數量趨勢圖



噸），平均單價6.8美元／公斤（去年同期平均單價6.65美元／公斤），進口數量增加9.17%，平均單價則增加12.34%，顯見今年生鮮、冷凍牛肉進口數量皆較去年增加。

今年1~9月臺灣地區冷凍（藏）牛肉及其相關製品合計進口量則為84,301公噸（進口來源國依次為澳洲、美國、紐西蘭），較去年同期

之76,817公噸，增加7,484公噸；今年1~9月冷凍（藏）牛肉及其相關製品進口總值為554,111千美元，較去年同期之488,221千美元，增加65,890千美元，平均單價增加了0.22美元／公斤（增幅為3.42%），如圖2及表3。

今年9月份每周詢問各縣市產銷班代表之牛價資料（表2），與上月相較，周齡仔公牛價格首見下跌，平均每頭價格由3,600元降至3,400元；乳公架仔牛、肥育肉用母牛、肥育乳公牛、闖公牛價格皆持平，預估未來肉牛價格走勢將緩步向下。

肉羊：進口羊肉量續增，國內價格持平但消費量見長

今年8月及9月兩處肉品市場羊隻拍賣行情如表4，彰化縣肉品市場9月總交易量為859頭，其中努比亞雜交闖公羊交易190頭，拍賣行情為每公斤252元；雲林縣肉品市場9月總交易量為1,394頭，其中努比亞雜交闖公羊交易292頭，拍賣行情為每公斤256元。隨著氣候轉涼，羊肉爐需求隨之增加，預估10月拍賣價格應可維持在270元／公斤以上。

今年1~9月生鮮、冷凍羊肉（不含雜碎）之進口數量為17,562公噸（去年同期為14,705公噸），平均單價123.1元／公斤（上年同期平均單價113.1元／公斤），進口數量增加19.4%，

表2. 103年1~9月平均價格及103年9月份各週牛價資料表

日期	周齡仔公牛 (元／頭)	乳公架仔牛 150~200公斤 (元／公斤)	肥育肉用母牛 (元／公斤)	肥育乳公牛 550公斤以上 (元／公斤)	闖公牛 (元／公斤)
103年1月平均	2,140	96	123	109	129
103年2月平均	2,250	97	124	110	129
103年3月平均	2,425	100	124	110	129
103年4月平均	2,740	103	124	110	129
103年5月平均	3,218	104	124	111	130
103年6月平均	3,570	105	123	113	130
103年7月平均	3,571	106	123	113	130
103年8月平均	3,745	106	124	113	130
103年9月平均	3,587	105	124	113	129
9/1~9/5	3,600	105	124	113	129
9/8~9/12	3,600	105	124	113	129
9/15~9/19	3,700	105	124	113	129
9/22~9/26	3,500	105	124	113	129
9/29~10/3	3,400	104	123	113	129

表1. 102年11月至103年9月乳牛飼料原料及草料月平均價格

單位：元／公斤

日期	玉米粒	大豆粕	麩皮	青割玉米	狼尾草	百慕達乾草	燕麥草	苜蓿乾草	豆殼粒
102.11	9.58	17.19	7.20	缺貨	1.2	10.77	12.77	13.52	7.62
102.12	8.69	17.36	6.83	缺貨	1.2	10.72	12.72	13.61	7.23
103.1	8.60	18.58	6.59	1.8	1.2	10.55	12.59	13.52	7.23
103.2	8.12	18.68	6.46	1.68	1.2	10.55	12.59	13.52	7.10
103.3	8.61	18.71	6.3	1.68	1.2	10.55	12.59	13.45	7.00
103.4	8.65	18.66	6.3	1.70	1.2	10.55	12.59	13.42	6.33
103.5	8.35	18.3	6.26	缺貨	1.2	10.55	12.59	13.42	6
103.6	7.83	17.53	5.90	缺貨	1.2	11.6	12.59	13.42	5.4
103.7	7.44	17.05	5.64	缺貨	1.2	11.67	12.63	14.44	5.37
103.8	7.5	16.81	5.5	缺貨	1.2	11.87	12.77	15.41	5.65
103.9	7.31	17.46	5.65	缺貨	1.2	11.87	12.77	15.38	5.82

備註：“-”僅有一種燕麥草，無法計算平均值；自102年5月起無青割玉米

表3. 臺灣地區冷凍(藏)牛肉及其相關製品進口量值表

單位：公噸、千美元

年	月	合計		生鮮冷藏肉		冷凍肉		調製肉		罐頭		牛雜	
		數量	金額	數量	金額	數量	金額	數量	金額	數量	金額	數量	金額
2013		100,183	633,196	17,032	171,664	75,630	441,712	43	237	112	149	7,366	19,434
2014	1	8,556	54,271	1,895	18,776	6,086	33,948	-	-	13	19	562	1,527
	2	6,647	41,992	1,275	12,642	4,969	28,035	1	2	8	12	394	1,301
	3	10,885	67,647	1,628	15,540	8,568	50,025	-	-	14	21	676	2,061
	4	10,157	65,382	1,472	14,132	7,801	48,287	12	85	10	13	862	2,865
	5	9,381	61,071	1,509	14,230	7,180	44,490	-	-	19	22	673	2,330
	6	11,951	78,175	1,799	18,479	9,115	56,001	-	-	7	12	1,030	3,682
	7	9,724	67,634	2,114	22,792	6,779	41,715	-	-	7	9	824	3,118
	8	9,225	64,279	1,962	22,068	6,543	39,595	1	1	17	28	703	2,587
	9	7,777	53,664	1,648	18,384	5,344	32,339	11	54	9	16	765	2,872
2014小計		84,301	554,111	15,302	157,042	62,384	374,435	24	142	105	153	6,486	22,340

註：“0”表示有進口，但小於1，數字略有差異係四捨五入所致。

資料來源：財政部關務署海關進出口資料整理(農委會查詢網站http://agrstat.coa.gov.tw/sdweb/public/trade/TradeReport.aspx)。

平均單價增加7.46。

依據財政部關務署海關進出口資料統計（圖3），本年1～9月臺灣地區冷凍（藏）羊肉及其相關製品進口量為19,065公噸（進口來源國依次為澳洲、紐西蘭），較去年同期之15,824公噸增加3,241公噸（增幅為20.48%）；本年1～9月冷凍（藏）羊肉及其相關製品進口總值為73,837千美元，較去年同期之57,352千美元增加16,485千美元，平均單價增加了0.25美元／公斤（漲幅為6.86%），可見冷凍（藏）羊肉及其相關製品進口單價及數量仍持續增加中。

羊乳：進口羊乳粉單價持續上揚

依據財政部關務署海關進出口資料統計，今年1～9月臺灣地區羊乳粉進口量為352公噸（進口來源國家為荷蘭），較去年同期之308公噸增加44公噸；今年1～9月羊乳粉進口總值為3,404千

圖3. 臺灣地區冷凍（藏）羊肉及其相關製品進口數量趨勢圖

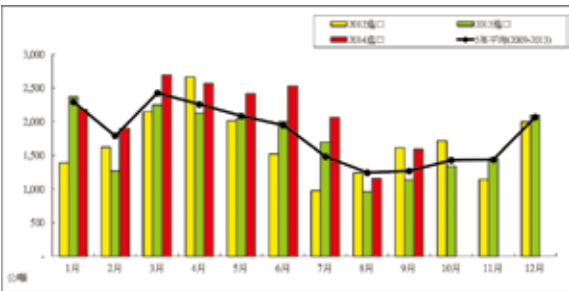


表4. 103年8月及9月羊隻拍賣頭數及價格統計表

	成交頭數（頭）				平均價格（元／公斤）			
	彰化縣		雲林縣		彰化縣		雲林縣	
	103.8	103.9	103.8	103.9	103.8	103.9	103.8	103.9
努比亞雜交閹公羊	179	190	231	292	254	252	254	256
閹公羊	136	263	287	412	231	232	233	232
女羊	100	109	155	184	228	228	231	234
規格外	284	297	340	506	152	160	153	155
總交易量	699	859	1013	1394	210	214	214	212

美元，較去年同期之2,529千美元增加875千美元，平均單價則增加了1.46美元／公斤（增幅為17.7%），顯示今年羊乳粉進口單價高於去年。

鹿：鹿茸已無進口；因應臺紐ANZTEC衝擊，各工作小組開會擬訂策略

今年6～8月份鹿茸實際進口量均為0，已進口之6.284公噸均為今年前5月所進。

為因應臺灣與紐西蘭簽署臺紐經濟合作協定（ANZTEC），農委會與產業組成「養鹿產業因應臺紐ANZTEC衝擊工作小組」持續推動相關措施，並於今年10月14日及21日召開鹿茸行銷策略組、研發鹿茸多元化加工產品組、降低養鹿生產成本組、養鹿產業整體規劃白皮書組等專案分組會議，以凝聚產業共識及擬定產業策略，化危機為轉機，提升養鹿產業競爭力。

水禽產業資訊分析

文／中央畜產會家禽組 陳京生、黃俐甄

圖表／中央畜產會企劃組 蕭維斌

土番鴨上半年累積雛鴨數比去年同期增加20.12%，產業為穩定總量進行自我調節，農曆7月數量已減緩至與去年同期差不多；唯今年逢潤9月，比傳統產期多一個月，產業宜加強總量管理，避免量多價跌。

劣質油事件雖未影響中秋期間鹹蛋黃出貨，但長期來看，仍可能影響明年整體訂單量，調整生產結構及飼養體質是當務之急。

肉鵝生產數量漸減，肉價於9月初上漲至52元／台斤；今年羽毛收購價格持續下跌，目前價格僅單純由肉價支撐。所幸近期產量漸減，10月份肉鵝產地價格目前已上漲至58元／台斤，因氣候逐漸轉涼，推測市場需求將漸減少，研判未來肉鵝產地價格僅持平。

蛋鴨產銷分析

根據社團法人中華民國養鴨協會（以下簡稱養鴨協會）調查，103年8月蛋鴨總在養隻數為2,157,000隻，比上期2,191,750隻減少1.52%，比去年同期增加7.28%。中秋後鴨蛋需求減少，且老鴨行情佳，業者淘汰蛋鴨意願增加，在養數相對略減。

今年夏、秋氣候偏炎熱，易影響蛋鴨生產效率，且中秋節在9月上旬，比去(102)年早了半個月，後期因需求減少，價格自40元降至38元／台斤，老鴨價格則維持在60～70元間；節慶之後冷凍蛋黃庫存不多，且加工業者仍積極收蛋，因此鴨蛋行情居高不下。按現階段，新鴨在養量略有提升，唯蛋雛鴨、中鴨生產隻數有限且價格偏高，業者為降低成本，延長老鴨產期，使蛋老鴨飼養數量偏多。

103年9月底止，蛋鴨交易行情為每隻雛鴨21元、中鴨135元及老鴨65元。呼籲蛋鴨業者可評估自場生產效率及未來需求量，提早淘汰寡產鴨，穩固新、老鴨及換羽鴨之飼養比例，以穩固適當生產結構，使鴨蛋和淘汰價格得以延續，並因應明年度春節與端午訂單。

103年9月鴨蛋產量為4,188,180台斤，比上期3,983,610台斤增加5.14%，比去年同期減少5.53%。因新鴨產蛋隻數增加，產量相對提升；但在新、老鴨比例上仍低於去年同期，產能相對

微減。中秋後傳統旺季已過，且近期糕餅業受到劣質油事件影響，供應量減少，鹹蛋黃市場需求相對減緩，目前多屬加工端仍有原料加工及庫存需求。

9月鴨蛋產地平均價格為每台斤新秋38元、新春37元、春新(老)蛋35元與加工蛋33元。

肉鴨產銷分析

依據養鴨協會生產資訊調查及行政院農業委員會動植物防疫檢疫局統計，103年9月份肉鴨屠宰量為3,068,551隻，比上期3,038,231隻增加1.00%，比去年同期增加12.23%。因生產數量比去年同期增養約15.27%，故屠宰量同樣呈現增加趨勢。

9月蛋鴨屠宰量為106,449隻，比上期95,839隻增加11.07%，比去年同期減少31.86%。今年中秋期間產蛋量較去年同期低，皮蛋加工需求相對旺盛，使蛋價偏高，因此淘汰老鴨意願相對減少。

9月份鴨肉出口量為146公噸，約291.4千美元，各比前期增加105公噸與226.8千美元，多以越南、泰國及香港地區為主，研判多屬秋後食補所需。

土番鴨

農曆7月土番鴨出雛數2,169,054隻，比6月2,340,111隻減少7.31%，比去年同期增加

5.99%。因前半年產量較多，為平衡整年度生產量，自5月後每月出雛數逐漸減量，已穩定至與去年同期差不多；農曆7月雛鴨行情下跌1元為15元／隻後，已停止調降並維持價格，可見土番鴨產業總量控管能力已有顯著成長趨勢，有助產銷穩定及產業永續經營。土番成鴨9月產地價維持41元／台斤。

農曆103年至7月之累積出雛數達1,688.2萬隻，已超過去(102)年前7月累計之1,429.6萬隻，因本年為閏9月，依往年經驗可能有產過於需的情形，呼籲產業宜加強自我調節能力，以穩定成鴨行情；進入冬季後日夜溫差轉大，候鳥開始遷移，提醒現場飼養管理者宜依據飼養模式，適時調整鴨隻飼養密度及檢視防鳥措施；室內飼養者宜特別注意飼養環境之夜間保溫、空氣流通，並確實消毒及空場，降低引發疾病風險。

紅面番鴨

今年秋季氣候偏熱，食補需求不如預期，薑母鴨銷售表現尚未轉強。公成鴨行情於9月15日、29日各下跌2元至49元／斤，母成鴨因飼養期較公鴨短、市場通路較多，價格持平42元／斤。

據養鴨協會資訊調查，農曆7月番雛鴨種蛋入孵數898,600枚，公雛鴨孵出數393,800隻，較上期略減6,800隻約1.7%。進入9月後白天光照時間漸漸縮短、夜晚時間相對拉長，因番鴨繁殖期需長時間光照才能產蛋，受其影響，上期種蛋入孵數開始減少，係正常現象。進入10月後，雛鴨需求減少，9月10日、24日公雛鴨價格各調降5元至40元／隻；母雛鴨則因飼養期較短、市場通路較公鴨多，飼養需求較強，反而因供應減少而



自5元升至7元／隻。

北京鴨

9月份北京鴨雛鴨孵出數為590,000隻，比上年605,000隻略增2.48%，比去年同期增加1.03%。至103年9月止，累積孵出數為5,765,000隻，係近3年新高，近期有業者持續累積場內生產紀錄，並積極洽談、尋求出口機會，此目標得以刺激國內北京鴨產業持續進步。103年9月雛鴨平均價格為21.5元／隻。

鵝產銷分析

103年農曆7月份國內小鵝出孵數483,905隻，較前期小鵝出孵數481,430隻，增加2,475隻，增幅約5.14%，較去年同期的469,829隻，增加14,076隻，增幅約3.00%；同期雛鵝平均價格為110元／隻，肉鵝產地平均價格為71.57元／台斤。

103年1～9月累計鵝隻屠宰衛生檢查隻數為4,106,872隻，較102年同期3,267,556隻，增加839,316隻，增幅約25.69%。103年9月份鵝隻屠宰衛生檢查總計385,594隻，較去年同期302,649隻，增加82,945隻，增幅約27.41%；9月份雛鵝平均價格為100元，較去年同期之110元下跌10%，肉鵝產地平均價格為54.18元，較去年同期平均價格68.86元跌幅達21.32%。

根據中華民國養鵝協會生產資訊調查，103年8月份雛鵝出孵數約11.6萬隻／週(預計11月上市)，11月份預估成鵝上市數量約為10.2～10.4萬隻／週；今年氣候較快轉涼，故雖產量下降，但市場需求亦下滑，預期價格上升速度將減緩，請種鵝場與飼養戶穩定孵化數及入雛數，避免飼養過量使未來價格下滑。

近期一個月雛鵝出孵量較去年同期增加4.86%，較去年同期雛鵝價跌幅達10%，由上述各項資料可得，今年9月鵝隻屠宰量較去年同期增加25.69%，價格下降21.32%，雖目前產地肉價逐漸回穩，仍須留意飼養數量與市場需求，尤以近日氣溫下降易影響消費行為，應避免未來產量過多而造成價格再度下跌；期許產業持續積極開發產品及拓展新興市場與通路，加強推廣鵝肉及鵝絨，以增進消費族群與消費量。

臺灣地區蛋鴨生產數量與價格表

國曆	新鴨在產數(萬隻)	老鴨在產數(萬隻)	其他(萬隻)	鴨蛋價格(元/斤)	蛋月產量(萬斤)
101年9月	100.02	35.69	68.11	36.00	395.92
10月	88.45	69.87	52.29	35.87	469.04
11月	91.47	75.21	50.12	33.20	478.88
12月	87.24	82.58	48.87	30.65	473.80
102年1月	88.24	83.61	46.32	29.00	468.81
2月	87.25	84.16	45.79	29.00	436.75
3月	81.335	79.60	45.89	29.00	429.04
4月	80.395	79.67	46.10	31.00	430.14
5月	73.246	78.57	45.14	33.00	423.23
6月	75.98	77.52	46.80	32.53	425.85
7月	77.862	83.05	49.65	32.42	461.01
8月	74.612	79.11	49.54	35.00	440.45
9月	78.812	75.71	46.54	34.07	443.33
10月	77.93	71.92	46.68	35.00	430.16
11月	99.79	65.65	37.89	35.00	458.85
12月	61.09	87.25	45.44	35.00	381.66
103年1月	58.59	84.25	59.50	35.23	360.62
2月	60.91	89.04	69.37	35.64	378.40
3月	56.78	92.17	64.83	36.00	391.96
4月	58.98	95.67	68.13	37.13	407.08
5月	62.18	96.37	68.78	38.00	407.80
6月	63.635	98.37	63.98	38.00	416.76
7月	63.14	95.06	60.98	38.19	341.74
8月	68.23	94.83	49.40	39.55	398.36
9月	71.23	96.03	48.44	38.00	418.82

資料來源：中華民國養鴨協會 其他：新鴨未產+換羽老鴨

臺灣地區土番鴨生產數量與價格表

農曆	雛鴨數(萬隻)	肉鴨產地平均行情(元/斤)	雛鴨價格(元/隻)
101年6月	160.33	38.92	12.50
7月	164.78	41.30	15.00
8月	171.79	41.83	16.50
9月	189.78	41.83	17.00
10月	186.40	41.04	16.52
11月	194.45	40.39	15.00
12月	206.30	41.83	17.00
102年1月	198.58	41.83	17.00
2月	202.28	41.83	17.00
3月	215.57	41.83	17.00
4月	195.78	41.83	17.00
5月	204.04	41.83	17.00
6月	208.67	41.83	17.00
7月	204.65	41.83	18.00
8月	196.64	42.53	20.00
9月	200.44	43.83	20.00
10月	227.48	43.83	22.00
11月	220.79	43.83	22.00
12月	238.95	43.83	22.00
103年1月	254.32	43.83	22.00
2月	250.23	43.83	22.00
3月	243.82	43.83	22.00
4月	247.37	43.83	20.00
5月	241.59	43.83	17.00
6月	234.01	43.83	16.00
7月	216.91	43.83	15.00
8月		43.83	

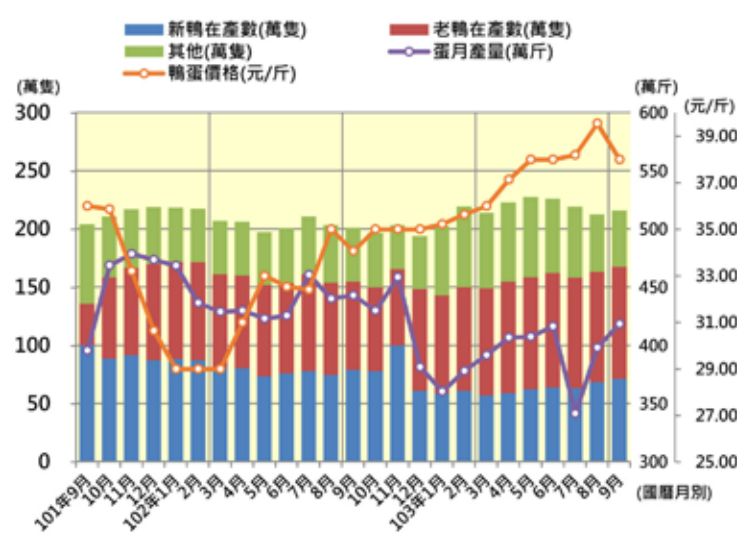
資料來源：中華民國養鴨協會

臺灣地區肉鵝生產數量與價格表

農曆	雛鵝數量(萬隻)	肉鵝產地平均行情(元/斤)	雛鵝價格(元/隻)
101年6月	35.80	52.48	77.41
7月	39.05	59.53	80.00
8月	40.53	65.76	80.00
9月	46.05	67.00	78.17
10月	51.25	66.79	70.00
11月	60.11	62.67	62.50
12月	59.98	60.86	60.00
102年1月	66.29	59.73	60.00
2月	64.89	57.83	63.97
3月	62.13	56.00	72.17
4月	50.76	56.00	85.69
5月	46.62	56.00	105.50
6月	47.31	56.60	110.00
7月	48.16	60.14	110.00
8月	49.86	66.60	107.17
9月	47.00	71.24	96.72
10月	55.31	71.47	86.00
11月	65.74	67.52	75.00
12月	69.87	64.27	70.86
103年1月	66.95	58.55	70.00
2月	72.20	54.20	70.00
3月	73.93	48.66	70.00
4月	73.81	48.00	70.00
5月	55.73	47.45	70.00
6月	51.64	47.00	90.00
7月	50.14	48.72	100.00
8月		53.37	

資料來源：中華民國養鵝協會

臺灣地區蛋鴨生產數量與價格趨勢圖



資料來源：中華民國養鴨協會。 其他：新鴨未產+換羽老鴨

臺灣地區土番鴨生產數量與價格趨勢圖



資料來源：中華民國養鴨協會

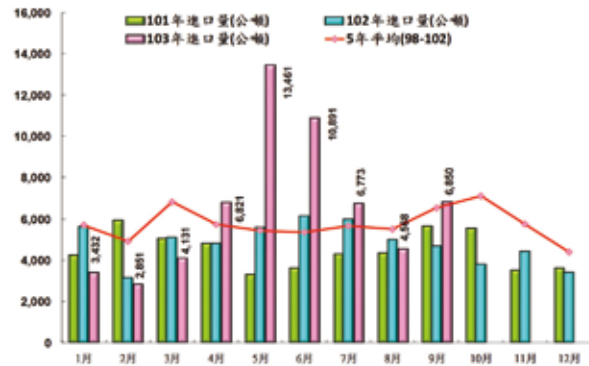
臺灣地區肉鵝生產數量與價格趨勢圖



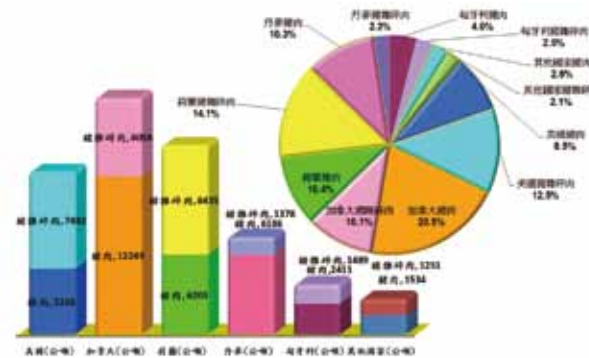
資料來源：中華民國養鵝協會

103年9月豬肉、玉米、黃豆、雞肉進口情況

文、圖表／中央畜產會企劃組長 王旭昌



103年9月份臺灣進口豬肉6,850公噸(包括美國豬肉進口686公噸、美國豬雜碎肉進口558公噸、加拿大豬肉進口751公噸、加拿大豬雜碎肉進口351公噸、荷蘭豬肉進口873公噸、荷蘭豬雜碎肉進口775公噸、丹麥豬肉進口1,878公噸、丹麥豬雜碎肉進口257公噸、匈牙利豬肉進口100公噸、匈牙利豬雜碎肉進口266公噸、其他國家豬肉進口208公噸、其他國家豬雜碎肉進口147公噸)，比103年8月份進口4,568公噸增加2,282公噸(+49.95%)，比102年9月份進口4,692公噸增加2,158公噸(+45.99%)，比101年9月份進口5,640公噸增加1,210公噸(+21.45%)，比98年至102年的9月份五年平均進口量6,536公噸增加314公噸(+4.80%)，臺灣進口豬肉數量如左圖。

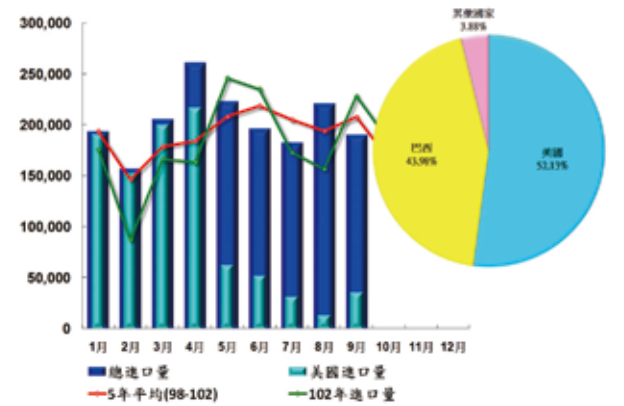


103年1~9月臺灣進口豬肉59,778公噸中，美國豬肉進口5,102公噸(占8.5%)、美國豬雜碎肉進口7,482公噸(占12.5%)、加拿大豬肉進口12,249公噸(占20.5%)、加拿大豬雜碎肉進口6,058公噸(占10.1%)、荷蘭豬肉進口6,203公噸(占10.4%)、荷蘭豬雜碎肉進口8,435公噸(占14.1%)、丹麥豬肉進口6,186公噸(占10.3%)、丹麥豬雜碎肉進口1,378公噸(占2.3%)、匈牙利豬肉進口2,411公噸(占4.0%)、匈牙利豬雜碎肉進口1,489公噸(占2.5%)、其他國家進口豬肉1,534公噸(占2.6%)、其他國家進口豬雜碎肉1,251公噸(占2.1%)。進口豬肉數量來源分佈如左圖。

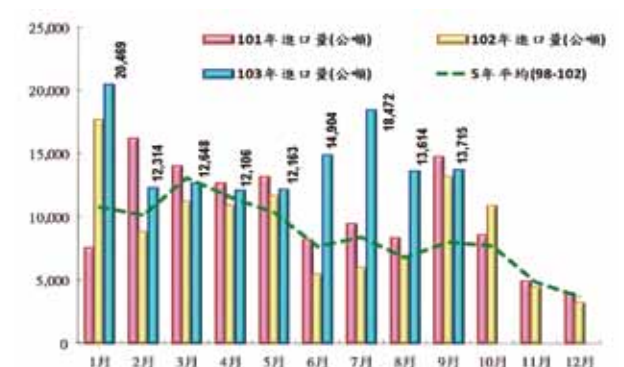


103年9月份玉米進口量為421,543公噸，比103年8月份進口261,622公噸增加159,921公噸(+61.13%)，比102年9月份進口375,294公噸增加46,249公噸(+12.32%)，比98年至102年的9月份五年平均進口量397,619公噸增加23,924公噸(+6.02%)。103年1~9月玉米總進口量3,328,462公噸，其中由美國進口1,701,937公噸(占51.137%)、巴西進口933,796公噸(占28.05%)、南非進口525,868公噸(占15.80%)、印度進口87,509公噸(占2.63%)、烏克蘭進口38,759公噸(占1.16%)、其他國家進口40,593公噸(占1.22%)，臺灣進口玉米情況如左圖。

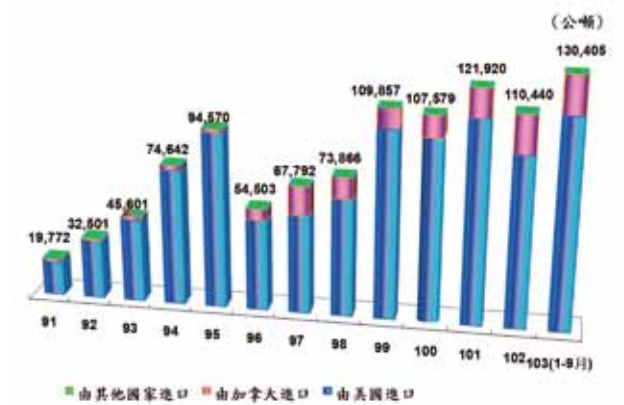
103年9月份黃豆進口量為189,829公噸，比103年8月份進口220,933公噸減少31,104公噸(-14.08%)，比102年9月份進口228,419公噸減少38,590公噸(-16.89%)，比98年至102年的9月份五年平均進口量207,640公噸減少17,811公噸(-8.58%)。103年1~9月份黃豆進口量1,826,767公噸中，由美國進口952,338公噸(占52.13%)、巴西進口803,497公噸(占43.98%)、其他國家進口70,932公噸(占3.88%)，臺灣進口黃豆情況如右圖。



103年9月份臺灣進口雞肉及其製品與活禽計13,715公噸(包括由美國進口12,241公噸、加拿大進口1,462公噸，其他國家進口12公噸)，比103年8月份進口13,614公噸增加101公噸(+0.74%)，比102年9月份進口13,207公噸增加508公噸(+3.85%)，比101年9月份進口14,747公噸減少1,032公噸(-6.99%)，比98年至102年的8月份五年平均進口量7,985公噸增加5,730公噸(+71.76%)。臺灣進口雞肉及其製品與活禽數量如右圖。



103年1~9月臺灣進口雞肉及其製品與活禽計130,405公噸，已創下進口量新紀錄，其中由美國進口110,291公噸(占84.58%)、加拿大進口19,990公噸(占15.33%)、其他國家進口124公噸(占0.10%)，今年進口雞肉的特別防衛措施基準數量(SSG)是124,286公噸，財政部關務署已於103年9月24日公告：103年度進口雞腿與雞翅依基準數量加徵特別防衛措施額外關稅之起徵點為103年9月5日18時40分57.50秒。臺灣歷年進口雞肉及其製品與活禽數量如右圖。



國內外要聞

畜產人與事

◎中華民國養豬協會新舊任理事長交接

中華民國養豬協會10月6日於立法院舉行新舊任理事長交接典禮（見圖，中華民國養豬協會提供），第14屆楊冠章理事長卸任致詞時，對3年任期中面對許多風風雨雨，均能安然度過，表達對各界的感謝，新接任的第15屆許益銘理事長除感謝理事們的推舉而獲當選外，也感覺責任重大，他表示未來將會盡其所能，為養豬產業貢獻心力。

◎林俊臣轉任雜糧基金會執行長

財團法人台灣區雜糧發展基金會第15屆第1次

董事監察人會議通過聘請林俊臣先生擔任執行長，林執行長已於10月13日上任。



屏科大獸醫系張聰洲教授病逝 各界追思

屏東科技大學獸醫系張聰洲教授不幸於103年10月17日凌晨，病逝於奇美醫院，享年63歲。張教授為人謙和、教學認真，且熱誠付出，今年9月忍受病痛，入院治療前，仍慨然應允為本刊撰文介紹雞隻腫臉症，使刊載於本刊10月號之「腫臉症候勢必成為養雞產業未來關注焦點」，成為張教授最後手稿。

張教授曾任職農委會家畜衛生試驗所，1987年即進入屏東農專（屏科大前身）授課，本身不僅

專研豬病、禽病、反芻動物疾病，對野生動物、水生動物疾病的研究也為各界倚重，101學年度曾獲頒屏科大的優良教師。此外，張教授也熱心輔導產業、編製教材，協助農委會推動生產醫學教育及畜禽場之疾病診斷防治。

對於張教授的辭世，屏科大師生與相關各界均感惋惜不捨，獸醫畜產發展基金會施義燦董事長也在臉書上表達：「淚送張老師一路好走，我們永遠懷念您！」。

農委會查察越南大幸福公司進口飼料油脂流向初步結果

農委會查察102至103年9月自越南大幸福公司進口飼料油脂（牛油及魚油）之6家進口廠商油脂流向，初步結果除永成及進威等2家公司相關資料已被檢調查扣外，其餘4家進口業者2年期間共進口3,193公噸，除其中之144公噸售予供

工業用途外，主要均售予飼料廠或畜牧場供飼料用，尚無發現有流供食用情形。農委會將續就99至101年自越南大幸福公司進口飼料油脂向前稽查，以確實瞭解流向。

大陸黑龍江企業準備出口豬肉至俄羅斯，彌補肉品缺口

根據俄羅斯媒體報導，俄羅斯商會認為俄羅斯實施反制裁禁令以來，雖已實施多項進口替代政策，仍無法填補國內市場需求，尤其是乳製品及肉品。根據俄羅斯統計局報告，與去年同期比，俄羅斯9月肉品進口缺額約34%，其中牛肉達到59%、豬肉約31%、禽肉則為13%，奶酪業為41%。

自俄羅斯對歐美實施反制裁禁令後，俄羅斯開始解禁對中國大陸實行10年之久的豬肉進口（之前俄方以肉品檢疫為由限制中國大陸豬肉進口），對此中國大陸黑龍江省入境檢驗檢疫局表示，黑龍江已有11家企業準備出口豬肉至俄羅斯，將能全面滿足俄羅斯肉品內需市場。惟目前僅有兩間公司獲俄方檢疫證書，後續仍待觀察。

家禽保健訊息

文、照片／中央畜產會家禽組課長 卓達仁

近期雞群抗體檢測結果

時序進入深秋，日夜溫差加大，提醒飼養業者提早注意禽群保溫及舍內通風調整，同時做好免疫接種與抗體檢測，以確定雞群保護能力。有關中央畜產會家禽保健中心四區檢驗室103年9～10月上旬血清檢測統計結果如下：

新城病：

共檢測356批，其中不確定異常抗體36批，由上一期6.1%上升至10.1%；確定異常抗體101批，由上一期25.6%上升至28.4%；依送檢量及檢測結果以蛋雞37.2%最高，其他依次為種雞31.4%、白肉雞29.4%、土雞23.5%。確定異常抗體比率持續偏高情況並未改變太多；還是提醒飼養業者在防範雞群發生重要呼吸道疾病，除了禽流感外也不要忘記新城病仍有巨大威脅性，這一點是可從確定異常高抗體持續偏高來獲得合理推測，所以當雞群發生疑似症狀時，也應想到新城病是否也是共犯，更或者是主犯。

傳染性華氏囊病：

共檢測226批，其中不確定異常抗體14批，占6.2%，比上一期略降；確定異常抗體52批，由上一期20.1%微升至23%，依送檢量及檢測結果以土雞36.9%最高，其次為種雞17.4%，白肉雞17.2%。確定異常抗體比率仍維持偏高情況；據悉近期有部分肉雞飼養業者未進行任何疫苗接種，然呈現確定異常抗體就表示有野外毒入侵潛伏中，所以長期發生該病、甚至引發免疫抑制機會就相對增加，這一點與雞群移行抗體高低及均勻度都有關係。

里奧病毒：

共檢測207批，其中不確定異常抗體29批，占14%，比上一期略升；確定異常抗體30批，由上一期17.9%下降至14.5%，依送檢量及檢測結果

以土雞23.3%最高，其次為種雞13.4%，肉雞9.8%；請有異常高抗體肉雞場在雞群出清後加強內外環境消毒，入雞後以生物安全方式讓野外病毒盡量延遲感染時間。

傳染性支氣管炎：

共檢測324批，其中不確定異常抗體42批，由上一期7.6%上升至13.1%；確定異常抗體23批，占7.1%，比上一期略升；依送檢量及檢測結果以土雞11.8%最高，其次為白肉雞8.2%。低氣溫會增加發生機率，飼養業者除疫苗接種外，也應同時注意飼養管理之重要性。

家禽呼吸性黴漿菌病：

共檢測99批，其中不確定異常抗體23批，由上一期20.1%上升至23.2%；確定異常抗體22批，由上一期16.5%上升至22.2%。依送檢量及檢測結果以蛋雞26.8%最高，其次為種雞20.14%。本病原易於飼養環境中潛藏，雞群常因低溫、空氣品質變差等因素與其他呼吸道病原複合感染，所以冬季在保溫與通風管理就特別重要。

雞傳染性滑膜炎：

共檢測58批，不確定異常抗體有2批，占3.4%，與上一期比差異不大；確定異常抗體19批，由上一期25.8%上升至32.8%。本病目前監測均以種雞場為主，該病目前雖無疫苗可用，抗體檢測可瞭解種雞群狀況。

雞傳染性貧血：

共檢測69批，其中不確定異常抗體4批，由上一期9.3%下降至5.8%；確定異常抗體12批，由上一期18.5%略降至17.4%。建議種雞群於產蛋前4～6週完成接種雞傳染性貧血活毒疫苗，以獲得均勻度高抗體，藉由母源抗體為雛禽提供保護能力，以抵抗野外CIAV誘發貧血與免疫抑制。

重要疾病診斷研判會議

103度家禽重要疾病診斷研判會議結論說明（接續第172期第75頁報導）：

五、土種雞及土雞場重要疾病探討與因應對策：

國內土種雞來源一部分係由國外進口，一部分則為業者因應市場需求而自土雞場選擇適合雞隻飼育再當成種用進行雜交，因此除了有近親交配遺傳缺陷問題外，介蛋傳染病之問題也難以解決，另外有許多種雞場也沒有落實統進統出，以致於難以有效控制疾病的垂直感染，甚至如同部分蛋雞場般易有蓄積病原問題，雖然一般認為土種雞本身抵抗力強，但若持續在環境欠佳、緊迫加大及其他免疫抑制作用下，仍時有爆發疫病之可能。

另外，部分種雞場為應付細菌性問題，在不追本溯源從飼養環境及生物安全先做好之情況下，即依靠以投藥方式來控制，久而久之就因抗藥性問題而藥量及種類越用越多，除了成本增加外，同時也影響到雞隻代謝器官，再者就是攸關雞產品質而與下游飼養業者困擾，例如傳染性滑膜炎（MS），近幾年來大部分土種雞群於開始產蛋前、後都已呈現陽性，出生雛禽之抗體也參差不齊，由於此疾病無疫苗可使用，只能使用抗生素控制，致使抗藥性相對增加。其他介蛋傳染病還包括雞傳染性貧血（CIA）、家禽呼吸性黴漿菌病（MG）、里奧病毒（REO）等。當然就整體而言，新城病（ND）等重要呼吸道疾病之威脅也不在話下。

綜上，本議案結論如下：

（一）有關藉卵性傳染疾病，如：沙門氏菌、雞傳染性貧血（CIA）及家禽白血病（尤其ALV-J）等，需從種禽場加強控制，建議配合中央畜產會推動之「最少病原種禽場輔導及清除標示」工作。

（二）種雞開產前應確實做好相關重要疾病之免疫工作，並落實抗體力價檢測。CIA免疫接種需依照疫苗廠商之標籤仿單規定，於8週齡後至開產前4週期間使用，並須進行抗體力價及均勻度評估。

（三）白血病現無疫苗可供使用，建議種雞場

加強篩檢及淘汰白血病雞隻，自白血病檢測陰性種雞場購買雞雛飼養，同時加強衛生管理措施，以減少水平感染機率。

（四）家禽保健中心專業化技術服務體系是整體家禽產業發展所依賴的，應予以重視並強化。

六、如何避免雞糞傳染病原之因應對策：

罹患傳染性疾病雞隻，其體內病原常隨分泌物及糞便等排出傳播以尋求新宿主，所以養禽場發現病禽應儘速抓離淘汰，避免排放大量強毒迅速感染給更多的雞群；另外在糞便上更應妥善處理，重視環境衛生及生物安全工作，有關本議案結論如下：

（一）傳統蛋雞舍目前以日曬風乾方式處理雞糞，或任其長期堆積易孳生病原，並產生惡臭與蒼蠅問題，對於家禽重大傳染病的防疫，有很大的不良影響，建議應儘速清除雞糞。

（二）傳統蛋雞舍之雞糞應避免露天曝曬的方式進行乾燥，建議可使用覆布式隴式堆肥法施行之。另建議畜產試驗所開發短時間乾燥雞糞及殺滅其內病原方式，並使雞糞水分含量降低至60%以下，以利清運。

家禽保健防疫研討會

由中央畜產會規劃主辦、中華民國養雞協會執行之「103年臺灣家禽保健及防疫研討會」，已於10月16日假國立中興大學化材館國際會議廳辦理完成，參加人員十分踴躍；開幕式由中央畜產會李春進執行長主持，他致詞時表示，每年度有關家禽界重要的疾病防疫專案會議包括有「家禽重要疾病診斷研判圓桌會議」、「沈永紹教授論壇」及本次研討會，而其辦理方式是徵求服務於家禽產業界單位、公司等邀請國內外之專家學者，傳達最新防疫知識，並藉由諮詢技術團成員，進行技術交流。

有鑑於消費者對畜禽產品衛生安全要求提高，李執行長認為，作為生產前端之養禽場，在飼養管理與生物安全上更須謹慎以待，才能降低發生疫情風險，同時也能減少因疾病的投藥治療及造成抗藥性與藥物殘留的機會。目前時序已進入秋



中央畜產會李春進執行長於開幕致詞。

天，參考近年來的經驗，天氣一旦變冷，日夜溫差加大之際，也是引起家禽呼吸道疾病好發時刻，尤其對於家禽流行性感胃防疫考驗將越來越嚴峻，所以一再呼籲飼養場應做好圍網及其他生物安全措施，就是惟恐帶毒野鳥入侵飼養禽群，造成感染及病原的在地化。

本次研討議題也包括禽流感國內外相關知識，主辦單位希望透過這些訊息，提供國內在防疫措施上更多的參考。

中央畜產會近年來在行政院農業委員會及動植物防疫檢疫局輔導下，推動包括：雞運運輸使用一次式裝載容器、補助設置密閉負壓式禽舍、家禽運輸鏈清潔消毒及水禽防鳥措施等，跟阻斷病原感染與傳播息息相關，所以期盼飼養業界也能一起努力，降低疫病所帶來之災難。

本次研討會是第17屆辦理，主題為【掌控疾病內外誘因，有效管理雞群健康】，說明了禽隻並不會無緣無故生病，飼養業者應要瞭解是什麼樣的原因導致發生疫情？這樣才能從源頭採取防範措施，用管理及免疫接種方式，讓家禽有足夠的抵禦能力，來對抗環境病原微生物的侵襲。

有關研討會重點摘要如下：

在家禽流行性感胃（AI）與新城病（ND）控制經驗上，臺灣龍馬躍股份有限公司所邀請講師Dr. Michael Lee，演講中說明AI是RNA病毒，所以相對有較高的核酸變異機率，而導致無法預測病毒特性之改變，包括毒力、宿主範圍、感染力及其他生物特性等。在H5N1的生物演化上，使感染動物的組織親和性更廣泛，如出現神經症狀、死亡率提高、感染哺乳類及感染水禽出現臨床症狀等。在控制策略上：清除是高病原性禽流感

唯一對策，而在防範工作上仍以落實生物安全為優先，也就是說，養禽業者須以嚴格的衛生管理措施來阻斷任何病原入侵之管道。再則有效監控與診斷，以及早發現進行移動管制，接下來確診後即進行撲殺與後續處理，將病原控制在最小範圍內。在防疫過程中也須不斷的教育公眾應提高警覺心。

另外，當疫情擴散到無法控制時，若考慮使用疫苗，其優點為增加病毒感染抵抗力、病死禽減少而降低病毒複製等，但其缺點為仍無法阻止持續排毒、發病雞診斷不易、影響監控、養禽戶過度依賴疫苗而忽略病毒易變異問題及延後或無法恢復清除狀態。

在低病原性禽流感（LPAI）部分，因其可能只表現出輕微或無症狀，所以除非以監測方式才能快速得知感染情況，然LPAI也可能在宿主環境一段時間後變異為HPAI，更值得一提的是，H9N2、H7N9等感染禽類目前是低病原性，因禽群沒有嚴重臨床症狀，所以不易發現，但該病毒感染人卻有致死性危險，所以須要特別注意監控之重要性。（下期接續）



會場研討情形。

CAS榮譽榜

CAS肉品蛋品與乳品類廠商家數與產品項數

截至103年9月底榮獲CAS標章之廠商家數與產品項目							
肉品		生鮮蛋品	液蛋	皮蛋	鮮乳	鮮羊乳	羽絨
工廠 67家 產品 4,173項 超市、量販店3家(32家分店) 產品 32項		工廠 15家 產品 58項	工廠 8家 產品 27項	工廠 2家 產品 4項	工廠 10家 產品 29項	工廠 2家 產品 9項	工廠 2家 產品 6項

CAS肉品每6個月抽驗一次榮譽廠商

產品名稱	廠商名稱
冷藏豬肉	台畜、立大、雅勝、津谷、誠昌、光豐農會、中國青年、和榮意、峰榮、台灣楓康、香里、信功、復進、嘉一香屏東廠、嘉一香樹林廠、思牧、泰安、家福(成功)、家福（樹林）、家福(文心)、 大得利
冷凍豬肉	台畜、立大、雅勝、津谷、誠昌、普惠、和榮意、芬芳、台糖畜殖、美淇、香里、信功、嘉一香樹林廠、源欣興(土庫)、大得利、復進、泰安、台全、嘉一香屏東廠
冷藏雞肉	鼎耀、超泰、卜蜂、東峰、台灣楓康、中國青年、沅泰、振聲、友宏、北台、大成長城柳營廠、立蜂、泰安、凱馨、上德、興中台、農生
冷凍雞肉	大成長城柳營廠、台中家禽、東峰、芬芳、沅泰、農生、振聲、北台、泰安、耀陞、興中台、凱馨、友宏
冷藏鴨肉	振聲、友宏
冷凍鴨肉	農生、振聲、友宏
冷藏牛肉	鈺景
中式香腸	統一、黑橋牌、新東陽、津谷、宜蘭酒廠、富統、香里、信功、嘉一香樹林廠、台糖畜殖、泰安
西式香腸	黑橋牌、新東陽、瑞輝、信功、嘉一香屏東、紅政、源欣興(土庫)、富統
西式火腿	台畜、立大、統一、黑橋牌、新東陽、津谷、信功、基富、高津、嘉一香屏東廠
禽肉火腿	振聲
培根	台畜、立大、黑橋牌、新東陽、津谷、富統、信功、瑞輝、嘉一香屏東廠、紅政、泰安、高津
臘肉	黑橋牌、嘉一香樹林廠
肉酥	新力香、味一、台糖畜殖、香里、榛紀
肉乾	黑橋牌、嘉一香屏東廠、榛紀
裹粉/裹麵肉品	信功、台中家禽
肉絨	黑橋牌
調理肉製品	台畜、立大、黑橋牌、卜蜂、台中家禽、屏東酒廠、富統、信功、宏彬、嘉一香屏東廠、泰安、凱馨加工
中式乳化型肉品	信功、嘉一香屏東廠

CAS肉品每4個月抽驗一次榮譽廠商

產品名稱	廠商名稱
冷藏豬肉	源欣興(土庫)
冷凍豬肉	峰榮、光豐
冷藏雞肉	八方行、勝贏、耀陞、農生
冷凍雞肉	立蜂、卜蜂、友宏、勝贏
冷藏鴨肉	農生
冷凍鴨肉	芬芳、格全
冷凍鵝肉	元進莊
中式香腸	/
西式香腸	富統、泰安、台畜
西式火腿	富統
培根	/
肉酥	新東陽
肉乾	新東陽、韋祥
調理肉製品	元長家禽
中式乳化型肉品	屏東酒廠

近期產品抽驗結果

一、CAS液蛋

截至103年9月底榮獲CAS標章之液蛋廠商家數與產品項目	
工廠：8家	27項產品
103年9月份採樣檢驗合格之廠商與產品	
廠商	自有品牌
吳記	冷藏殺菌全蛋液
大毅	冷凍殺菌全蛋液
津鼎	8號蛋冷藏全蛋液
臺南蛋品	冷凍殺菌全蛋液、冷藏殺菌全蛋液、冷藏殺菌蛋黃液
勤億	冷藏殺菌蛋白液
永成	鮮多力冷藏液蛋白、鮮多力冷藏液蛋黃
福商勝	冷藏殺菌液蛋白、冷藏殺菌液蛋黃

二、CAS皮蛋

截至103年9月底榮獲CAS標章之皮蛋廠商家數與產品項目	
工廠：2家	4項產品
103年9月份產品採樣檢驗合格之廠商與產品	
廠商名稱	自有品牌產品
廣大利	廣大利松花漣心皮蛋
法良	松花皮蛋

三、CAS生鮮蛋品

截至103年9月底榮獲CAS標章之生鮮蛋品廠商家數與產品項目	
工廠：15家	58項產品
103年9份採樣檢驗合格之廠商與產品	
廠商名稱	自有品牌產品
石安	領鮮蛋
偉良	優鮮蛋
富源	益佳鮮蛋、優鮮蛋
金大	五星鮮蛋、安鮮蛋
義進	力優蛋
永順興	順興蛋
隆昌	益力蛋(白)、益力蛋(紅蛋)、鮮力蛋(紅蛋)
大新	高力蛋
立益	長虹蛋
台南蛋品	精力鮮蛋、優鮮蛋
佳榮	幸福紅蛋、幸福蛋
立祥	勁蛋、優鮮蛋
吳記	AAG蛋、AA紅蛋
安品	好心鮮白殼鮮雞蛋、好心鮮紅殼鮮雞蛋
義進	金好蛋(新增)

四、CAS肉品

截至103年9月底榮獲CAS標章之內品廠商家數與產品項目	
工廠：67家 超市： 3家(32家分店)	4,173項產品 32項產品
103年9月份產品採樣檢驗合格之廠商與產品	
廠商名稱	自有品牌產品
台畜	台畜三明治火腿、台畜三層煙肉、肉酥、冷凍肉丁、冷凍肉絲、冷藏前腿肉、冷藏後腿肉、海苔肉酥、萬巒豬腳
立大	立大培根、冷凍豬肉角、冷凍豬肉絲、冷藏小里肌、冷藏後腿肉、御賞里肌肉排
統一	滿漢原味香腸、滿漢蒜味香腸
黑橋牌	中式漢堡豬肉排、肉乾、肉酥、肉絨、黑橋牌火腿、黑橋牌培根、臘肉、黑橋牌維也納Q熱狗、黑橋牌蒜味香腸、
格全	冷凍胸肉、冷凍腿肉
超泰	冷凍里肌肉、冷凍烏骨雞棒腿、冷凍清肉、冷凍雞翅(烏骨雞)
新東陽	100%純肉德式香腸-原味、黑胡椒火腿、100%純肉德式香腸-黑胡椒、嚴選培根、DHA原味香腸、DHA蒜味香腸
卜蜂	卜蜂燒烤雞翅、冷藏去皮清肉、冷藏棒棒腿、香酥肉排、辣味香酥肉排
誠昌	冷凍上肉片、冷凍里肌肉片、冷藏里肌心、冷藏後腿肉

上德	冷藏骨腿、冷藏帶皮胸肉
八方行	冷藏三節翅、冷藏骨腿
普惠	冷凍肉丁、冷凍肉片
和榮意	冷凍肉角、冷凍前排丁、冷藏里肌火鍋片、冷藏梅花火鍋片
富統	三明治火腿、原味香腸、培根、蒜味香腸
楓康	冷藏肉雞無皮胸肉、冷藏前腿肉塊、冷藏國產肉雞骨腿、冷藏梅花肉塊
芬芳	冷凍肉片、冷凍肉絲、冷凍棒腿塊、冷凍雞腿塊
台糖畜殖	台糖香菇貢丸、台糖貢丸、冷凍梅花烤肉片、台糖葵花油純肉酥、冷凍里肌火鍋肉片、
香里	冷凍大排、冷凍肉片、冷藏前腿肉、冷藏腰內肉、香里中式香腸(原味)、香里豬肉酥
信功	冷凍前腿肉、冷凍後腿肉
興中台	冷凍三節翅、冷凍棒腿、冷藏骨腿、冷藏清肉
鈺景	冷藏台灣牛板腱、冷藏台灣牛紐約客
裕毛屋曉陽店	冷藏肉雞里肌肉、冷藏肉雞翅腿
裕毛屋公益店	冷藏土雞骨腿切
思牧	冷藏小里肌、冷藏後腿肉
大潤發中崙分公司	冷藏土雞、冷藏台糖後腿肉塊、冷藏雞小腿、冷藏梅花肉塊、冷藏腰內肉、冷藏雞清胸肉
大潤發鳳山分公司	冷藏里肌肉塊、冷藏烏骨雞、冷藏梅花肉、冷藏梅花肉塊、冷藏棒棒腿、冷藏雞里肌肉、冷藏土雞、冷藏台糖後腿肉塊

五、CAS乳品

截至103年9月底榮獲CAS標章之乳品廠商家數與產品項目	
鮮乳工廠：10家 鮮羊乳工廠：2家	29項產品 9項產品
103年9月份採樣檢驗合格之廠商與產品	
廠商	產品名稱
辰穎	飛羊鮮羊乳、高屏鮮羊乳、華南鮮羊乳、彰農鮮羊乳、精點鮮羊乳、鮮配家羊乳、豐新鮮羊乳
嘉南羊乳	嘉南鮮羊乳



中央畜產會敬邀

第201405期檢定種公豬暨種女豬拍賣會

時間：103年11月26日（星期三）上午12時30分開始拍賣
地點：農委會畜產試驗所種豬性能檢定站拍賣館
臺南市新化區牧場路112號
電話：（06）5911902 （06）5911211轉279
協辦單位：美國穀物協會

本期性能檢定冠軍分別為：

約克夏（Yorkshire）組：

為發昌企業有限公司福昌豬場送檢之Y1066-02，出生日期103年4月16日，父畜名號金毗、種號205437，母畜名號桃姮、種號206837，日增重1.257公斤、飼料效率2.04、背脂厚度1.30公分、達110公斤日齡135天、指數132、緊迫基因型AA、肉質基因HL4、多產基因型MN。



杜洛克（Duroc）組：

為仙佳牧場送檢之D1084-03，出生日期103年4月17日，父畜名號興旺、種號212797，母畜名號高尚、種號214308，日增重1.257公斤、飼料效率2.00、背脂厚度1.30公分、達110公斤日齡133天、指數123、緊迫基因型AA、肉質基因HH6、多產基因型NN。



藍瑞斯（Landrace）組：

為王文曲畜牧場送檢之L1271-18，出生日期103年4月17日，父畜名號加晉、種號212622，母畜名號威迪、種號209819，日增重1.286公斤、飼料效率2.08、背脂厚度1.32公分、達110公斤日齡133天、指數131、緊迫基因型AA、肉質基因HL4、多產基因型NN。



其他拍賣推廣種豬亦為本次檢定種豬中精挑之佼佼者，相關之照片與檢定成績亦可於本會網站(<http://www.naif.org.tw>)產業訊息>家畜區>最新消息 中查詢，歡迎屆時蒞臨參觀、選購。



中央畜產會檢定站通過
ISO9001：2008國際品質認證

畜產報導

專業優質的發聲平台

畜產報導發行最深廣、客戶群集中

提升形象

創造優勢

掌握商機



服務專線 (02)2301-5569 分機2166陳小姐

98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單									
收款帳號	1	9	4	8	9	7	3	8	金額 (阿拉伯字)
通訊欄(限與本次存款有關事項)									儲金存款單
訂閱畜產報導月刊									財團法人中央畜產會
<input type="checkbox"/> 一年期 1,000 元 <input type="checkbox"/> 加掛號 1,600 元 <input type="checkbox"/> 二年期 2,000 元 <input type="checkbox"/> 加掛號 3,200 元 <input type="checkbox"/> 三年期 3,000 元 <input type="checkbox"/> 加掛號 4,800 元 <input type="checkbox"/> 其他 _____									姓名
訂閱期間： 年 月～ 年 月									地址
*如未填寫，則採當期出刊月刊寄送為起始月。									e-mail
備註：									電話
									手機
									主管：
									經辦局收款戳

◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫
郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦記錄

經辦局收款戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

輕鬆成為

「畜產報導」月刊訂戶

劃撥單訂購

請利用本頁郵政劃撥單或一般郵政劃撥單，詳細填妥各項資訊，並於通訊欄註明訂閱期間，直接至郵局劃撥辦理即可。

訂閱專線：(02) 2301-5569 分機2166

郵政劃撥存款收款

注意事項

- 一、本收據詳加核對並請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新台幣，每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502 現金存款 0503 票據存款 212 劃撥票據託收
本聯由儲匯處存查



45年來，我們所做的每件事，

都是為了您，和下一代的健康。



台畜

地址：台北市大安區敦化南路二段71號四樓
電話：02-23253511 客服專線：0800-211956

網址：www.tham.com.tw

f 台灣農畜

19